

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 24

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

**Donnerstag**

3. Februar 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich  
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Inseratentnahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.-, étranger fr. 177.-  
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

**Jeudi**

3 février 1994

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

27. Januar 1994 (1850)  
**Abeco AG**, in Winterthur, Sulzer-Gebäude 179, Tössfeldstrasse, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 1. 1994. Zweck: Handel mit Maschinen und Zubehör der Drucklufttechnik, Betrieb der dazu notwendigen Werkstätten der Import und Export von Industrieerzeugnissen; kann Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief oder Telefax erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Scheibler, Dr. Franz, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gubler Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1851)  
**A. Baumgartner's Söhne AG, Webereiuftensfabrik in Rütli/Zch**, in Rütli ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994 S. 269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altorfer, Bettina, von Rütli ZH, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
27. Januar 1994 (1852)  
**Actron Security AG**, in Wallisellen, An- und Verkauf von Ladendiebstahl-Sicherungsgeräten und -systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1993 S. 4824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiges, Lukas A., von Zürich und Herrliberg, in Herrliberg, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Dr. Heinz, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
27. Januar 1994 (1853)  
**Adag Copy AG**, in Zürich, Ausführung von Kopie-, Druck- und Bindearbeiten und der ihnen anverwandten Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991 S. 2639). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1854)  
**Aktiengesellschaft Dr. Hans Caspar**, in Zürich, Beteiligung an Handels-, Industrie- und andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991 S. 4285). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TTR Turica Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1855)  
**Antoinette Stern AG (Antoinette Stern SA) (Antoinette Stern Ltd)**, in Opfikon, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993 S. 5197). Statutenänderung: 19. 1. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.
27. Januar 1994 (1856)  
**Arc Hotels AG**, in Zürich, Betrieb von Hotels und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986 S. 2753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1857)  
**Brainpool AG**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen und Geschäftsbetrieben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991 S. 4796). Domizil neu: c/o Dr. Gerhard Hüber, Wirzenweid 21, 8053 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Andreas, von Matzingen, in Turgi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Andreas, von Zürich und Eggwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüber, Dr. Gerhard, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hüber-Triner, Heidi, von St. Gallen, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1858)  
**Brauerei Haldengut**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993 S. 4056). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöllhorn, Andreas, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Thomann, Georg, von Affeltrangen,

in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

27. Januar 1994 (1859)  
**Bull (Schweiz) AG [Bull (Suisse) SA]**, in Zürich, Vertrieb und Wartung von Maschinen und Anlagen für die Datenverarbeitung und Datenerfassung sowie von Geräten der Büroautomation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993 S. 4865). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paillard, Dr. Georges, von Ste-Croix, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Willy, von Murgenthal, in Wangen-Brütisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnulf, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Fillinges (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bartholet, Beat, von Flums, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruhin, Walter, von Wangen SZ, in Udorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böni, Ernst, von Amden, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carillier, Dominique, französischer Staatsangehöriger, in Thônon-les-Bains (Frankreich), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Desjacques, René, von Présinge, in Collonge-Bellerive, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Rafael, von Niederrohrdorf, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerboth, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Mörken-Wildegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Anna Maria, von Untervaz, in Untervaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäger, Martin, von Diepoldsau, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kressig, Robert, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin, Johann, von Einsiedeln, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lottaz, Edgar, von Rechthalten, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Hugo, von Niederglatt, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhard, André, von Sumiswald, in Bäriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiter, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scholl, Eric, von Pieterlen, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voutat, Alain, von Sorvilier, in Denges, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilhelm, Roger M., von Zürich und Genf, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zweifel, Erich, von Lintbal, in Schänis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Adrian, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrle, René, von Muolen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubub, Rolf, von Stenberg, in Spreitenbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuoni, Andreas, von Chur und Jenins, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thüring, Cornel, von Zürich und Reiden, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dottarelli, Marco, von Basel, in Hofstetten SO, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Rolf, von Quartan, in Jonschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Franz, von Langnau im Emmental, in Ennetbaden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarzenbach, Daniel J., von Zürich, in Wetzwil am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbling, Paul, von Jona, in Rorschachberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Otto, von Thürnen, in Cermier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahlen, Dieter, von Basel, in Reigoldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (1860)  
**Ceres Gastronomie AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993 S. 41). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoellhorn, Fritz, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (1861)  
**CKB Handels AG**, in Flurlingen, Übernahme von Vertretungen aus dem In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994 S. 409). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Sonja, von Rietheim, in Unterschlatt TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ravasio, Ernst, von Urnäsch, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

27. Januar 1994 (1862)  
**Clafra AG**, in Zürich, Kauf und Verkauf, Bau und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990 S. 3810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seelsi, Dr. Giorgio, von Vignanello, in Vignanello, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juri, René, von Quinto, in Quinto, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Secunda Fiduciaria SA, in Quinto, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (1863)  
**Delta Software (Schweiz) AG**, in Schwerzenbach, Vertrieb und Wartung von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 S. 5570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pugnati, Serge, französischer Staatsangehöriger, in Lyon (F), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (1864)  
**Dill's Mönchhof am See AG**, in Kilchberg ZH, Betrieb, Erwerb und Verkauf von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1987 S. 4666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dill, Dieter, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capecci, Marcel, von Kilchberg ZH, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Dr. iur. B. Gantner Treuhand AG, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (1865)  
**Dr. Bach-Blüten AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993 S. 6839). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noyer, Dr. Jean Maurice, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (1866)  
**EBC Zürich AG**, in Zürich, Anlage und Ausleihung von Geldern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993 S. 6523). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rechenberg, Balthasar Urs, von Zürich und Haldenstein, in Thalwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (1867)  
**Fragile AG**, in Oberengstringen, Betrieb von Blumengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990 S. 4756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barletta, Lino, italienischer Staatsangehöriger, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rizza, Andrea, von Zürich, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rothenfluh).

27. Januar 1994 (1868)  
**Gebr. Niedermann AG**, in Udorf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990 S. 190). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (1869)  
**General Motors (Europe) AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6443). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hüskes, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Lufingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (1870)  
**Gutta-Werke AG**, in Bärenswil, Fabrikation und Vertrieb von Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993 S. 6524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herrmann, Falko, von Horgen, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dicken von Oetinger, Michele, von Lugano, in Lagoa Cedek (Portugal), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Muzzano); Ruesch, Thomas, von Oftringen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 669 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 682 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 683 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Genehmigung der Änderung von Anlagefondsreglementen.  
 Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.  
 Geschäfteöffnungsverbot - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
 Eredi sconosciuti - Ricerca.  
 Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HRG - Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC.  
 Diffida secondo l'art. 89 ORC.  
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
 Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.  
 Schuldennruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

##### 687 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
 40783q-40786f

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

689 Verordnung über die beweglichen Teilbetriebe und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.  
 Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

#### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

27. Januar 1994 (1871)  
**Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, in Zell ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993 S. 186).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Frei, Ernst, von Auenstein, in Auenstein, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ambühl, Beat, von Werthenstein, in Zell ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Hiss, Jürg, von Basel, in Gaiserwald, mit Kollektivprokura zu zweien; Knecht, Heinz, von Wald ZH, in Zell ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1872)  
**Heinz Bodenmann Werkzeugbau AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985 S. 2634).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter Treuhand und Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1873)  
**Hirt Büromaschinen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993 S. 569).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedrich, René, von Thalheim, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Bader, Richard, von Holderbank SO, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
27. Januar 1994 (1874)  
**IBR-Partner AG, in Winterthur, Dienstleistungen auf den Gebieten der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992 S. 5591).** Domizil neu: Gewerbestrasse 3, 8404 Winterthur.
27. Januar 1994 (1875)  
**Isolfex AG, in Zürich, Ausführung von Isolationen aller Art im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979 S. 3798).** Domizil neu: Rautstrasse 8, 8047 Zürich.
27. Januar 1994 (1876)  
**Karl Böckli AG, in Winterthur, Fabrikation von Möbeln, Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982 S. 2169).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter Treuhand und Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1877)  
**Klinik «Im Park» AG, in Zürich, Betrieb privater Spitäler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993 S. 4293).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Olsson, Birgitta, schwedische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1878)  
**Knight Wendling Consulting AG, in Zürich, Beratung von Unternehmen der Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4473).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Häfeli, Albert, von Mümliswil-Ramiswil, in Wettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Severens, Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (BRD), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernasconi, Lionello, von Castel San Pietro, in Russikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kocian, Zbynek, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Andreas, von Lüsslingen, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nübel, Franz-Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzikon (BRD), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angst, Edwin, von Zürich, in Wollerau, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Januar 1994 (1879)  
**Knight Wendling Executive Search AG, in Zürich, Unternehmensberatung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4473).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Hoboken, Anthony, von Küsnacht ZH und Ascona, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Januar 1994 (1880)  
**KPMG Fides Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993 S. 6785).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Winterskov, Otto, dänischer Staatsangehöriger, in Wetzikon am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Jürg, von Sins, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Henseler, Agnes, von Udligenswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schönbeck, Elsbeth, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Weilenmann, Rudolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wüthrich, Marlene, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
27. Januar 1994 (1881)  
**Kuratli + Partner, Elektroingenieure AG, in Dietikon, Beratung, Planung, Projektierung von Anlagen auf dem gesamten Gebiet der angewandten Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993 S. 6294).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuratli, Felix, von Zürich, in Dänikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Maur); Kuratli, Eveline Esther, von Zürich, in Dänikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Maur).
27. Januar 1994 (1882)  
**M. Baumgartner AG, in Zürich, Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Industriebedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994 S. 306).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Progressa Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1883)  
**Meteor AG, in Rüschlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993 S. 6015).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Vetsch, Hansjörg, von Grabs, in Hombrechikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1884)  
**Metro Kapitalanlage AG, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992 S. 5568).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Bodmer, Dr. Hans, von Niedererlinsbach, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Blum, Dr. Claude, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungen AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; «Continental» Revisions- und Treuhand-AG, in Kloten, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1885)  
**Neromag AG, in Zürich, Erstellung und Montage von sanitären Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1987 S. 3997).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albas Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1886)  
**Neustra Aktiengesellschaft für neuzeitlichen Strassenbau, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993 S. 4842).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1887)  
**OEK Medical Systems (Europa) AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993 S. 5762).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kilman, Gary, Bürger der USA, in Sandy (Utah, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Heinz, von Birrwil, in Rafz, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Huber, Ulrich, von Affoltern am Albis und Stallikon, in Hombrechikon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tenger, Felix, von Schleithen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1888)  
**Old Mary's Pub AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1993 S. 6756).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Personal-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tribeg AG, in Zug, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1889)  
**P. Frei + Partner AG, dipl. Ingenieure ETH, bisher in Bachenbühlach, Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993 S. 918).** Statutenänderung: 11. 1. 1994. Sitz neu: Wil ZH. Domizil neu: Bahnhofstrasse 556, 8196 Wil. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaltegger, Evelyn M., von Bissegg, Winterthur und Wil ZH, in Wil ZH, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1890)  
**Pictet Securities AG, in Zürich, Handel mit Wertpapieren und anderen Finanzierungsinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993 S. 5428).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Dirac, Christian, von Saint-Maurice, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Januar 1994 (1891)  
**Promana AG, in Zürich, Alle Arten von Produkten im Bereiche des Hair-Weaving sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994 S. 63).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Hornickel, Hans Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1892)  
**PTH Produkten Transit Handels AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 7. 11. 1991 S. 4305).** Domizil neu: c/o Dr. Peter A. Scherrer, Neumarkt 15, 8400 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Peter A., von Winterthur und Mosnang, in Neftenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur).
27. Januar 1994 (1893)  
**Schütz Engineering AG, in Dietikon, Entwicklung und Produktion von Hard- & Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993 S. 6353).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mandegaran, Ahmad, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran (Iran), mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1894)  
**Seabeco Metals AG, in Zürich, Kauf und Verkauf sowie Handel mit eisenhaltigen und nicht eisenhaltigen Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993 S. 3254).** Domizil neu: c/o Dr. Erich Fluri, Bellariastrasse 7, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Gut, Hugo, von Grosswangen, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shneider, Alexander, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodhaag, Johanna, von Konolfingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügger, André, von Wangen-Brüttisellen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich).
27. Januar 1994 (1895)  
**Solaria Finanz- und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985 S. 1905).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1896)  
**Swipar Holding AG, in Zürich, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993 S. 2321).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Stüssi, Anna, von Riedern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1897)  
**Swiss Jobs Ltd (Swiss Jobs AG) (Swiss Jobs SA), in Zürich, Beschaffung gegen Entgelt von Arbeitskräften, insbesondere von Auslandschweizern, für die schweizerische Wirtschaft und Wissenschaft im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993 S. 3331).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Grunder, Philippe, von Rütli bei Lyssach, in Lausanne, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohlberg, Jürg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Magnin, Raphaël, von Cottens FR, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von Lentigny, in Neuchâtel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greco, Keywan, von Bern, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Rudolf, von Kallnach, in Moudon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Langhart, Konrad, von Oberstammheim, in Meilen, Delegierter, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1898)  
**Tetex Instruments AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993 S. 6873).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hövker, Detlev, von Meilen, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Müller, Constantin, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Mäder, René, von Aarau, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Frischknecht, Roger, von Herisau, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1899)  
**W.R. Müller AG Sanitär, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1988 S. 3419).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albas Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1900)  
**W.R. Müller AG, in Zürich, Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989 S. 3674).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albas Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1901)  
**Wancor AG, in Regensdorf, Handel mit Isolier- und Flachdachmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993 S. 1298).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peyer, Urs, von Vordenwald, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1902)  
**Weinland Car Wash AG, in Adlikon, Betrieb einer automatischen Waschanlage für Personenaufmobile jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990 S. 623).** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1903)  
**Wizard + Genius, Idealdecor AG, in Oetwil am See, Produktion und Vertrieb von Dekorationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992 S. 1857).** Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Döbeli, Karl, von Meisterschwanden, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Peter, von Rüegsau, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
27. Januar 1994 (1904)  
**Ledermann SA Conseils en Personnel Genève, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992 S. 4709).** Statutenänderung: 13. 10. 1993, 13. 1. 1994. Firma neu: Urs Ledermann + Partner AG, Personal- und Unternehmensberatung, Zürich. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Florastrasse 17, 8008 Zürich. Zweck neu: Unternehmensberatung sowie Rekrutieren und Vermitteln von Personal, Selektion von Führungskräften und Durchführung von Analysen für Dritte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzgeschäfte tätigen sowie Grundeigentum und immaterielle Rechte erwerben, verwalten oder verwerten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 250 Namenaktien zu Fr. 200. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Mobilbar zum Preis von höchstens Fr. 150 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schümperli, Hellmut, von Wäldi, in Hombrechikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilhelm, Peter, von Safenwil, in Prangins, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledermann, Urs, von Zollikon, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter); Cattaneo, Pierino, von Appenzell, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Jürg Hauser, Steuerrechts- und Treuhandpraxis, in Uster, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1905)  
**Artego Consulting AG, in Schlieren, betriebswirtschaftliche Beratung und Finanzierung von natürlichen und juristischen Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 332).** Firma neu: Artego Consulting AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
27. Januar 1994 (1906)  
**Buchhandlung am Zürichberg AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1987 S. 4913).** Firma neu: Buchhandlung am Zürichberg AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 12. 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fabrin, Marianne, von Fällanden, in Zürich, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Grab, André, von Affoltern am Albis, in Zürich, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Vögeli, Esther, von Grafenried, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
27. Januar 1994 (1907)  
**Mobel AG, in Zürich, Vertrieb von Fenstern, Türen und anderen Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992 S. 1039).** Firma neu: Mobil AG in Liquidation. Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 11. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Imfeld, Dr. Ernst W., von Lungern, in Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Hans, von Zürich, in Winterthur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
27. Januar 1994 (1908)  
**Amann Vins (International) SA, in Winterthur, Kontrollierende, koordinierende und überwachende Weinhandels-Tätigkeit der verschiedenen Gesellschaften der Amann-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993 S. 6936).** Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Martigny (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1994, S. 452) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
27. Januar 1994 (1909)  
**Multicar AG (Multicar SA) (Multicar Ltd), in Zürich, Betreiben von Bräunungs-Studios sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989 S. 2646).** Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weiningen TG (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 1994, S. 417) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
27. Januar 1994 (1910)  
**Parabacchus AG, in Wallisellen, Gewerbmässige Beratung von Unternehmen und Betrieben bezüglich Gestaltung und Durchführung von Freizeit- und Festveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6969).** Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1994, S. 485) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
27. Januar 1994 (1911)  
**Teldes AG, in Zürich, Herstellung von Halb- und Fertigfabrikaten aus Holz, Kunststoff und Metall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1993 S. 5350).** Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarwangen (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1994, S. 388) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
27. Januar 1994 (1913)  
**Prismafin SA, in Zürich, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Prismafin SA. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Chiasso (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 1991, S. 3408.) Zweck: Verwaltung von Vermögen; Beratung und Durchführung von Finanztransaktionen, Investitionen und Beteiligungen; Mitwirkung bei Marketingaufgaben; Durchführung von Marktstudien- und -nachforschungen; Unterstützung von Finanz-, Handels-, Industrie- und Immobilienprojekten sowie entsprechende Beratungen und technische und operative Hilfestellungen; finanzielle Programme und Informationsdienste auf dem Gebiet der Finanzen und der Vermögen, sowie die Vertretung und Verwertung der diesbezüglichen Übertragungsmittel, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften, Wertgegenständen, Mobilien und Immobilien sowohl in der Schweiz wie im Ausland; alles auf eigene Rechnung wie auch auf Rechnung Dritter. Eingetragene Personen: Pagani, Gian Mario, von Morbio Superiore, in Balerna, Präsident, mit Einzelunterschrift; Doninelli, Ugo, von Morbio Superiore, in Balerna, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Arm, Kurt Gottfried, von Solothurn und Landiswil, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.**

27. Januar 1994 (1912)  
**Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993 S. 4081). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chatelein, Michel, von Lausanne, in Herrliberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Maag, Werner, von Neunkirch und Zürich, in Glarus, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Steiger, Martin, von Flawil, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1914)  
**HG Commerciale Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes**, in Schlieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991 S. 1126), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Franz, von Romoos, in Oberrohrdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Weggis).
27. Januar 1994 (1915)  
**HG Commerciale Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes**, in Wallisellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991 S. 1126), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Franz, von Romoos, in Oberrohrdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Weggis).
27. Januar 1994 (1916)  
**Revisuisse Price Waterhouse AG**, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993 S. 4844), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geel, Hans Rudolf, von Sargans, in Niederuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Januar 1994 (1917)  
**Schindler Aufzüge AG**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993 S. 6014), mit Hauptsitz in: Ebikon. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: de Bever, Bernardus, von Ebikon, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Frick, Willy, von Mettmenstetten, in Unterestringen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spörri, Franz, von Hochdorf, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Kurt, von Basel, in Wohlenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1918)  
**Schindler Aufzüge AG**, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993 S. 6014), mit Hauptsitz in: Ebikon. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: de Bever, Bernardus, von Ebikon, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spörri, Franz, von Hochdorf, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Januar 1994 (1919)  
**Banque Duménil Leblé (Suisse) SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992 S. 1527), mit Hauptsitz in: Genf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
27. Januar 1994 (1920)  
**A. Gatti Vinoversum**, in Neftenbach, Mitteldorfweg 3, 8413 Neftenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Weinen aller Art. Eingetragene Personen: Gatti, Adrian, von Zürich und Sumiswald, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gatti, Pascale, von Zürich und Sumiswald, in Neftenbach, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1921)  
**Alain Nussbaum**, in Zürich, Zurlindenstrasse 80, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für Dokumentengeschäfte. Eingetragene Personen: Nussbaum, Alain, von Schlosswil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1922)  
**Antiquariat am Zürichberg**, André Grab, in Zürich, Zürichbergstrasse 17, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Büchern, antiquarischen Büchern, Schreibwaren, Kunstgegenständen und anderen Medienprodukten. Uebernimmt Aktiven und Passiven der «Buchhandlung am Zürichberg AG in Liquidation», in Zürich. Eingetragene Personen: Grab, André, von Affoltern am Albis, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1923)  
**Beat Pfaffhauser**, in der Rütli, 8457 Humlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Agrarprodukten. Eingetragene Personen: Pfaffhauser, Beat, von Illnau-Effretikon, in Humlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1924)  
**Garage Hans Emmenegger**, in Niederweningen, Murzlenstrasse, 8166 Niederweningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Garage und Autoreparaturwerkstatt. Eingetragene Personen: Emmenegger, Johann, von Menznau und Flühli, in Schneisingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Emmenegger, Beatrice, von Menznau und Flühli, in Schneisingen, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1925)  
**Holenstein Treuhand**, in Dinhard, Ebnetstrasse 8, 8474 Dinhard, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Treuhandbüros, insbesondere Uebernahme von Buchhaltungen, Gesellschaftsgründungen und Immobilienverwaltung. Eingetragene Personen: Holenstein, Norbert, von Kirchberg SG und Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Holenstein, Marlène, von Kirchberg SG und Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura.
27. Januar 1994 (1926)  
**Karl Frei in Trüllikon**, Vordergasse 8, 8465 Wildensbuch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei. Eingetragene Personen: Frei, Karl, von Trüllikon, in Trüllikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1927)  
**Nicole H. Bachmann**, Physiognomie, Institut Sinus, in Andelfingen, Landstrasse 19, 8450 Andelfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Institutes für gegengeschlechtliche Partnervermittlung, Lebensberatung und Physiognomie. Eingetragene Personen: Bachmann, Nicole Heidi, von Zürich, in Andelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1928)  
**Portmann Planung**, in Wallisellen, Widenholzstrasse 1, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung von klima- und lufttechnischen Anlagen. Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft «Portmann + Partner Planung» in Wallisellen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Portmann, Thomas, von Schuppheim, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1929)  
**Rudolf Waldburger**, Direktmarketing-Beratung, in Männedorf, Haldenstrasse 33, 8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Direktmarketing- und Direktwerbberatung. Eingetragene Personen: Waldburger, Hans-Rudolf, von Zürich und Teufen, in Männedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1930)  
**S. Falcone**, Bauchemie, in Zürich, Heinrichstrasse 208, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Bauchemikalien und Baustoffen, insbesondere mit Dichtungs- und Klebstoffen. Eingetragene Personen: Falcone, Sebastiano, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Falcone, Romana, von Zürich, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1931)  
**Sport-In, Sport & Freizeitgeschäft**, S. Zala, in Regensdorf, Althardstrasse 9, 8105 Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb und Verkauf von allgemeinen Sportartikeln, insbesondere Billard-Zubehör, Sportbekleidung und Freizeitmode. Eingetragene Personen: Zala, Sanjay, von Felben-Wellhausen, in Felben-Wellhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1932)  
**Steffen Talkenberger**, in Oberrieden, Alte Landstrasse 55b, 8942 Oberrieden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Ausführung von Natur- und Kunststeinarbeiten. Eingetragene Personen: Talkenberger, Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Talkenberger, Petra, von Walleried, in Oberrieden, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1933)  
**T.A.C. Trend Art Concept**, Daniel Lüscher, in Zürich, Egen Huber-Strasse 181, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktionsleitung für Grossveranstaltungen, Theateraufführungen, Partys und Fernsehshows; Management für Künstler, Musiker und Kunstmalerei sowie Dekoration von Schaufenstern und Gestaltung von Inneneinrichtungen. Eingetragene Personen: Lüscher, Daniel, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1934)  
**Velo-Trend-Shop Ernst Frei**, in Kloten, Dorfstrasse 14, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparatur von Velos. Eingetragene Personen: Frei, Ernst, von Nuglar-St. Pantaleon, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1935)  
**Aeschbacher Übersetzungen Telekom und Informatik**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991 S. 607). Domizil neu: Letzigraben 224, 8047 Zürich.
27. Januar 1994 (1936)  
**Heinz P. Keller**, in Zürich, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993 S. 4056). Firma neu: Treuhandbüro Heinz P. Keller.
27. Januar 1994 (1937)  
**Kvapil Consulting**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992 S. 2271). Domizil neu: Cäcilienstrasse 3, 8032 Zürich.
27. Januar 1994 (1938)  
**Vontobel Verbindungstechnik**, in Oberrieden, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991 S. 478). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Killias, Corina, von Chur, in Thalwil, mit Einzelprokura.
27. Januar 1994 (1939)  
**Contact-Ultrasonic-Products**, F. Güntensperger, in Kloten, Agentur sowie Import und Export von Ultraschallprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989 S. 3505). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans (SHAB Nr. 14 vom 20.01.1994 S. 389) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
27. Januar 1994 (1940)  
**Garage Mächler**, in Opfikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992 S. 4496). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
27. Januar 1994 (1941)  
**Treuhandbüro A. Spichtig**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990 S. 2978). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
27. Januar 1994 (1942)  
**Burkard und Glanzmann & Co**, Institut für Biodynamische Psychologie und Körperarbeit, in Zürich, Plattenstrasse 46, 8032 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Durchführung von Ausbildungen- und Weiterbildungskursen auf dem Gebiet der Körperarbeit und der Biodynamischen Psychologie. Eingetragene Personen: Andermatt, Jeannette, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Burkard, Markus, von Busswil TG, in Stein am Rhein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Glanzmann, Christian, von Betlach, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Spörri, Mariann, von Uster, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zwimpfer, Julius, von Oberkirch, in Stetten AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1943)  
**Consulting & Trade Feusi & Co**, in Zollikon, Dufourstrasse 58, 8702 Zollikon, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Büro für betriebswirtschaftliche Beratungen; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Feusi, Roberto C., von Feusisberg, in Zollikon, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Brun, Miriam, von Feusisberg, in Schlieren, Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumsanteile von Fr. 1000.
27. Januar 1994 (1944)  
**Cristall Reinigungen Bernhard & Abegglen**, in Kloten, Flurstrasse 19, 8302 Kloten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Ausführen von Reinigungen aller Art. Eingetragene Personen: Abegglen, Monika, von Zürich, in Kloten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bernhard, Jakob, von Winterthur, in Opfikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Abegglen, Reto, von Iseltwald, in Kloten, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1945)  
**EWE Caplikas & Co**, in Oberstammheim, Bachstrasse 114, 8477 Oberstammheim, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10. 1. 1994. Zweck: Vermitteln von Kontakten zwischen Osteuropa und westlichen Staaten, insbesondere Organisation von Ausstellungen, Bildungsreisen und Vorträgen; Export und Import von Kunstgütern. Eingetragene Personen: Caplikas, Algirdas, litauischer Staatsangehöriger, in Oberstammheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Caplikas, Irene, von Kirchberg SG, in Oberstammheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1946)  
**F. + D. Hoch**, Gartenunterhalt und Pflege, in Dietikon, Zielackerstrasse 7, 8953 Dietikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1994. Zweck: Gartenunterhalt und -Pflege. Eingetragene Personen: Hoch, Dieter, von Eggersriet, in Dietikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hoch, Franziska, von Lusser, in Dietikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1947)  
**Billinger & Senn**, Rest. Ziegelhof, in Rütli ZH, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992 S. 3209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Billinger-Wölk, Ursula, von Marthalen, in Rütli ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Billinger, Ursula, von Marthalen, in Rütli ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1948)  
**Dr. iur. Franz Braxator & Co**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Rechts-, Steuer-, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991 S. 3942). Firma neu: Braxator & Co. Domizil neu: Toblerstrasse 70, 8044 Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Braxator, Dr. iur. Franz, von Köniz, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1949)  
**B & C Unterlags-Bodenbeläge**, Berlingieri und Catalano, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993 S. 847). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
27. Januar 1994 (1950)  
**L. Tavemier & P. von Büren**, in Oberrieden, Beratung und Schulung auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1986 S. 2889). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
27. Januar 1994 (1951)  
**Portmann + Partner Planung**, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1993 S. 1467). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Trautmann, Noëmi, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Portmann, Thomas, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Portmann Planung», in Wallisellen, fortgesetzt.
27. Januar 1994 (1953)  
**Tulip Computers (Schweiz) AG** [Tulip Computers (Suisse) SA] [Tulip Computers (Switzerland) Ltd], in Uster, Tumigerstrasse 4, 8606 Nänikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vertrieb von elektronischen Geräten und ihrem Zubehör, insbesondere der Firma Tulip Computers N.V., Hertogenbosch, Holland, inkl. Import und Export, sowie Erbringung von Dienstleistungen und Beratung im Bereich der EDV; die Gesellschaft ist insbesondere auf dem schweizerischen Markt tätig; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, direkt oder indirekt finanzieren sowie Grundeigentum erwerben, halten, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hetzenauer, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Vught (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Schaad, Dr. Hans-Peter, von Laupersdorf, in Hausen bei Brugg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Felix, von Tägerig, in Uster, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1954)  
**Rewerta AG**, in Winterthur, Neuwiesenstrasse 62, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1993, 14. 1. 1994. Zweck: Handel mit Abfallverwertungsanlagen, deren Herstellung und Betrieb sowie Beratung, Verkauf und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Abfallverwertung; Tätigkeit der Gesellschaft soll der Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen dienen; kann alle damit zusammenhängende Geschäfte, Lizenz- und Urheberrechte erwerben und vergeben, verwerten und veräußern, Grundstücke erwerben und veräußern und sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmid, Dr. Martin, von Zürich, in München (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Ackeret, Jürg, von Winterthur, in Elgg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Marcel, von Matzingen, in Neftenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
27. Januar 1994 (1955)  
**Asset Management Consulting**, Fred Witzig, in Küssnacht Z.H., Vorderzell 7, 8700 Küssnacht ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie Beratung auf diesem Gebiete. Eingetragene Personen: Witzig, Alfred, von Zürich, in Küssnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
27. Januar 1994 (1956)  
**Häwa AG Programmgehäuse und Komponenten**, in Geroldswil, Handel mit Programmgehäusen, Komponenten und Instrumenten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988 S. 3056). Statutenänderung: 24. 1. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 315 000. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
27. Januar 1994 (1957)  
**Emil Frey Immobilien AG Zürich**, in Zürich, Liegenschaften und Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992 S. 3024). Statutenänderung: 21. 1. 1994. Firma neu: KIA Motors AG. Übersetzungen der Firma neu: (KIA Motors SA) (KIA Motors Ltd). Zweck neu: Übernahme der Generalvertretung für die Schweiz von Automobilen und Ersatzteilen der Marke KIA koreanischen Ursprungs, ferner Import und Export von sowie Handel mit Fahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör aller Art und Erbringung von Serviceleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gerhardt, Hans, von Brittnau, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vuille, Fernand, von Tramelan, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marbach, Peter, von Oberwichterach, in Widen, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albrecht, Martin, brütscher Staatsangehöriger, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

26. Januar 1994  
**BB Bank Belp**, in Belp, Betrieb einer Regionalbank (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993 S. 1887). Unterschrift erloschen: Max Schüpbach. Christian Neuschwander, bisher Vizepräsident, ist neu Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Robert Baredor, von und in Bern, und Ernst Binggeli, von Guggisberg BE, in Toffen. Albert Leu, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt neu in Boll.

### Büro Bern

26. Januar 1994  
**Christoph Hagmann Merchandising**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hagmann Christoph, von und in Däniken. Geschäftsnatur: Handel mit Software und EDV-Artikeln. Domizil: Stadtbachstrasse 38, 3012 Bern.

26. Januar 1994

**Société Immobilière Polara**, in Bern, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1050). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Dickenmann Hans J. Neues VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Rossetto Jean-Pierre, von Twann, in Birmensdorf ZH. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung, in Bern. Domizil neu: Laupenstrasse 10, c/o KPMG Fides, 3008 Bern.

26. Januar 1994

**Dynasystem AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 543). Statutenänderungen vom 22. Dezember 1993 und 19. Januar 1994. Aktienkapital neu: Fr. 184 000 (bisher: Fr. 92 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 184 000. Aktien neu: 184 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 92 Namenaktien zu Fr. 1000). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Blaser Urs. Revisionsstelle: Sidus Treuhand AG, in Grossaffoltern.

26. Januar 1994

**Oasis Travel Jabou**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jabou Ezedine, tunesischer Staatsangehöriger, in Bern. Einzelunterschrift führt: Jabou Lotfi Mohamed, tunesischer Staatsangehöriger, in Bern. Geschäftsnatur: Reisebüro (Ticket-Verkauf und Buchungen). Domizil: Spitalgass-Passage 16a, 3011 Bern.

26. Januar 1994

**Kurt Keller Architekt**, in Bern, Architekturbüro (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 423). Domizil nun: Schosshaldenstrasse 16A, 3006 Bern.

26. Januar 1994

**Aarprojekt AG**, in Bern, Durchführung von Arbeiten und Beratungen sowie Übernahme von EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1939). Neues Geschäftsdomicil: Schosshaldenstrasse 1, 3000 Bern 32.

26. Januar 1994

**Revisuisse Price Waterhouse AG**, Zweigniederlassung in Bern, Übernahme und Durchführung von Prüfungs-, Beratungs- und Treuhandmandaten usw. (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5378) mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften erloschen: Ralph Joanne und Hämmerle Markus Heinz. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Kummer Jürg, von Krattigen, in Münsingen.

26. Januar 1994

**BG Bonnard & Gardel, Ingenieure und Berater (Bern) AG**, in Bern, Planung, Entwicklung, Projektierung und Kontrolle von Bauausführungen (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3804). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Schmid Samuel. Kollektivprokura zu zweien mit einem VR-Mitglied erteilt an: Chaix Olivier, von Genf, in Bern.

26. Januar 1994

**Marti Druck AG**, in Ostermündigen, Herstellung von Drucksachen aller Art sowie Herausgabe und Vertrieb von Büchern usw. (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4041). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Gasser Walter.

26. Januar 1994

**Profissa AG**, in Muri bei Bern, Herstellung und Vertrieb von Fotosatz usw. (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3559). Revisionsstelle: Hans Ineichen, eidg. dipl. Bücherexperte, in Gümligen.

26. Januar 1994

**Heusser Holding AG**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, direkte oder indirekte Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2223). Heusser Marcel, bisher VR (Verwaltungsrats)-Vizepräsident, ist neu VR-Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Ineichen Hans, bisher VR-Präsident, ist neu VR-Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

26. Januar 1994

**Heusser AG**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Herstellung und Vertrieb von bedruckten und unbedruckten Etiketten aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2223). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Sahli Martin. Unterschrift erloschen: Mummenthaler Daniel. Marcel Heusser, bisher VR-Vizepräsident, ist neu VR-Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Ineichen Hans, bisher VR-Präsident, ist neu VR-Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

26. Januar 1994

**Suissimage, Schweizerische Gesellschaft für die Urheberrechte an visuellen und audiovisuellen Werken**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5569). Prokura erloschen: Siegrist Ulrich. Meier Dieter, bisher Prokurist, ist neu Direktor, er zeichnet weiterhin einzeln (Prokura erloschen). Einzelprokura erteilt an: Richard Pia, von Affoltern i.E., in Bern, Schumacher Monica, von Rüschegg, in Ittigen, und Frei Corinne, von und in Lausanne.

26. Januar 1994

**Regio Select AG**, in Ittigen, Erstellung regionaler Planungsdaten für Unternehmensstrategien usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2804). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Burri Roland. Neues einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Pavano Orlando, von Zürich, in Wettswil a. A.

26. Januar 1994

**AZ Direct-Marketing Bertelsmann AG**, in Ittigen, Erarbeitung und Zurverfügungstellung von Konzeptionen der Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5627). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Burri Roland. Unterschrift erloschen: Weiss Marco. Neues einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Pavano Orlando, von Zürich, in Wettswil a. A.

26. Januar 1994

**City Auction AG**, in Bern, Durchführung von Auktionen sowie Handel mit Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3335). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Löw Heinz.

26. Januar 1994

**BTR Prebeton AG**, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation und Verkauf sowie Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1571) mit Hauptsitz in Crissier. Unterschrift erloschen: Martignier Pierre.

26. Januar 1994

**Immobilien-Gesellschaft Manuela AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken und Wertschriften aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4109). Prokura erloschen: Baraké Raymond.

26. Januar 1994

**Keller Informatik AG**, in Bern, Vertrieb von Hardware und Software sowie Ausführung von Beratungs- und Organisationsaufträgen usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2450). Stucki Daniel, bisher Prokurist, ist neu Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien (Prokura erloschen). Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Rütsegger Hansueli, von Röhrenbach i.E., in Ostermündigen. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

**Büro Biel - Bureau de Bienne**

26. Januar 1994

**Wigotech, W. von Allmen**, à Bienne, chemin du Kirchenfeld 8, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Willy von Allmen, de Lauterbrunnen, à Bienne. But: Importation, exportation, d'articles de mode et de produits techniques.

26. Januar 1994

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Biel** (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5921). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Pascal Germanier, von Sierre, in Baden.

26. Januar 1994

**I. Rüber**, in Biel, Dienstleistungsbetrieb (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4062). Am 12. Januar 1994 hat die Gerichtspräsidentin I von Biel über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

26. Januar 1994

**Ariane Représentations, Majid Sabbagh**, à Bienne, chemin Bergfeld 9, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Majid Sabbagh, de nationalité iranienne, à Bienne. But: Représentations commerciales internationales. Directeur avec signature individuelle: Ali Reza Mehdipour, de nationalité iranienne, à Bienne.

**Büro Frutigen**

**Berichtigung**  
**Altra - Planungs- und Immobilien AG**, in Wengi (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 191). Sitz: Wengi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal (nicht: Gemeinde Frutigen).

**Büro Langnau (Bezirk Signau)**

19. Januar 1994

**Praxis für Gesundheit und Beratung, Renate Schenk Houttijn Bloemendaal**, in Eggwil. Inhaberin der Firma ist Renate Elisabeth Schenk Houttijn Bloemendaal, von Röhrenbach i.E., in Aeschau (Gem. Eggwil). Zweck: Beratung und Hilfe bei der Erkennung von gesundheitsgefährdenden Faktoren wie z. B. Stress, Fehlernährung, Schlaflosigkeit. Beratung und Hilfe bei Lernschwierigkeiten. Domizil: Staufferli 870, 3536 Aeschau. Weiter zeichnungsbe rechtigt ist der Ehemann Joan Patrick Houttijn Bloemendaal, niederländischer Staatsangehöriger, in Aeschau, Gemeinde Eggwil.

**Büro Nidau**

26. Januar 1994

**Milchverwertungsgenossenschaft Aegerten in Liquidation**, in Aegerten (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3559). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

26. Januar 1994

**Essa-Nova AG**, in Brugg (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 65). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. 6. 1993 hat die Gesellschaft aufgrund des Fusionsvertrages vom 17. März 1993 die Fusion mit der Giesserei & Maschinenfabrik Osterwalder A.G., in Lyss, beschlossen. Danach übernimmt die Giesserei & Maschinenfabrik Osterwalder A.G. sämtliche Aktiven und Passiven der Essa-Nova AG nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1992. Die Essa-Nova AG ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger sichergestellt sind, kann sie im Handelsregister gelöscht werden.

26. Januar 1994

**Bruno Hauert & Co.**, in Aegerten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4042). Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten II von Nidau vom 25. 1. 1994 wurde über den Gesellschafter Bruno Hauert der Konkurs eröffnet; dadurch ist die Gesellschaft aufgelöst.

**Büro Saanen**

13. Januar 1994

**Bach & Perreten Holzbau AG**, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Bisen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 12. 1993. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Emanuel Perreten, von Launen, in Gstaad, Präsident, Kollektivunterschrift zu zweien; Albert Bach, von und in Saanen, Vizepräsident, Kollektivunterschrift zu zweien; Esther Perreten, von Launen, in Gstaad, Mitglied, Doris Bach, von und in Saanen, Sekretärin, beide ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Treuhand- und Revisions-AG Bern, Bern.

18. Januar 1994

**Marcel Bach**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1984, S. 1471). Firma infolge Geschäftsbüroüberganges erloschen.

**Büro Schloswil (Bezirk Konolfingen)**

26. Januar 1994

**Wullehus - Mode AG**, in Konolfingen (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6734). Mitglieder des VR (Verwaltungsrats) sind: Werner Rothenbühler jun., Präsident (bisher Mitglied); Peter Rothenbühler, Vizepräsident (bisher Mitglied); Andreas Rothenbühler, Mitglied (bisher Präsident). Sie führen alle weiterhin Einzelunterschrift.

**Büro Schwarzenburg**

25. Januar 1994

**Gilgen AG (Gilgen SA) (Gilgen Ltd)**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen, Tür- und Torantriebstechnik usw. (SHAB Nr. 234 vom 1. Dezember 1993, S. 6327). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Urs Bammer, von Inwil, in Hochdorf, und Heinz Sägger, von Banwil, in Kehrsatz. Die Prokuren von Ernst Aellen, Bernhard Fellmann, Heinz Robert, René Holzner, Niklaus Liechti, Werner Weber und Markus Zeller sind erloschen.

**Büro Thun**

26. Januar 1994

**Tesla AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 819). Statutenänderung: 14. Dezember 1993. Sitz neu: Gunten, Gemeinde Sigriswil, Herzogenacker 53 A, 3654 Gunten, c/o Frau Friedy Mischler. Ursprüngliche Statuten: 20. 2. 1981. Zweck: Anwendung und Förderung biophysikalischer Therapiemethoden. Die Gesellschaft kann die dazu benötigten medizinischen Apparate, Geräte und Instrumente selber herstellen oder herstellen lassen und verkaufen. Sie kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 60 000. Aktien: 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. med. Claus J. Timmermann, niederländischer Staatsangehöriger, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marcel Madl, von Cully und Lutry VD, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann Straehl, von Zofingen, in

Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift); F. Sahli AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

26. Januar 1994

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Thun** (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5878). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pascal Germanier, von Sierre und Conthey in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Januar 1994

**Moser EDV-Beratung und Treuhand AG**, in Thun (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5498). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dr. Theodor Küper und Heinz Bühler, Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans-Rudolf Moser, von Zäziwil, in Thun, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher: wohnhaft in Heiligenschwendli, Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift); Bruno Lanz, Buchhaltungen, Revisionen, Steuern, in Bern, Revisionsstelle.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

26. Januar 1994

**Morg Immo AG**, in Sursee, Immobilien (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 360). Ursula Bättig und Willi Bättig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Rudolf von Rohr, von Egerkingen, in Willisau-Land. Revisionsstelle: Treuhand Koch Daniel, in Schötz.

26. Januar 1994

**MVM Pool GmbH**, in Rickenbach, Krümrigasse, Kupferhaus, 6221 Rickenbach. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 14. 1./25. 1. 1994. Zweck: Fabrikations- und Handelsgesellschaft in den Bereichen Schwimmbadbau und -unterhalt, Whirl-Pools, Spezialanfertigungen, Filteranlagen, Sauna und Solarien. Stammkapital: Fr. 21 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 14 000 und Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter sind Cornelia Vitali, von Ueberstorf, in Reinach AG; Stammeinlage Fr. 7000 und Rinaldo Vitali, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach AG; Stammeinlage Fr. 14 000. Geschäftsführer: Cornelia Vitali (Gesellschafterin). Rinaldo Vitali (Gesellschafter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Januar 1994

**GWP Risk Consultants**, in Luzern, Risk-Management, Versicherungen usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3773). Statutenänderung vom 27. Dezember 1993. Die Firma lautet nun: **GWP Vorsorgeberatung (GWP Conseils en Prévoyance) (GWP Employee Benefits Consultants)**. Neuer Zweck: Beratung von Unternehmungen und Privaten auf dem Gebiet der Alters-, Invaliditäts-, Unfall-, Krankheits- und Todesfallvorsorge, insbesondere im Bereich des BVG; Erstellen von versicherungstechnischen Gutachten; Funktion als Pensionskassenexperte; Vermittlung von Versicherungsabschlüssen; Erwerb von Grundeigentum; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Alois Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Heinz I. Ackermann, von Mels, in Sargans, und neuer Sekretär/Delegierter ist Kurt Nobs, von Schüpfen, in Winterthur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Bucher Treuhand AG, in Kriens.

26. Januar 1994

**Germa Holding AG**, in Luzern, Kauffmannweg 4, bei Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 25. 1. 1994. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen des In- und Auslandes; Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken, Patenten, Lizenzen und anderen immateriellen Werten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Dr. oec. Hanspeter Balmer, von Luzern, in Meggen. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Betag Revision, in Rain.

26. Januar 1994

**Aslan Gida AG**, in Wolhusen, Waren aller Art (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5708). Statutenänderung vom 24. Januar 1994. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich richtig in Wertheimstein. Die Adresse lautet unverändert: Kronenmättli, bei Ahmet Ayan, Post 6110 Wolhusen. Ramon Kirehhofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Reto Müller, von Gritsch, in Buchs SG. Edith Müller, Mitglied, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun einzeln.

26. Januar 1994

**Baccara Handels AG**, in Adligenswil, Waren aller Art (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3020). Statutenänderungen vom 24. Januar 1994. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 wurde durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Revisionsstelle: Finova Luzern AG, in Luzern.

26. Januar 1994

**Kopp Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 699). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansruedi Kopp, von Luzern, in Meggen.

26. Januar 1994

**Kunsteisbahn AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4971). Statutenänderung vom 13. September 1993. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Karl Ziltener, Urs Bachmann, Dr. med. Rätö Camenisch, Friedrich Wilhelm Lammertz und Josef Schnüriger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Adrian von Segesser (bisher eingetragener: Adrian Segesser), bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind Peter Becker, von Kriens und Luzern, in Kriens; Anton Bucher, von Horw, in St. Niklausen, Gemeinde Horw; Hans Bucher, von Luzern, in Neudorf; Markus Rast, von Meggen und Ebikon, in Luzern, und Marc Syfrig, von und in Luzern. Revisionsstelle: Kurt Bachmann, von und in Luzern; Fred Egli, von und in Luzern, und Lorand Lazcko, von Meggen, in Brugg AG.

26. Januar 1994

**Bambo AG**, in Kriens, Rohstoffe, Maschinen (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3014). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Stansstad (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994, S. 389) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

26. Januar 1994

**H + P Invest AG in Liquidation**, in Luzern, Vermögensverwaltung, Anlageberatung usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4625). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

26. Januar 1994  
**Kopp AG Luzern**, in Luzern, Bauunternehmung (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4294). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Christina Honegger, von Zürich, in Kriens. Emilio Amarilli, Prokurist, ist nun Bürger von Luzern und Ebikon.

26. Januar 1994  
**Hebel (Schweiz) AG**, in Sempach, Porenbetonprodukte usw. (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 902). Hans-Jürgen Pleuger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Udo Bauer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamminkeln (D).

26. Januar 1994  
**Kopp AG Luzern, Zweigniederlassung Littau**, in Littau, Bauunternehmung (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4294). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christina Honegger, von Zürich, in Kriens. Emilio Amarilli, Prokurist, ist nun Bürger von Ebikon und Luzern.

26. Januar 1994  
**Kopp AG Luzern, Zweigniederlassung Meggen**, in Meggen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4294). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christina Honegger, von Zürich, in Kriens. Emilio Amarilli, Prokurist, ist nun Bürger von Luzern und Ebikon.

26. Januar 1994  
**Kopp AG Luzern, Zweigniederlassung Horw**, in Horw, Bauunternehmung (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4294). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christina Honegger, von Zürich, in Kriens. Emilio Amarilli, Prokurist, ist nun Bürger von Luzern und Ebikon.

26. Januar 1994  
**Falck & Cie**, in Luzern, Bankgeschäft; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6355). Die Prokura von Otto Stettler ist erloschen.

26. Januar 1994  
**Armin Bohl Bedachungsgeschäft**, in Emmen, Grünmattstrasse 9a, 6032 Emmen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bedachungsgeschäft. Der Inhaber übernahm auf den 1. 1. 1994 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Armin Bohl», in Emmen. Inhaber ist Armin Bohl, von Stein SG, in Emmen.

26. Januar 1994  
**Martin Schaffner Kälte- & Klimatechnik**, in Inwil, Schönmatstrasse 6, 6034 Inwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Verkauf, Inbetriebnahme, Montage und Wartung von kälte- und klimatischen Apparaten, Wärmepumpen und Erdsondenanschlüssen. Inhaber ist Martin Schaffner, von Riniken, in Inwil. Zeichnungsberechtigte ist Helena Schaffner, von Riniken, in Inwil und Schöpfheim, in Inwil. Sie zeichnet einzeln.

26. Januar 1994  
**Hans Bohl**, in Emmen, Bedachungen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2275). Diese Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Armin Bohl Bedachungsgeschäft», in Emmen, erloschen.

26. Januar 1994  
**Mad Box Giuseppe Novello**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 59, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Inhaber ist Giuseppe Novello, italienischer Staatsangehöriger, in Sempach.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

26. Januar 1994  
**Leico Leiser AG**, in Engelberg, Forschung auf dem Gebiet der Elektronik usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1989, S. 303). Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

26. Januar 1994  
**Thepra AG**, in Sarnen, Transporte von Gütern und Personen usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3712). Revisionsstelle: Wagner Treuhand AG, in Stans

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

26. Januar 1994  
**Wesana Generalunternehmung AG**, in Stansstad (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3435). Revisionsstelle neu: Edcon Treuhand AG, in Stansstad.

26. Januar 1994  
**Schmelton AG**, in Hergiswil NW, Beratung für Projekte im Investitionssektor usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2827). Revisionsstelle neu: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

26. Januar 1994  
**Käslin AG**, in Ennetbürgen, Planung und Ausführung von Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 352). Revisionsstelle neu: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW.

26. Januar 1994  
**Guidali und Poli AG**, Bauunternehmung, Ennetmoos, in Ennetmoos (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1404). Revisionsstelle neu: Viktor Troxler, von Hildisrieden, in Hergiswil NW.

26. Januar 1994  
**Stratos Cap AG**, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 505). Tanja Siegwart, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Buochs. Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

26. Januar 1994  
**CVG Marketing Consult AG**, in Stansstad, Übernahme von Consulting-(Beratungs-)Aufgaben in den Bereichen Marketing, Werbung usw. (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 94). Neues Domizil: Diethelmstrasse 12, c/o Robert Waser, 6363 Fügen-Obbürgen. Revisionsstelle neu: Wagner Treuhand AG, in Stans.

26. Januar 1994  
**Golden Line AG**, bisher in Luzern, Handel mit Modebekleidung usw. (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4852). An der Generalversammlung vom 19. Januar 1994 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 14. Juni 1988 datieren, letztmals geändert. Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domizil: Grossmatt 3, c/o Büro Friedrichs, 6052 Hergiswil. Neuer Zweck: Handel mit Abfallbeseitigungsgeräten und -maschinen; Entsorgung von Abfällen einschliesslich Sonderabfällen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen im Zusammenhang mit Abfallentsorgung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat neu: Marlen Gilli, von Luzern, in Ennetbürgen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. René Aregger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Albert Friedrichs, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern. Revisionsstelle neu: Rohner Treuhand AG, in Adligenswil.

26. Januar 1994  
**Stallag, Stall- und Silobedarf AG**, Stansstad, in Stansstad (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2491). Revisionsstelle neu: Lufida Revisions AG, in Luzern.

26. Januar 1994  
**Dorfmetz Roten**, in Beckenried, Kirchweg 8, 6375 Beckenried, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Roten, von Ried-Brig, in Emmetten. Führen einer Metzgerei.

26. Januar 1994  
**Salomon (Schweiz) AG**, in Stans, Fabrikation, Import, Export, Handel von und mit Skibindungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 666). Revisionsstelle neu: Arthur Andersen AG, in Zürich.

26. Januar 1994  
**Souvena AG**, in Hergiswil NW, Handel mit und Vertrieb von Souvenirartikeln usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2881). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1994. Die Liquidation wird unter der Firma Souvena AG in Liquidation durch Hedwig Müller, von Hospital, in Hergiswil NW, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, als Liquidatorin, durchgeführt; sie zeichnet wie bisher einzeln. Die Prokuren von Otto Grüter und Maximilian Roder sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Hedy Müller, Sonnhaldenstrasse 49, 6052 Hergiswil NW.

26. Januar 1994  
**Tebrag AG**, in Hergiswil NW, Kauf, Verkauf usw. von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2786). Revisionsstelle neu: Willi Hürzeler, von Uerkheim, in Langenthal.

26. Januar 1994  
**Tebrag Holding AG**, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2786). Revisionsstelle neu: Willi Hürzeler, von Uerkheim, in Langenthal.

26. Januar 1994  
**Guwa-Style AG**, in Stans, Promotion des Volleyballsports usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2195). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift: Hanspeter Sacher, von Elgg, in Cully. Revisionsstelle neu: Eva Bühlmann, von und in Rothenburg.

#### Glarus - Glaris - Glarona

26. Januar 1994  
**Mattli & Rhyner AG**, bisher in Netstal, Reinigung und Sanierung von Ölkantons (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4191). Statutenänderung: 24. Januar 1994. Sitz nun: Glarus, Walchertg 18. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Revisionsstelle: Beat Malacarne, von Leuggelbach, in Ennetbaden.

26. Januar 1994  
**Kunststeinwerk Greutmann AG**, in Haslen (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6164)

26. Januar 1994  
**MBG Montage-Bau Glarus AG**, in Glarus (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1125)

26. Januar 1994  
**PP Unterlagsboden AG Glarus**, in Glarus (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5171)

Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung Glarus, in Glarus.

26. Januar 1994  
**Evalorinvest AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978, S. 3190). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 197) wird die Firma von Amts wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

26. Januar 1994  
**HB Gastbetriebe AG**, in Glarus (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2460). Karl Wipfl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: lic. iur. Bruno Semadeni, von Poschiao, in Mollis. Neues Domizil: c/o lic. iur. Bruno Semadeni, Hauptstrasse 47.

#### Zug - Zoug - Zugo

26. Januar 1994  
**Interholco AG**, in Baar, Handel mit sowie Import und Export von Rundhölzern jeglicher Provenienz (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993, S. 6384). Statutenänderung: 17. Januar 1994. Zweck nun: Handel mit sowie Import und Export von Holz und Holzprodukten jeglicher Provenienz; kann die dazu erforderlichen Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Nachdem die statutarische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

26. Januar 1994  
**Pesag Holding AG**, in Zug, Beteiligungen an in- und ausländischen Aktien- und anderen Kapitalgesellschaften usw. (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993, S. 6672). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 358) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

26. Januar 1994  
**Jobe AG**, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 81 vom 28. 4. 1993, S. 2065). Georges Piloud, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in La Tour-de-Peilz.

26. Januar 1994  
**Cenega Holding AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993, S. 4163). Geschäftsadresse nun: Neugasse 23.

26. Januar 1994  
**Intravest Holding AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994, S. 96). Bruno M. Oetterli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Weibel, von Endingen, in Therwil.

26. Januar 1994  
**Andreas Baumann & Co., Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Steinhäusern**, Ausführung aller in den Aufgabebereich einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallenden Arbeiten (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 767). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Arthur Exer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Jacqueline Gray, von Zürich und britische Staatsangehörige, in Nottwil. Jeanette Frank, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, wohnt nun in Luzern.

26. Januar 1994  
**Werber Trading Company AG**, in Zug, Fabrikation und Herstellung von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2216). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. Januar 1994. Firma nun: Werber Trading Company AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hansruedi Grob, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

26. Januar 1994  
**Now Information Technology AG**, in Baar, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2661). James Robert Pyers, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Michael Trixl, von und in Zug.

26. Januar 1994  
**Fitness Connection AG**, in Cham, Betrieb eines Fitnesscenters usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2457). Mikael Arsson ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

26. Januar 1994  
**Creapoint Roland Misteli**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Führung einer Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 219). Neuer Wortlaut der Firma: Creapoint Werbeagentur, Roland Misteli.

26. Januar 1994  
**Marmic AG**, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1992, S. 5198). Statutenänderung: 15. Dezember 1993. Neue Firma: F & O Investment AG. Neuer Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmen, Beratung bei Planung und Durchführung von Marketingkonzepten sowie Beratung, Verkauf und Verwaltung von Finanzinstrumenten, das heisst von «futures» und «options», vor allem auf dem USA-Markt; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Claudio Cocca ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Karin Eiter, von Fräschels, in Kriens. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu David Zampino, italienischer Staatsangehöriger, in Ebikon.

26. Januar 1994  
**Centratech AG**, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von Computer-Software usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 75). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**Arcambi AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1987, S. 2981). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**Aramco AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 574). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21, c/o Consolor Services AG, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**Ella Markanti AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4073). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**Zoto AG**, in Zug, Beteiligung an Finanz-, Immobilien-, Handels-, Produktions-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1265). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21, c/o Consolor Services AG, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**JMI Investment Counsellors AG**, in Zug, Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2922). Die Prokura von Brigitte Zwahlen ist erloschen.

26. Januar 1994  
**Graycliff Tex AG**, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 246). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**Finline AG**, in Zug, Planung, Finanzierung und Verwirklichung von Bauprojekten und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 131). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**ETV Technology Ventures AG**, in Zug, Anlage von Risikokapital im Technologiektor usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 196). Domizil nun: Bahnhofstrasse 21, c/o Consolor Services AG, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**Enbi Holding AG**, in Zug, Beteiligung an allen Arten von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4746). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21, c/o Consolor Services AG, 6304 Zug.

26. Januar 1994  
**Jost Thoma Holding AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994, S. 97). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Klaus A. Rüttschi, von Zürich, in Zollikon.

26. Januar 1994  
**Vanox AG**, in Zug, Management-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3567). Auflösung durch Generalversammlung vom 24. Januar 1994. Firma nun: Vanox AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Josef Schmidlin; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Cornelius Rochus de Raat, Direktor, ist erloschen.

26. Januar 1994  
**Magna Management AG**, in Zug, Baarerstrasse 8, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Januar 1994. Zweck: Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsdiensten bei Gruppengesellschaften innerhalb der Magna-Gruppe und ebenfalls für Dritte, Erbringung von Marketing- und Finanzdienstleistungen sowie Verkauf von Gütern und Waren aller Art; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an solchen beteiligen, sowie Immobilien erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Frank Stronach, kanadischer Staatsangehöriger, in Aurora, Ontario (Kanada), Präsident; Urs Landolt, von Näfels, in Meilen, Vizepräsident, und Dr. Andreas Renggli, von Flüeli, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zug.

26. Januar 1994  
**Wibeag Consulting + Engineering AG**, bisher in Zug, Erbringung von EDV-Leistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2590). Statutenänderung: 24. Januar 1994. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Domizil: Riedstrasse 1, c/o Wibeag AG, 6343 Rotkreuz. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

26. Januar 1994  
**Floortex GmbH**, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3671). Statutenänderung: 21. Januar 1994. Neuer Zweck: Marketingberatung, Führung von Verwaltungen sowie Handel mit Artikeln des täglichen Bedarfs, vor allem auf den osteuropäischen Märkten; kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Prokura von Hans-Peter Heggin ist erloschen.

26. Januar 1994  
**Derby Resources AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6844). Die Unterschrift von Joseph Hershman ist erloschen.

26. Januar 1994

**Jiffy Products International Ltd**, in Z u g, An- und Verkauf von Gartenbaubedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993, S. 4478). Statutenänderung: 24. Januar 1994. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

26. Januar 1994

**Johnson & Co Trade and Finance AG**, in Z u g, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6736). Statutenänderung: 24. Januar 1994. Firma nun: **Johnson & Co Trade and Finance AG (Johnson & Co Trade and Finance Ltd) (Johnson & Co Trade and Finance SA)**.

26. Januar 1994

**Philipp Brothers AG**, in Z u g, Handel irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4771). Die Unterschrift von Erika Weber ist erloschen.

26. Januar 1994

**Phibro Energy (Overseas) AG**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6844). Die Unterschrift von Joseph Hershman ist erloschen.

26. Januar 1994

**Phibro Energy Marketing AG**, in Z u g, Tätigkeit als Dienstleistungsgesellschaft für die Phibro-Salomon-Gruppengesellschaften usw. (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4771). Die Unterschrift von Erika Weber ist erloschen.

Berichtigung

**Stammhaus AG**, in Z u g, Ausführung jeglicher treuhänderischer Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 273). Kamal Akou, einziger Verwaltungsrat, heisst richtig Kamal Akaoui.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25 janvier 1994

**Thomas Keienburg**, à R i a z. Le chef de la maison est Thomas Keienburg, ressortissant allemand, à Riaz. Conseil d'entreprise et des finances. Adresse: Clos du Villard 2, 1632 Riaz.

25 janvier 1994

**Ateliers Firmann S.A. Bulle**, à B u l l e, découpage, emboutissage et construction métallique (FOSC du 15. 6. 1977, no 137, p. 1967). La société a fusionné avec Tricouini S.A., à Bulle, sur la base d'un contrat de fusion du 7 octobre 1993 aux termes duquel Ateliers Firmann S.A. Bulle reprend, à titre universel, l'actif et le passif de Tricouini S.A., à Bulle, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 30 juin 1993, accusant un actif de fr. 206 783 et un passif de fr. 16 000, soit un actif net de fr. 190 783. Ateliers Firmann S.A. Bulle est déjà en possession de toutes les actions de la société reprise. Ces actions cessent d'exister et le capital-actions de la société reprenante reste inchangé. La société a procédé à une révision générale de ses statuts. Le capital-actions de fr. 80 000 est divisé en 80 actions nominatives, avec restriction à la transmissibilité, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Date des statuts: 7. 10. 1993. André Firmann (inscrit) est maintenant domicilié à Le Pâquier. Organe de révision: Fiduservice W. Friz & R. Koller S.A., à Bulle.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

24 janvier 1994

**Tanklager Léchelles I.S.A.**, à L é c h e l l e s, construction et exploitation de citernes, etc. (FOSC du 11. 11. 1993, no 220, p. 5924). Rolf Horber, administrateur, et Lorenz Ceccaroni, président et administrateur délégué, ont démissionné; leur signature est radiée. Paul Kälin, de Bâle-Ville et Einsiedeln SZ, à Zoug, est nommé président avec signature collective à deux. Peter Künzle, de Ebnet-Kappel, à Kilchberg, est nommé membre avec signature collective à deux. L'organe de révision est Atag Ernst & Young, à Zurich.

25 janvier 1994

**Fidusernergie SA**, à F r a n e x, mandats fiduciaires, etc., société anonyme (FOSC du 9. 2. 1993, no 27, p. 650). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Estavayer-le-Lac par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 10. 1. 1994, p. 166).

### Bureau de Fribourg

25 janvier 1994

**GP Hotel SA (GP Hotel AG)**, à F r i b o u r g, Grand-Places 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1994. But: exploitation d'hôtels et de restaurants; achat et vente d'immeubles ou d'unités PPE en relation avec l'exploitation d'hôtels et de restaurants; acquisition de participations de toutes natures en rapport avec ce but; acquérir, grever, bâtir, administrer et vendre des immeubles. Capital: Fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOSS. Communications: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Ringgenberg, de Ringgenberg, à Berne, président, et Yvonne Bieri, de Trachselwald, à Langenthal, administratrice; tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Fidurvision SA, à Marly.

25 janvier 1994

**Esgolar SA**, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 7, c/o Me Jean-Ludovic Hartmann. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1994. But: prise de participations dans des entreprises et sociétés de services de toute nature, acquisition, exploitation, commercialisation et aliénation de tous droits de propriété intellectuelle; peut effectuer toutes opérations commerciales, industrielles, financières, immobilières, en rapport avec son but; la société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle indispensable à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOSS. Convocation: FOSS ou lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Viviane Michèle Kater, de et à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Sett Fiduciaire SA, à Genève.

## Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extraît de registre». Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «enregistrements».

Office fédéral du registre du commerce

25 janvier 1994

**Irc Holding S.A.**, à F r i b o u r g, la participation à des sociétés en Suisse et à l'étranger qui ont pour objet la gestion, etc. (FOSC du 7. 3. 1989, no 46, p. 925). Nouvelle raison sociale: **Interfruits SA**. Nouveau but: commerce, achat, vente, importation et exportation de fruits et de produits alimentaires de tous genres; participation à des sociétés ayant pour objet la gestion, l'achat, la location et la vente d'espaces destinés à la publicité, la vente et la commercialisation d'objets publicitaires dans le monde entier. Statuts entièrement révisés le 21. 1. 1994. Pierre Nicole n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Raoul Gintzburger, de Vevey, à Genève, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Pierre Nicole, à La Tour-de-Peilz.

25 janvier 1994

**Ingersoll-Rand Investment Company S.A.**, à F r i b o u r g, prise et administration de participations (FOSC du 29. 4. 1991, no 81, p. 1783). Clyde Henry Folley et Pierre-Alain Thiébaud ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Gerald E. Swimmer, administrateur inscrit, devient président avec signature individuelle. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, à Lausanne.

26 janvier 1994

**W. Priel Beratungsgesellschaft für Schweizer Steuerrecht A.G.**, à F r i b o u r g, donner des conseils, spécialement dans le domaine du droit fiscal suisse (FOSC du 23. 2. 1993, no 37, p. 898). Par décision de la Justice de Paix de Fribourg, du 10. 1. 1994, Michel Vez a été relevé de ses fonctions de curateur. Wilfried Priel, inscrit, est président; Christian Monney, de Noréaz, à Marly, est secrétaire; Werner Metz, de Guin, à Zurich, administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue St-Pierre 18, c/o Progressia Société de Gestion SA. Organe de révision: Veras Société de revision SA, à Fribourg.

25 janvier 1994

**Labroma S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, tous travaux de laboratoire, création et exploitation de tous établissements se livrant à ces activités, etc. (FOSC du 3. 2. 1992, no 21, p. 478). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 janvier 1994

**Intermedia AG**, à F r i b o u r g, le commerce en gros en produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 27. 10. 1992, no 207, p. 5007). Brigitte Spring-Hayoz, administratrice, a démissionné, sa signature est radiée. Séverine Blanc, de et à Romont, est nommé administratrice unique, avec signature individuelle.

25 janvier 1994

**SI Surpraille No 74**, à F r i b o u r g, posséder pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Lancy, route de Saint-Julien 74 (FOSC du 3. 12. 1992, no 235, p. 5641). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Genève (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2334).

25 janvier 1994

**Charmco S.A. Société de gestion et de commercialisation**, à F r i b o u r g, fournir tous services et donner tous conseils en matière financière, etc. (FOSC du 3. 7. 1991, no 126, p. 2875). Nouvelle adresse administrative, 15 rue du Simplon, à Lausanne.

Rectification

**Sorit SA**, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 21. 10. 1993, no 205, p. 5513). Eckart Busch, administrateur inscrit, est originaire de Villars-sur-Glâne (non d'Allemagne).

### Büro Tafers (Bezirk Sene)

24. Januar 1994

**DTS Dataconsult AG**, in D ü d i n g e n, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1772). Firma nun: **DTS Dataconsult AG**, in Liq. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 21. Januar 1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Thomas Wartmann, von Bauma, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher einziges Verwaltungsratsmitglied). Liquidationsdomizil: c/o Dr. Thomas Wartmann, Fraumünsterstrasse 29, 8022 Zürich.

24. Januar 1994

**Hewanco Propav AG**, in D ü d i n g e n, Z w e i g n i e d e r l a s u n g, mit Hauptsitz in Zürich. Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4218). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Jenni Gerhard, Präsident und Direktor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Markus, von Bolligen, in Muntelier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher in Mühleberg) ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid Hans-Peter, von Bolligen, in Laupen BE, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident und Direktor).

24. Januar 1994

**Fasel Hubert**, in A l t e r s w i l, Dorf 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fasel Hubert, von St. Ursen, in Alterswil. Geschäftsnatur: Betrieb eines Restaurants.

24. Januar 1994

**Sweep AG**, in T e n t l i n g e n (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 880). Personen neu oder mutierend: André Reisser, von und in Bern, Direktor; Peter Cotting, von Tentlingen und St. Ursen, in Lugnorre, Prokurist. Beide zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien an Marlis Jetzet, von St. Silvester, in Düringen.

24. Januar 1994

**Unibras AG**, in T e n t l i n g e n (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2939). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Klaus Schmetz, Präsident; Ulrich Möhl, Mitglied. Personen neu oder mutierend: Beat Corpataux, von und in Tentlingen, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift (bisher Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Reinhard Jungo, von Düringen, in Giffers, Prokurist, mit Kollektivunterschrift.

24. Januar 1994

**Flubo - Vertriebs AG**, in B ö s i n g e n (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1987, S. 1795). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Gertrud Flühmann, Mitglied. Personen neu oder mutierend: Heinz Pescador, von La Scheulte, in Flamatt, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher Präsident mit Einzelunterschrift).

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

25. Januar 1994

**Immobilien-Gesellschaft Schwyzerbüsli A.G. Grenchen in Liquidation**, in G r e n c h e n, Übernahme der heutigen Restaurantbesitzung zum Schwyzerbüsli usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5987). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 12. 10. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1994

**Tschudin Holding AG**, in G r e n c h e n, Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1993, S. 4550). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22. 12. 1993 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Tschudin Centerless AG», in Oberdorf BL. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Tschudin Centerless AG» über.

25. Januar 1994

**Willy Kämpfer, Nachfolgerin G. Kämpfer**, in G r e n c h e n, Fabrikation und Vertrieb von Fräsern für Uhrenhorwerke usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2202). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 12. Oktober 1993 den Konkurs eröffnet. Firma nun: **Willy Kämpfer, Nachfolgerin G. Kämpfer**, in Konkurs.

25. Januar 1994

**Etampa A.G.**, in G r e n c h e n, Fabrikation von präzisionsmechanischen Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4002). Die Prokura von Alois Keller ist erloschen.

25. Januar 1994

**Neue Wohnbaugenossenschaft Grenchen NWG**, in G r e n c h e n, Genossenschaft, Bau und Kauf von soliden, zweckmässigen Wohnhäusern usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3054). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Max Hunziker-Schneider, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Franz Pellissier, bisher Kassier VR, zeichnet nun als VR-Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien. Monika Zimmermann, bisher VR und Verwalterin, zeichnet nun als VR-Kassierin und Verwalterin mit Unterschrift zu zweien. Eduard Häni, bisher Aktuar VR, zeichnet nun als VR mit Unterschrift zu zweien. Raymond Charpié ist nun VR ohne Unterschrift.

25. Januar 1994

**Baugenossenschaft Günstiges Wohnheim BGW**, in G r e n c h e n, Beschaffung von preisgünstigen Wohnheimen usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4499). Statutenänderung: 7. 1. 1994. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

### Büro Lebern in Solothurn

24. Januar 1994

**Schall Absorber Technik Albrecht & Partner**, in R i e d h o l z, Bergstrasse 32, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 24. 1. 1994. Gesellschafter: Peter Albrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Riedholz, und Alfred Albrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Riedholz. Geschäftsnatur: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Breitbandabsorbern in Form von Boxen, Wand- und Deckenelementen zur Lärmreduzierung, speziell an Schiessanlagen.

### Büro Olten-Gösgen in Olten

25. Januar 1994

**Restaurant Eintracht Katharina Flück**, in R o h r (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1862). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Januar 1994

**Geofinanz Allfinanz- und Wirtschaftsberatung GmbH**, in S c h ö n e n w e r d (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2499). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 21. 9. 1993. Reto E. Ringger, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an den Gesellschafter Kurt Henzmann übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 5000 auf Fr. 10 000.

25. Januar 1994

**Fazari**, in S c h ö n e n w e r d, Handel mit Radiogeräten usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4738). Firma infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die «Fazari & Co.», Kollektivgesellschaft, in Dulliken, gelöscht.

25. Januar 1994

**Fazari & Co.**, in D u l l i k e n, Bahnhofstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 9. 10. 1993. Gesellschafter: Natalino Fazari und Salvatore Fazari, beide italienische Staatsangehörige, in Dulliken. Zweck: Handel mit Radio-, Fernseh-, Video- und Tonbandgeräten und verwandten Artikeln, Haushaltartikeln und Textilien. Verleih von Videokassetten sowie Vermittlung von Krediten. Übernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Fazari», in Schönenwerd.

25. Januar 1994

**Lämmli-Bar Salvatore Fazari**, in D u l l i k e n, Im Schäfer, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Fazari, italienischer Staatsangehöriger, in Dulliken. Zweck: Betrieb einer Bar.

### Büro Thal-Gü in Balsthal

25. Januar 1994

**Flamro Handels AG**, bisher in W i n t e r t h u r (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5172). Statutenänderung: 30. 11. 1993. Ursprüngliche Statuten: 10. 9./20. 10. 1992. Sitz nun: O e n s i n g e n, Nordringstrasse 15. Zweck: Handel mit Brandschutzprodukten und -systemen sowie mit chemisch-technischen Artikeln; Erbringung von technischen Beratungsleistungen im baulichen Brandschutz; Beteiligung an andern Unternehmen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und Immaterialgüterrechten sowie Tätigkeit von Treuhandschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehändigter Brief. Publikationsorgan: SHAB. Bisherige Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Reto Thomas Ruoss, von Schönbühl und Thalwil, in Kilchberg ZH, Präsident; Urs Meyer, von Niederbipp, in Hüttwilen, Delegierter, und Volker Rodenberger, deutscher Staatsangehöriger, in Leimigen-Sauerbrunn (D), Mitglied, alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Leuthold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen.

### Büro Wasseramt in Solothurn

25. Januar 1994

**Scheidegger Bernhard**, in Z u c h w i l, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5434). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1994

**Liechti AG, Elektrische Geräte**, in K r i e g s t e t t e n, Handel und Fabrikation elektrischer Geräte usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3366). Kollektivprokura zu zweien neu: Jean-Marc Oudart, von La Chaux-de-Fonds, in Biel BE.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

25. Januar 1994

**Gersbach Gartenbau AG in Konkursliquidation**, in Hofstetten, Gemeinde Hofstetten-Fliuh, Planung und Ausführung von Gartenbau-Projekten usw. (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5617). Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein vom 21. Januar 1994 als geschlossen erklärt worden.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. Januar 1994  
**C + T** H. Schaltegger, in Basel, Güterstrasse 91, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Schaltegger Hans, von Bissegg, in Dornach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Datenverarbeitungssektor sowie Beschaffungs- und Organisationsberatung auf diesem Gebiet.

24. Januar 1994  
**Borrmann Telecom Aktiengesellschaft**, in Basel, c/o Albu-Treuhand Aktiengesellschaft, Reinacherstrasse 62, 4053 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. und 21. 1. 1994. Zweck: Planung und Bau von Kommunikationsanlagen, speziell Richtfunkanlagen sowie Überwachungsanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Messgeräte und Werkzeuge gemäss Inventar vom 14. 1. 1994 zum Preis von Fr. 100 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zaugg Moritz, von Lützelfüh, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borrmann Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Schönbrühl, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Restlab Bernhard, von Rüschiolen, in La Tour-de-Peilz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Torroja Jose, von und in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1994  
**Admes Finanz AG**, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 180). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schubarth Christoph, von Basel, in Hochwald SO, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theurillat Marc C., von Epauvillers, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Wirtschaft-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1994  
**AG für Wirtschaftsprüfungen**, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1986, S. 4209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1994  
**Air Starline AG**, in Basel, Lufttransporte usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Dr. E. Schaeren AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1994  
**Asag Auto-Service AG**, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4458). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein Guido, von Emmen und Schwarzenberg, in Rickenbach LU, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1994  
**Bank Heusser & Cie. AG**, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5176). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zwalhen Alfred, von Saanen, in Rickenbach BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfelfinger Erich, von und in Diengen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheck Peter A. von und in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dunkel Samuel, von Basel, in Giebenach, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gimperth Matthias, von Wallisellen, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler Charles, von Heiden, in Grellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krüsi Kurt, von Gais, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel Roger-François, von Courtedoux, in Grellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glogner Sandra, von Luzern, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heusser Marianne, von Zürich, in Asuel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlin Monica, von Hellikon, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaeggi Roman, von Muttenz und Mümliswil-Ramiswil, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Redersdorff Daniel, französischer Staatsangehöriger, in Feldbach (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer Edith, von Sachseln, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Stuker Johann, von Eriswil, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1994  
**berafina AG**, in Basel, Beratung in allen Fragen der Vermögensanlage usw. (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4970). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tester Reto, von Safien, in Büsserach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1994  
**Buss AG**, in Basel, Apparate auf dem Gebiet der chemischen Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 70). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Richard, Dr., von Kirchberg SG, in Reinach BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Blank Doris, von Bolligen, in Frenkendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cant Roderick, britischer Staatsangehöriger, in Hölstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simon Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Schopheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schmitt Robert Charles, französischer Staatsangehöriger, in Knoeringue (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1994  
**Chainon Handels AG**, in Basel, Werbe- und Präsentationsartikel usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2474). Domizil neu: c/o Paul Müller Treuhand AG, Steingraben 8, 4001 Basel.

24. Januar 1994  
**Compagnie Financière & Commerciale SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 373). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Staehelin Max Rudolf, Dr., von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Villiger Robert Markus, Dr.; Villiger Robert Markus, Dr., von Merenschwand, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Staehelin Max Rudolf, Dr.; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut Bruno, von Affoltern im Emmental, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1994  
**Deutsche Service-Gesellschaft der Bahn mbH, Frankfurt am Main, Niederlassung Basel**, in Basel, Service in Tageszügen usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4699), mit Hauptsitz in Frankfurt am Main (D). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bautzmann Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Crailsheim (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift mit einem Geschäftsführer oder Prokuristen; Haase Dagmar, deutsche Staatsangehörige, in Bad Homburg v. d. Höhe (D), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift mit einem Geschäftsführer oder Prokuristen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scholz Peter Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Berlin (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift mit einem Geschäftsführer oder Prokuristen; Bröscher Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Gross-Gerau (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift mit einem Geschäftsführer oder Prokuristen.

24. Januar 1994  
**Experta Immobilien AG**, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4249). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vogt Paul, von Allschwil, in Liestal, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossier Pierre, von Villarzel, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kugler Peter F., Dr., von Basel und Frasnacht, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

24. Januar 1994  
**Gitrans Basel GmbH**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3080). Domizil neu: c/o Paul Müller Treuhand AG, Steingraben 8, 4001 Basel.

24. Januar 1994  
**Martinge AG**, in Basel, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4647). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Christen Walter, von Wolfenschiessen, in Steinhausen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit Harry Kornfein und Danielle Kornfein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benjamin Jael, von Luzern und Kirchleerau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit Danielle Kornfein und Harry Kornfein; Danielle Kornfein, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit Harry Kornfein und Benjamin Jael (bisher: mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit Harry Kornfein und Walter Christen), und Harry Kornfein, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit Danielle Kornfein und Benjamin Jael (bisher: mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit Danielle Kornfein und Walter Christen).

24. Januar 1994  
**Paul Müller Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3281). Domizil neu: Steingraben 8, 4001 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stauffacher Urs-Peter, von Matt, in Basel, mit Einzelprokura.

24. Januar 1994  
**Pari-Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1989, S. 4537). Domizil neu: c/o Paul Müller Treuhand AG, Steingraben 8, 4001 Basel.

24. Januar 1994  
**SUP Societät für Unternehmensplanung Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 738). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Cohen Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank Bernhard, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schaffhausen); Treuhand-Partner HB&P, in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1994  
**Trinceton Trading & Finance AG** in Liq., in Basel, Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992, S. 5307). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

24. Januar 1994  
**Tyche Versicherungs-Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5540). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Longhi Bruno, von Zezikon, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1994  
**Vallet Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1987, S. 76). Domizil neu: c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1994  
**Ziegler (Schweiz) AG**, in Basel, internationale Expeditionen und Transporte usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5176). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Misteli Walter, von Aeschi SO, in Kloten, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter Herbert, von Winterthur, in Bettingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duchesne Gérard, französischer Staatsangehöriger, in Loisin (F), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mouron Patrick, von Chardonne, in La Croix-de-Rozon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernou Esther, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hofmann Helena, von Olten, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1994  
**GGK-Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5332). Firma neu: GGK-Holding AG in Liq. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. 12. 1993. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmid Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lonay Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greninger Paul, von Mellingen, in Oberberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger Emil, von Auiswil, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RCI Unternehmensberatung AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

24. Januar 1994  
**GGK International AG**, in Basel, Steuerung und Verwaltung der GGK Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4031). Firma neu: GGK International AG in Liq. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. 12. 1993. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hirzel Alois, von Dietikon, in Würenlos, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Peter, von Bâbikon, in Utetikon am See, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RCI Unternehmensberatung AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

24. Januar 1994  
**Mustafa Sonu-Gülcioek**, in Basel, Betrieb des Cafés «Orient» (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4579). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

24. Januar 1994  
**Café «Orient»**, Ali Inik, in Basel, Klybeckstrasse 90, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Inik Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb des Cafés «Orient».

24. Januar 1994  
**Alevair AG in Liq.**, in Basel, Vermittlung von Aufträgen auf dem Gebiet der Flugzeug-Industrie usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 70). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

24. Januar 1994  
**Atech AG**, in Basel, Beratung im Engineering-Bereich usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 366). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Birsfelden (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6847) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**Jules Brodmann Inh. Ruedi Brodmann, Zweigniederlassung** in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2144), mit Hauptsitz zuletzt in Münchenstein. Zweigniederlassung infolge Löschung des Eintrags am Hauptsitz von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**Comestibles El Turia, Luis Herrero & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1406). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

24. Januar 1994  
**Holag Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994, S. 447). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 196) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**H. Lüthi Transporte**, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5765). Der Konkurs über den Inhaber der Einzelfirma ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**Robert Nemeth Gipsergeschäft**, in Basel (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 979). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**Schreineri Banholzer**, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1993, S. 4551). Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**Sigma Trading AG**, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 575). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Metzler (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994, S. 309) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**TMAG**, in Basel, Aktiengesellschaft, Freizeit- und Kulturprojekte usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 645). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Allschwil (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6847) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**Videothek «Casablanca» B. Berger**, in Riehen (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5175). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994  
**Wartenweiler & Berger**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Restaurant (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5523). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

24. Januar 1994  
**Fotostudio WTM D. Thomi**, in Basel, Haltingerstrasse 40, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Person: Thomi Daniel, von Basel und Oberburg, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb eines Fotostudios.

24. Januar 1994  
**LZ Sport Ludek Zavora**, in Basel, Mittlere Strasse 24, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Person: Zavora Ludek, tschechischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Sportartikeln.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

24. Januar 1994  
**Meba Import und Export GmbH**, in Ettingen, Nonnenmattstrasse 42, 4107 Ettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 1. 1994. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art sowie Übernahme von Beratungsmandaten im Finanz- und Anlagebereich. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten sowie Liegenschaften und Grundeigentum kaufen, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mengoni Maurizio, von Binningen, in Ettingen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Bahous Walter, von Buekten, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. Januar 1994  
**Skeshog-Liegenschaften AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1986, S. 4316). Roland Peter Schötle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Max Theodor Graf, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; er zeichnet neu einzeln. Revisionsstelle: Hermann C. Wipf, Treuhandbüro, in Lohn SH.

25. Januar 1994  
**Ritter Immobilien-Treuhand AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4525). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Alfons Enderli, nun Bürger von Schaffhausen, und Markus Hubli, deren Prokuren erloschen sind. Prokura zu zweien wurde erteilt an Urs Eckert, von Horgen, in Neuhausen am Rheinfalt. Revisionsstelle: Mannhart & Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen.

25. Januar 1994  
**D. Zambino & A. Zambino**, in Schaffhausen. Adresse: Stüdlackerstrasse 10, 8207 Schaffhausen. Neue Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. Oktober 1993. Gesellschafter: Delphine Zambino und Amadeo Zambino, beide von Bister, in Stein am Rhein. Betrieb von Gaststätten.

## Appenzell A. Rh - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

25. Januar 1994  
**Nir-Invest AG**, in Gillingen, Hasenbühlweg 2, 9410 Heiden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 1. 1994. Zweck: Betrieb eines Finanz- und Unternehmensunternehmens, internationale Finanzierungen und Beteiligungen aller Art, Erwerb, Veräusserung, Vermittlung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, unbewerten Grundstücken, Grundpfandrechten, Mobilien sowie Waren und Rechten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giger Hans, von Sevelen, in Rehetobel, Mitglied, mit Einzelunterschrift, und Benz Urs, von Marbach SG, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Huber Treuhand, in St. Margrethen.

25. Januar 1994  
**Baunternehmung Säntis AG**, in Urnäsch, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2601). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Biasotto Walter, von und in Urnäsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biasotto Adolf jun., von und in Urnäsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Appenzel I. Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

24. Januar 1994  
**For You Too GmbH**, in Appenzel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Januar 1994 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Import und den Export von Produkten und Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen usw. Publikationsorgan: SHAB. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 21 000. Kajetan Wissler, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, ist Gesellschafter und Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 7000 und zeichnet mit Einzelunterschrift. Dirk Röhlig, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), und Olav Noack, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, sind Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000 und zeichnen mit Einzelprokura. Geschäftsadresse: c/o Lukas Metzler, Brenden Meistersrüte, 9050 Appenzel.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

27. Januar 1994 (676)  
**Geberit Technik AG**, in Jona, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenantrag: 26. 1. 1994. Zweck: Forschung und Entwicklung im Rahmen der Geberit Gruppe, insbesondere Erarbeitung von Grundlagen für die Entwicklung und Herstellung von Geberit oder verwandten Produkten, Entwicklung von Produkten inklusive Planungsprogrammen, Qualitätssicherungsgrundlagen sowie Beschaffung resp. Herstellung der Werkzeuge, Weiterentwicklung bestehender Produkte und Technologien (Materialien, Verfahren, Werkzeuge), Entwicklung von Technologien (Materialien, Verfahren, Werkzeuge) für die Produktion von Produkten, von Qualitätssicherungssystemen und Umwelttechniken, Durchführung von Materialprüfungen und Produkttests im Hinblick auf deren Zulassung und Gebrauchstauglichkeit, Wettbewerbsanalysen sowie Beratung von Gesellschaften die zur Geberit Gruppe gehören, insbesondere bezüglich Technologie (Materialien, Verfahren, Werkzeuge), Qualitätssicherung, Umweltechnik, Normierung und Zulassung sowie Produktgrundlagen. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten direkt oder über Gruppengesellschaften oder Dritte verwerten (Lizenzvergabe) und veräussern, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit ihrer Geschäftstätigkeit durchführen, insbesondere Darlehen gewähren und aufnehmen, Sicherheiten und Garantien abgeben sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 10 000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktien der «Geberit AG», in Jona, nämlich den Geschäftsbereich «Forschung und Entwicklung» gemäss Abspaltungs- und Sacheinlagebilanz per 30. September 1993, wofür 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 ausgeben und Fr. 2 000 000 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Hanslin, Randolph, von Diessenhofen, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Rudolf, von Mettmenstetten, in Niederweningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (677)  
**Boss Pharmaceuticals AG (Boss Pharmaceuticals SA) (Boss Pharmaceuticals Ltd.) (Boss Pharmaceuticals Inc.)**, in Wittenbach, Herstellung von pharmazeutischen und chemischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992 S. 155). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (678)  
**Bosshardt-Chemie AG**, in Wittenbach, Import von und Handel mit Chemikalien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992 S. 4685). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trevag Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (679)  
**Brülisauer & Giger AG**, in Flawil, Ausführung von Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993 S. 1500). Weiteres Geschäftslokal: Im Dörfli 2, 9536 Schwarzenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Ulrich, von Krinaw, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, John, von Quarten, in Schwarzenbach (Jonschwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Herisau).

27. Januar 1994 (680)  
**CFSG AG**, in St. Gallen, Erbringung von Beratungsdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994 S. 156). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderer, Dr. Otto, von Speicher, in Utikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (681)  
**Debrunner AG**, in St. Gallen, Handel mit Stahl usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6977). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollet, Rinaldo, von St. Gallen, in Andwil SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); Rutz, Dr. Wilfried, von Nesslau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter).

27. Januar 1994 (682)  
**Expertenbüro Hüttenmoser und Felscher AG**, in Rorschach, Erstellen und Verarbeiten von Fahrzeugexperten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991 S. 3542). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hüttenmoser, Josef, von Rorschacherberg, in Goldach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büsser, Walter, von Amden, in Sargans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Treuhand Peter Lenz, in Jonschwil, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (683)  
**FTS-Altstätten AG**, in Altstätten, Verkauf von Nutzfahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988 S. 1446). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (684)  
**G + H Engineering AG**, in Buchs SG, Entwicklung von und Handel mit Handling- und Roboter-Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6449). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg, Hans, von Domat/Ems, in Mels, Präsident, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (685)  
**H. Schwerzmann AG**, in Au SG, Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1983 S. 1632). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (686)  
**Faigle Iggolast AG**, in Au SG, Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffwerkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993 S. 2960). Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. Hübscher Treuhand AG, in Berneck, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (687)  
**Interway AG**, in St. Gallen, Durchführung von Unternehmensberatungs- und Treuhandgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991 S. 4544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Novisa Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (688)  
**Mawa AG**, in Goldach, Ausführung von Farbbeschichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991 S. 4908). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (689)  
**Neuherm AG Wil**, in Wil SG, Handel mit und Fertigung von Heizungs- und Sanitärbedarfsartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 0077 vom 23. 4. 1991 S. 1680). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel, Beat, von Vilters, in Schwarzenbach (Jonschwil), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Schlegel, Markus, von Vilters, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelprokura; Häne Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (690)  
**Neuherm Service AG Wil**, in Wil SG, Erstellung von Oelfeuerungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989 S. 2995). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hugentobler, René, von Braunau und Griesenberg, in Schwarzenbach (Jonschwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Amlikon, in Schwarzenbach (Jonschwil), ohne Zeichnungsberechtigung); Schlegel, Markus, von Vilters, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häne Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (691)  
**Pinosa A.G.**, in Benken SG, Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976 S. 1976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaibac AG, in Luzern, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (692)  
**Positiv-Bau AG in Liquidation**, in Eichberg, An- und Verkauf von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993 S. 5487). Domizil neu: c/o Alois Buschor, Sonnenrainstrasse 1, 9453 Eichberg.

27. Januar 1994 (693)  
**Raps-Doko AG (Raps-Doko SA) (Raps-Doko Ltd.)**, in Oberbüren, Herstellung und Vertrieb von Wurstgewürzen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990 S. 4055). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frey, Martin, von Basel, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiniger, Dr. Thomas, von Eriswil, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Rosenthaler & Dr. Strässle AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (694)  
**Renoserv AG**, in Buchs SG, Betrieb einer Reparatur-, Service- und Renovations-Werkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993 S. 3233). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRG Rohner & Gerber Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle (bisher: Heeb, Rohner und Gerber Treuhand AG, in Buchs SG).

27. Januar 1994 (695)  
**Schmid AG Wattwil**, in Wattwil, Betrieb einer Schreinerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993 S. 2961). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle (bisher: in Jona).

27. Januar 1994 (696)  
**Schuler-Holzwerkstoffe AG**, in Rapperswil SG, Handel mit Holz und Holzwerkstoffen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984 S. 2759). Statutenänderung: 24. 1. 1994. Zweck neu: Handel mit Holz und Holzwerkstoffen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuler-Fässler, Kurt, von Alpthal, in Pfäfers, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schuler-Fühler, Peter, von Alpthal, in Unterägeri, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schuler, Alois, von Alpthal, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Schuler-Broggi, Alexandra, von Alpthal, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Mattig-Suter und Partner, in Schwyz, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (697)  
**Sthög AG**, in Kirchberg SG, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Metall- und Kunststoffindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993 S. 3130). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle (bisher: in Jona).

27. Januar 1994 (698)  
**TCA Thermoclima AG**, in St. Gallen, Handel mit heiz-, klima- und lufttechnischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992 S. 4774). Statutenänderung: 26. 1. 1994. Zweck neu: Handel mit heiz-, klima- und lufttechnischen Apparaten. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten, überbauen, vermieten, verpachten und veräussern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Aktien neu: 250 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Sacheinlagebestimmung bei der

Gründung vom 27.02.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma, «Ruedi Strässle TCA Thermoclima, heiz-, klima- und lufttechnische Apparate», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1975 und Uebernahmehilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 246 426.45 und Passiven von Fr. 190 560.65 zum Preise von Fr. 55 865.80, wovon Fr. 55 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) (bisher: Verrechnung: Fr. 10 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässle, Ruedi, von Bütschwil, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Eggensriet); Bregy, Silvia, von Steg VS, in Abtwil (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien); Strässle, Stefan, von Bütschwil, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (699)  
**Thermion Anlagenbau AG**, in Rheineck, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988 S. 2047). Domizil neu: c/o Willi Scherrer, Neuensteigstrasse 2, 9424 Rheineck. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamo Revisions- und Beratungs AG, in Steinach, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (700)  
**Walter Rentsch Handels AG**, in St. Gallen, Erbringen von EDV-Beratung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993 S. 4137). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tobler, Theo, von Zürich, in Bäch (Freienbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gall, Othmar, von Wäldenstadt, in Schwarzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Darveny, Hans-Ruedi, von Chappelle (Glâne) und Klotten, in Weisingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ambühl, Lorenz, von Dagmersellen, in Winikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Peter, von Uster, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giezendanner, Hanspeter, von Ebnat-Kappel, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, René, von Schaffhausen, in Ebnat-Greifensee (Maur), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (701)  
**Weibel und Lehmann Ingenieurbüro AG für Energie- und Installationsplanungen**, in Rapperswil SG, Planung von generellen Energieanwendungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993 S. 3103). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle (bisher: in Jona).

27. Januar 1994 (702)  
**Wild Armaturen AG**, in Rapperswil SG, Herstellung von und Handel mit technischen Artikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 5. 11. 1993 S. 5817). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle (bisher: in Jona).

27. Januar 1994 (703)  
**Woerlen AG**, in Uzwil, Fabrikation und Handel in Kartonage- und Papeterieartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993 S. 3155). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Perucchi, Bruno, von Stabio, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Model, Dr. Daniel, von Ermatingen, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reuss, Christoph, von Vaz/Oberbaz, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1994 (704)  
**Wunderli Baumaterial AG**, in Jona, Handel mit Baumaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993 S. 5098). Statutenänderung: 10. 12. 1993. Firma neu: Wunderli Baubedarf AG. Zweck neu: Handel mit Baumaterialien und Baustoffen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (bisher: Verrechnung: Fr. 900 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich.

27. Januar 1994 (705)  
**Executive-Helisever AG**, in Rorschach, Organisation und Durchführung des Flugbetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986 S. 1941). Firma neu: Executive-Helisever AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.01.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüniger, Jules, von Näfels, in Rheineck, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Heuberger, Theo, von Rickenbach bei Wil, in Rorschach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Thoma, Peter, von Rorschach, in Rorschach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Treuhand und Verwaltungen Egli, in Goldach, Liquidator, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

27. Januar 1994 (706)  
**Plastfinanz AG**, in Sevelen, Finanzierung von Handelsgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993 S. 1523). Firma neu: Plastfinanz AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRG V von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

27. Januar 1994 (707)  
**BHT AG in Liquidation**, in Sargans, Handel mit Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992 S. 5596). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 23. Dezember 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1994 (708)  
**Kuradi + Flechter AG in Konkursliquidation**, in Thal, Führung eines Planungsbüros für Metallbau-Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993 S. 4646). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthal vom 17. Januar 1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1994 (709)  
**AMR Finanz AG**, in Gossau SG, Vermögensverwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994 S. 391). Firma neu: AMR Finanz AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gossau vom 10. Januar 1994.

27. Januar 1994 (710)  
**Baku AG**, in Au SG, Organisation von Ferienarrangements usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990 S. 543). Firma neu: Baku AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthal vom 22. November 1993, bestätigt durch Entscheid des Rekursrichters des Kantonsgerichts St. Gallen vom 14. Januar 1994.

27. Januar 1994 (711)  
**Bura Cheminée- und Ofenbau AG**, in St. Gallen, Ausführung von Dienstleistungen auf dem Bausektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993 S. 6299). Firma neu: **Bura Cheminée- und Ofenbau AG** in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 11. Januar 1994.

27. Januar 1994 (712)  
**Gamper Architektur AG**, in O berriet S G, Führung eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993 S. 3288). Firma neu: **Gamper Architektur AG** in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberthenthal vom 7. Oktober 1993 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 22. Oktober 1993.

27. Januar 1994 (713)  
**Unidecor AG** in Konkursliquidation, in Wil S G, Betrieb einer Generalunternehmung im Bausektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993 S. 6880). Das Verfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 16. Dezember 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.

27. Januar 1994 (714)  
**Rima Treuhand GmbH**, in D eger s heim, Meisenstrasse 13, 9113 Degersheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1994. Zweck: Führung eines Treuhandbüros, speziell auf dem Gebiet von Buchhaltungen, Verwaltungen, Betriebs- und Steuerberatungen, Gründungen, Revisionen und anderen Treuhandaufgaben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Rima Treuhand, Rudolf Rickenbacher», in Degersheim, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993, mit Aktiven von Fr. 148 234.80 und Passiven von Fr. 11 978.60, zum Preise von Fr. 136 256.20, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 116 256.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rickenbacher, Rudolf, in Degersheim, Degersheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Rickenbacher, Deirdre, in Illgau, in Degersheim, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

27. Januar 1994 (715)  
**Schindler Aufzüge AG**, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993 S. 6075), mit Hauptsitz in: Ebikon. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: de Bever, Bernardus, von Ebikon, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spörri, Franz, von Hochdorf und Ballwil, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

27. Januar 1994 (716)  
**Meili AG Gartenbau**, in Wil S G, Gartenbau usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992 S. 2771), mit Hauptsitz in: Frauenfeld. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung infolge Konkurs des Hauptsitzes.

27. Januar 1994 (717)  
**Remo Riget**, in Schänis, Eichen, 8718 Schänis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Montage und Service vorwiegend von Garagentoren. Eingetragene Personen: Riget, Remo, von Schänis, in Schänis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (718)  
**SPAR-Markt Schoren, Paul Schneider**, in St. Gallen, Schorenstrasse 42, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Einzelhandel mit Fischprodukten, Lebensmitteln, Non-food-Artikeln; Abholmarkt für Weine und Getränke aller Art. Eingetragene Personen: Schneider, Paul, von Rorbas, in Speicher, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (719)  
**Tanner Holzbau**, in H e m b e r g, Harzenmoos, 9128 Bächli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Holzbau. Eingetragene Personen: Tanner, Werner, von Herisau, in Hemberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (720)  
**ACAD Studio of modern art J. Marin**, bisher in G a i s e r w a l d, Computer Aided Design (CAD), DTP Computer Handel, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991 S. 4868). Firma neu: **ACAD Studio J. Marin**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Kräzernstrasse 12a, 9014 St. Gallen. Weiteres Geschäftslokal: Seestrasse 18, 8592 Uttwil.

27. Januar 1994 (721)  
**Rima Treuhand, Rudolf Rickenbacher**, in D eger s heim, Betrieb eines Treuhandbüros usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1985 S. 3825). Firma infolge Gründung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rima Treuhand GmbH», in Degersheim.

27. Januar 1994 (722)  
**Metzgerei Grob**, in W i l S G, Metzgereibetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992 S. 369). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Münchenwilen TG vom 30. November 1993 der Konkurs eröffnet worden.

27. Januar 1994 (724)  
**Geberit International AG**, in J o n a, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1994. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt als Konzernmanagementgesellschaft der Geberit Gruppe weltweit die strategische Gesamtausrüstung und Führung sowie Überwachung der operativen Führung der Geberit-Gesellschaften und Beteiligungen; sie vertritt die Geberit Gruppe international. Die Gesellschaft kann administrative Aufgaben wie finanzielles und betriebliches Rechnungswesen, Finanzmanagement, Personalwesen, Informatik und Versicherungswesen insbesondere für Geberit-Gesellschaften übernehmen und Immobilien verwalten, mit Waren aller Art Handel treiben, kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, insbesondere Darlehen gewähren und aufnehmen sowie Sicherheiten und Garantien abgeben, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräußern sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 10 000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven der «Geberit AG», in Jona, nämlich den Geschäftsbereich «Konzernmanagement» gemäss Abspaltungs- und Sacheinlagebilanz per 30. September 1993, wofür 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 auszugeben und Fr. 2 000 000 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Geberit, Klaus, von St. Gallen/Kappel, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vincenz, Theophil, von Trun, in Speicher, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Hans, von Neuheim, in Heerbrugg (Au SG), Mitglied, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien; Locher, Dr. Walter, von Heiden, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, Konrad, von Schübelbach, in Uznach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber-Geberit, Adeltrud, von Meilen, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

27. Januar 1994 (268)  
**Pfosi-Arosa-Bus AG**, in A r o s a, Kalkofenstrasse, 7050 Arosa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1994. Zweck: Ausführung von Personentransporten und Autoreisen; die Gesellschaft kann ferner alle direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck oder mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte erwerben, verwalten, überbauen und veräußern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen und jederzeit Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pfosi-Ackeremann, Hans, von Malix, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pfosi-Ackeremann, Liselotte, von Malix, in Chur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Pfosi, Erich, von Malix, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfosi-Berni, Hans Jörg, von Malix, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiduciar Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (269)  
**Albina Sport und Freizeitmoden AG**, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990 S. 2707). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephan Kasper, in Klosters-Serneus, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (270)  
**Albula-Landwasser Kraftwerke AG**, in F i l i s u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993 S. 1448). Statuten geändert am: 20. 1. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

27. Januar 1994 (271)  
**Baugesellschaft Fastez AG**, in B e r g ü n / B r a v u o g n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993 S. 5541). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prorevi Revision GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (272)  
**BHB Baustoff- Handels- und Beratungs-AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992 S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arcadia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (273)  
**Calancasca AG**, in R o v e r e d o, G R, Bau und Betrieb von Kraftwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993 S. 1302). Statuten geändert am: 20. 1. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

27. Januar 1994 (274)  
**Misoxer Kraftwerke AG**, in M e s o c c o, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993 S. 1302). Statuten geändert am: 20. 1. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

27. Januar 1994 (275)  
**Tarcsi Guidimann AG**, in T r u n, Sanitärinstallationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1987 S. 378). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Tomaschett, Treuhand- und Revisionsbüro, in Ilanz, Revisionsstelle.

27. Januar 1994 (276)  
**Prodiانا AG (Prodiانا SA) (Prodiانا Ltd.)**, in Chur, Patente usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1990 S. 2916). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Galgenen (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1994, Seite 480) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1994 (277)  
**Harwood Academic Publishers GmbH**, in Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1987 S. 1771). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Jakob, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (278)  
**Josty Dumeng, Baumaschinenservice/Betonbohren-Betonfräsen**, in B e r g ü n / B r a v u o g n, Chant da Farrer, 7482 Bergün/Bravuogn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen und Verkauf von «Husqvarna» Forst und Garten sowie von «Waps» Hochdruck-Reinigungsgeräten. Weiteres Geschäftslokal: 7551 Ftan, Vichava 7. Eingetragene Personen: Josty, Dumeng, von Ftan, in Bergün/Bravuogn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (279)  
**Peter Dünser**, in G r ü s c h, Hauptstrasse, 7214 Grünsch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metzgerei. Eingetragene Personen: Dünser, Peter, von Trimmis, in Trimmis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (280)  
**Thun Hohenstein Design**, in C e l e r i n a / S c h l a r i g n a, Chesa Begonia, 7505 Celerina/Schlarigna, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Atelier für Design und Architektur, insbesondere Hochbauarchitektur, Innenarchitektur, Inneneinrichtung, Industriedesign, Grafik und Produktentwicklung. Eingetragene Personen: Thun Hohenstein, Susanne, österreichische Staatsangehörige, in Celerina/Schlarigna, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (281)  
**Elektro Christoffel**, in D a v o s, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988 S. 803). Firma neu: **Elektro Hans Christoffel**. Domizil neu: Promenade 41, 7270 Davos. Zweck neu: Verkauf von Elektro- und Haushaltsgeräten sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Tritt den Geschäftsbereich Elektroinstallationen an die neue Einzelfirma «Elektro Christoffel, Inhaber Andrea Stiffler», in Davos, ab.

27. Januar 1994 (282)  
**Elektro Christoffel, Inhaber Andrea Stiffler**, in D a v o s, Obere Strasse 19, 7270 Davos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektroinstallationen. Übernimmt den Geschäftsbereich Installationen der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Elektro Christoffel», in Davos. Eingetragene Personen: Stiffler, Andrea, von Davos, in Davos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1994 (283)  
**F. Pedretti**, in D a v o s, Restaurant Calanda, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972 S. 297). Domizil neu: Hintere Gasse 4 A, 7270 Davos. Zweck neu: Betrieb von Gaststätten sowie Verwaltung von und Handel mit Immobilien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedretti-Turner, Anna, von Präz und Saas, in Davos, mit Einzelunterschrift.

27. gennaio 1994 (284)  
**Grexy AG**, in C o i r a, compra-vendita di titoli ecc. società anonima (FUSC no. 174 del 31. 7. 1987 p. 3082). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mantegazza, Angela, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Zappa-Viscardi, Armanda, da Bellinzona, in San Vittore, membro, con firma individuale; Reviconti SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27. gennaio 1994 (285)  
**Cereghetti Tomaso & Cie.**, in l i q u i d a z i o n e, in M e s o c c o, impresa costruzione, società in nome collettivo (FUSC no. 195 del 22. 8. 1974 p. 2302). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

### Aargau - Argovie - Argovia

25. Januar 1994  
**Ad. Schäfer & Cie AG**, in A a r a u, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993 S. 4771). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kusch Adolf, von und in Boswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheiber Hans, von Altdorf, in Hausen, AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Soltermann Hans Peter, von Vechigen, in Erlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. Januar 1994  
**Amsler & Frey AG**, in S c h i n z n a c h D o r f, Handel mit Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amsler Max, von Schinznach Dorf, in Biberstein, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Amsler Hans Ulrich, von Schinznach Dorf, in Mörken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugst Eugster Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**Bachtalmühle AG**, in S i n s, Betrieb einer Getreidemühle, Handel mit einschlägigen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1985, S. 3378). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**Biotest (Schweiz) AG**, in O t h m a r s i n g e n, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4005). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steim Georg, von Zürich, in Cortaillod, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Steinegger Werner, Dr., von Altendorf, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Brunnhofer Hans Rudolf, Dr., von und in Aarau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Astrania-Treuhand AG, in Dottikon, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**Economic Swiss Time AG**, in M u m p f, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 653). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lichtin Yvonne, von und in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. Januar 1994  
**EMT Metallbautechnik AG**, in E n n e t b a d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3890). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**G. Rohr AG, Glas- & Gebäudereinigung**, in H a u s e n A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1355). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**Giezendanner Transport AG**, in R o t h r i s t, Transporte aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3839). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würsch Bruno, von Killwangen, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Zimmermann Paul, von Oberflachs, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1994  
**Howag AG**, in W o h l e n A G, elastische Kabel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4219). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hauser Jürg, von Winterthur, in Affoltern am Albis, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1994  
**Hürzeler Immobilien AG**, in M a g d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1984, S. 837). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thv Revisions-AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**Intec Elektroplanung AG**, in B u r g A G, Projektierung von Stark-, Schwachstrom- und Telefonanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3543). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**J. Stocker AG Limmat-Garage**, in O b e r s i g g e n t h a l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**J. Stocker AG, Neuenhof**, in N e u e n h o f, Autogarage und Autohandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1986, S. 3921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**Jörg Haller AG**, in G o n t e n s c h w i l, Betrieb einer Schreinerei, Fabrikation von Fenstern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 948). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**Marus Wassersport AG**, in G e b e n s t o r f, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4045). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rocky Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.

25. Januar 1994  
**Schaerer & Kromer AG**, in L e n z b u r g, Handel mit Unterhaltungs-Elektronik und Haushaltgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 17). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994

**Venhoda AG, Elektro, Radio & Television**, in Frick, Handel mit Elektro-, Radio- und Televisionsapparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 588). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OB Trauhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994

**Wölco Michel AG**, in Muri A.G., Handel mit Selbstklebeetiketten und Klebeschildern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1535). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OB Trauhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

25. Januar 1994

**RF Raumform AG**, in Aarau, Handel mit Einrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5107). Firma neu: **RF Raumform AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Risag GmbH Verwaltungen und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 1. 1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bockstette Ulrich E., deutscher Staatsangehöriger, in Staufen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bockstette Margrith, von Wildhaus, in Staufen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Risag GmbH Verwaltungen und Treuhand, in Staufen, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

25. Januar 1994

**Ing. Bilanz AG, in Liquidation**, in Berikon, Regel- und Messgeräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 51). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

25. Januar 1994

**Genossenschaft KAVM**, in Aarau, Küttigerstrasse 12, 5000 Aarau, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 6. 1993, 6. 12. 1993. Zweck: Anbieten von Schulung und Ausbildung im technischen Bereich mit Schwerpunkt Audio- und Videotechnik, hauptsächlich für ihre Mitglieder, Verkauf und Vertrieb von Lehrmitteln jeglicher Art. Anteilscheine: Fr. 500. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Natürliche Personen haben mindestens 1 Anteilschein und juristische Personen mindestens 2 Anteilscheine zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erne Markus, von Leuggern, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohner Fredy, von Wiedlisbach, in Silvaplana, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lachmann Martin, von und in Gelterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Meyer Daniel, von Olten, in Kütigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1994

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Suhrental**, in Schöftland, Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4623). Domizil neu: Dorfstrasse 2, 5040 Schöftland. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker Rudolf, von Staffelfbach, in Moosleerau, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner Gerhard, von Dintikon, in Schlossrued, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1994

**Raiffeisenbank Würenlos**, in Würenlos, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1993, S. 6191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Windisch Thomas, von Gebenstorf, in Würenlos, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Herbert, von Thalheim, in Holderbank AG, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1994

**RFS-Einkaufsgenossenschaft**, in Brugg, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986, S. 2410). Das Sekretariat in Baden ist aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Peter, von und in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Güttinger Rolf, von und in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Schlettli Pierre, von Zweisimmen, in Frauenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied), und Ammann Urs, von Wängi und Wittenwil TG, in Elgg, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1994

**Gavric Taxi**, in Unterefelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5574). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1994

**Burgherr + Co**, in Schafisheim, Betrieb einer Hammer- und Schmiedewerk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1987, S. 4381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burgherr Kurt, von Schmiedrued, in Hunzenschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgherr Beat, von Schmiedrued, in Lenzburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

25. Januar 1994

**Eupractic AG**, in Rheinfelden, Koordination und Organisation der klinischen Erforschung neuer Medikamente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidney Jevons, Dr., britischer Staatsangehöriger, in Old Barn Coaley (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prins Peter, von Embrach, in Hochfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Refidar Treuhand-Gesellschaft, in Opfikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog Thomas, Dr., von Basel und Thal, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien), und Smith James R., Dr., britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Januar 1994

**Groupect GmbH**, in Aarau, Bachstrasse 99 A, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 1. 1994. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Computer-Programmen (Software) sowie anderen Dienstleistungen im Zusammenhang der erwähnten Tätigkeiten im Inland; die Gesellschaft kann in- und ausländische Vertretungen erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Broggi Konrad, von Langendorf, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Thaddey Stephan, von Gersau, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

Berichtigung

**Schmizo AG Laboratoriums- und Wassertechnik**, in Oftringen (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 369). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer Max, von Brittnau und Zofingen, in Reiden, mit Einzelprokura (nicht: mit Kollektivprokura zu zweien).

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. Januar 1994

**G. Oberholzer Autoelektrik AG**, in Matzingen, Betrieb einer Werkstatt für Autoelektriker usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3804). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. 1. 1994, wurde die Firma geändert in **Meigo AG**. Jetziger Zweck: Betrieb einer Werkstatt für Autoelektriker usw., Handel mit Fahrzeugen, Autoersatzteilen, Zubehör sowie Handel, Import, Export und die Übernahme von Vertretungen der Haushaltgeräte-Branche und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Lizenzen und Patente erwerben, verwerten, veräussern und verwalten. Gleichzeitig wurden die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien (vinkuliert) umgewandelt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Eveline Oberholzer, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Bernhard Meier, von Knutwil LU, in Bettwies, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Gerold Oberholzer, Präsident, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

20. Januar 1994

**Astron Aviation AG**, bisher in Kloten (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1987, S. 3673). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. 11. 1993 wurde der Sitz nach Dussnang, Gemeinde Fischingen verlegt und die Firma geändert in **Astron Vitel AG**, jetziger Zweck: Import, Export sowie Handel von und mit Waren aller Art, insbesondere Handel von und mit technischen Produkten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Die ursprünglichen Statuten vom 26. 8. 1987 wurden entsprechend geändert. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist wie bisher Werner Batscher, von Rüschegg, nun in Dussnang, Gemeinde Fischingen. Domizil: Kreuzackerweg 2, 8374 Dussnang. Revisionsstelle vakant.

25. Januar 1994

**Übergangsklinik Bindersgarten**, in Tägerwilen, Verein (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 851). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. 12. 1993 wird der Betrieb auf die Nachfolgegesellschaft «Bindersgartenklinik AG», in Tägerwilen, übertragen. Zufolge Aufgabe der wirtschaftlichen Tätigkeit entfällt die Notwendigkeit der Eintragung und der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

25. Januar 1994

**Bindersgartenklinik AG**, in Tägerwilen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. 12. 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Übergangs- und Rehabilitationsklinik und Anbieten weiterer medizinischer Dienstleistungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000 eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto Egloff, von und in Tägerwilen. Revisionsstelle: Treuhand Frei-Cebulla AG, in Kreuzlingen. Domizil: Bindersgarten 3, 8274 Tägerwilen.

25. Januar 1994

**Newbridge Networks AG**, in Frauenfeld, Beratung, Verkauf von Kommunikationssystemen usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2130). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. 1. 1994, wurde die Firma geändert in **Brainstorm AG (Brainstorm SA)**. Jetziger Zweck: Schulung und Vermittlung von Netzwerk- und EDV-Technologien. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräussern. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Kaiser Unternehmensberatung + Treuhand AG, in Tuggen.

25. Januar 1994

**Göldi, Epowa-Tank- und Beschichtungssysteme AG**, bisher in Pfyn, Erstellung von Umweltschutzanlagen, Tankstellenumrüstung usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3426). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. 1. 1994 wurde der Sitz nach Frauenfeld verlegt. Die 250 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Juchstrasse 31, 8500 Frauenfeld.

25. Januar 1994

**Dura Gastronomie und Immobilien AG**, in Güttingen, Betrieb von Restaurants, Dancings, Hotel usw. (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1993, S. 4607). Antonio Durante, Präsident; Ruedi Michel und Ludwig Gubler, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Walter Zanotta, von Arbon, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

25. Januar 1994

**Verlag für Schulung und Beratung VSB AG**, in Romanshorn, Verlegung von Lehrmitteln usw. (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4934). Udo Plenio, Mitglied und Delegierter, und Roland Hugentobler, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen.

25. Januar 1994

**Hansa-Ingenieur AG für das Bauwesen**, in Ermatingen, Betrieb von Architektur-, Statik- und Fachingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1418). Revisionsstelle: Antoinette M. Schmid, von Oberegg AG, in Kreuzlingen.

25. Januar 1994

**Keller-Spiegelschränke AG**, in Freidorf, Gemeinde Roggwil TG, Fabrikation von Waren und Handel mit Spiegelschränken usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963). Die Prokura von Francesco Rotzer ist erloschen. Anton Gasser, Prokurist, wohnt nun in Egnach.

25. Januar 1994

**Robert Lüönd, Sicherheitssysteme**, in Bichelsee. Firmainhaber ist Robert Lüönd, von Sattel SZ, in Bichelsee. Sicherheitssysteme. Auenstrasse 2, 8363 Bichelsee.

25. Januar 1994

**Casura, Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft in Konkurs**, in Oberneunforn, Erstellen von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6741). Der am 9. 11. 1993 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 26. 11. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma lautet nun: **Casura, Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft in Konkursliquidation**.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

24 gennaio 1994

**B + M Consulenza per riviste specializzate di Balmer-Gray Marlis**, in Bellinzona (FUSC del 27. 9. 1991, n. 187, p. 4190). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

Ufficio di Biasca

21 gennaio 1994

**Lucrezia S. a. g. l.**, in Biasca (nuova iscrizione). Con atto pubblico e statuti del 15. 9. 1992, è stata costituita sotto questa ragione sociale una società a garanzia limitata che ha per scopo: la gestione di un negozio di pelletteria, scarpe, accessori e più in generale di abbigliamento. Il capitale sociale è di Fr. 20 000 ed è interamente liberato. I soci sono: Maurizio Mengacci, cittadino italiano in Biasca, con una quota sociale di Fr. 10 000, interamente liberata. Silvio Schnyder, da Vorderthal in Biasca, socio per una quota sociale di Fr. 10 000, interamente liberata. Pubblicazioni: FUSC. Gerenti con diritto di firma individuale sono Maurizio Mengacci, cittadino italiano in Biasca, e Silvio Schnyder, da Vorderthal in Biasca. Recapito: via Franscini, 6710 Biasca.

21 gennaio 1994

**Banca dello Stato del Ct. Ticino, succursale di Biasca**, in Biasca (FUSC del 15. 9. 1992, n. 178, p. 4331). Nuovo scopo: favorire lo sviluppo economico del cantone. Essa offre al pubblico la possibilità di investire in modo sicuro e redditizio i suoi risparmi. Gianandrea Rimoldi è ora domiciliato a Breganzona. Betschen Jean Pierre è ora domiciliato a Ascona.

Ufficio di Locarno

24 gennaio 1994

**Centro Osteoporosi Locarno, c.o.l. SA**, in Locarno, via delle Monache 4 (nuova iscrizione). Data statuti: 13 gennaio 1994. Scopo: la gestione di un Centro Osteoporosi a Locarno. Capitale: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni azionistiche, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Barbara Papis, da Breganzona in Lugano. Revisore: Fidi BC SA., Lugano.

24 gennaio 1994

**Finaconsulting SA**, in Gerra (Verzasca), Agarone, Casa Dorma (nuova iscrizione). Data statuti: 19 gennaio 1994. Scopo: il finanziamento di affari nell'ambito di operazioni finanziarie, industriali, artigianali e di marketing. Capitale: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni azionistiche, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Luciano Fumagalli, da Morcote in Maggia. Revisore: Fiduciaria Terme SA, Minusio.

24 gennaio 1994

**Barbieri Athos in liquidazione**, in Spruga, comune Comolungno, impresa costruzioni (FUSC del 20. 10. 1993, n. 204, p. 5490). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 1 ORC.

24 gennaio 1994

**Orloc S.A. in liquidazione**, in Locarno, la riutilizzazione di materiali di risulta, ecc. (FUSC del 6. 8. 1993, n. 151, p. 4140). Con decreto della Pretura di Locarno-Città del 10 gennaio 1994, è stata dichiarata il fallimento della società. Nuova ragione sociale: **Orloc S.A. in fallimento**.

24 gennaio 1994

**Immocentro 2000 Sagl**, in Lavertezzo, Riazzino, Centro Commerciale 2000 (nuova iscrizione). Data statuti: 14 gennaio 1994. Scopo: l'amministrazione, la gestione e il commercio di immobili, nonché la mediazione immobiliare. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale: Fr. 20 000, interamente liberato. Gli associati sono: Francesco Diana, cittadino italiano in Minusio, con una quota di Fr. 5000; Fausto Ferroli, da Brione (Verzasca) in Orselina, con una quota di Fr. 5000, e Amadeo Mastai, cittadino italiano in Tegna, con una quota di Fr. 10 000. (Le quote sono interamente liberate in contanti). Pubblicazioni: FUSC. La società è vincolata dalla firma individuale dei gerenti: Amadeo Mastai, cittadino italiano in Tegna; Fausto Ferroli, da Brione (Verzasca) in Orselina, e Francesco Diana, cittadino italiano in Minusio.

24 gennaio 1994

**Fuchs Daniele**, in Vogorno, conduzione Ristorante Al Lago (FUSC del 12. 10. 1992, n. 197, p. 4752). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

24 gennaio 1994

**Marcionetti Fabrizio**, in Vogorno. Titolare: Fabrizio Marcionetti, da Montecarasso in Murato. Genere di commercio: la conduzione del Ristorante al Lago Vogorno.

24 gennaio 1994

**GGA Garni Golf Ascona SA**, in Ascona, la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 27. 12. 1990, n. 250, p. 5109). Ernst Büchi, già amministratore unico, dimissionario, la sua firma è cancellata. Margret Breidenbach, cittadina germanica in Gordola, è nominata nuova presidente con firma individuale. Heike Servalli, da Losone in Arcegno (comune Losone), e Lorenzo Jun. Servalli, da Losone in Arcegno (comune Losone), sono nominati nuovi membri, entrambi con firma collettiva a due con il presidente.

24 gennaio 1994

**Feldpausch A.G. Succursale Ascona**, in Ascona, gerenza dell'Albergo «Al Portio», ecc., società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 7. 1. 1993, n. 4, p. 3963). La procura di Mario Pesavento è cancellata.

24 gennaio 1994

**Mainardi Impianti Sanitari e Riscaldamenti SA**, in Locarno, commercio di impianti sanitari, ecc. (FUSC del 12. 12. 1991, n. 241, p. 5338). Nuovo recapito: via d'Alberti 13.

24 gennaio 1994

**Techotrade SA in liquidazione**, in Muraltio, lo studio, la ricerca, ecc. (FUSC del 20. 10. 1993, n. 204, p. 5490). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

24 gennaio 1994

**Traside S.A.**, in Locarno, la vendita di qualsiasi materia prima, ecc. (FUSC del 29. 4. 1993, n. 82, p. 2099). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento sede a Ginevra (FUSC del 10. 1. 1994, n. 6, p. 166).

24 gennaio 1994

**Claudio Bay**, in Minusio, via Rinaldo Simen 34. Titolare Claudio Bay, da Bosco/Gurin in Minusio. Genere di commercio: trasporti e scavi, produzione e commercio di inerti.

24 gennaio 1994  
**BSI-Banca della Svizzera Italiana**, succursale di Locarno (FUSC del 20. 7. 1993, n. 138, p. 3786), società anonima con sede principale a Lugano. La procura di Eli Vaerini è cancellata. Nome esatto del procuratore è Marzio Invernizzi e non Mario. È stata conferita procura collettiva a due a Gabriel Bianchi, da Rossa in Tegna.

Rettifica  
**System 3R SA**, in Murallio, la compra-vendita ed il commercio di accessori, ecc. (FUSC del 13. 1. 1994, n. 9, p. 254). Nome esatto Evelyn Pfister (e non Pfister) come erroneamente pubblicato.

#### Ufficio di Lugano

24 gennaio 1994  
**Pietro Beretta B.V.**, Amsterdam, Succursale di Lugano, in Lugano, via Magatti 3 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Pietro Beretta B.V.», con sede ad Amsterdam, avente per scopo: acquisire, partecipare, finanziare, gestire e avere interesse in altre società ed imprese di qualunque natura; investire in titoli, depositi e qualsiasi altra attività; ottenere e concedere prestiti; fornire servizi ad altre società ed imprese del gruppo; garantire i debiti di terze parti; fornire servizi commerciali e finanziari; trattare diritti relativi a brevetti, marchi, licenze e altre proprietà intellettuali; ricevere ed effettuare pagamenti di royalties; procurarsi, alienare, gestire e sfruttare beni immobili e di titoli di proprietà in generale; iscritta alla Camera di commercio di Amsterdam il 2. 12. 1993, sotto il n. 253.674, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione dell'11. 1. 1994, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è del 29. 11. 1993. Capitale autorizzato: HFL 200 000, liberato per HFL 40 000. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Ugo Gussalli Beretta, cittadino italiano in Brescia (I); Pietro Gussalli Beretta, cittadino italiano in Brescia (I); Carolina Renate Rubina van Hellenberg Hubar-Ramaciotti, cittadina olandese all'Aja (NL); Bernard Regout, cittadino belga in Liegi (B); Pierfrancesco Rampinelli-Rota, cittadino italiano in Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land in Lugano.

24 gennaio 1994  
**Somerton Ltd.**, Douglas, Isle of Man, succursale di Viganello, in Viganello, via Luganetto 4 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Somerton Ltd.», con sede a Douglas, avente per scopo: acquistare, acquisire, fabbricare, comperare, vendere, detenere, distribuire, negoziare e commerciare aiuti tecnologici usati in o richiesti dall'industria degli elettrodomestici ed esercitare l'attività di importatori o esportatori, mercanti, fabbricanti, grossisti, dettaglianti, acquirenti o venditori di ogni genere e tipo di aiuto tecnologico per l'uso dell'industria degli elettrodomestici e tutti i prodotti, beni, materiali, o articoli in relazione all'industria degli elettrodomestici, e come commercianti generali, mercanti, negozianti e trasportatori, spedizionieri, importatori ed esportatori. La società non acquisterà immobili in Svizzera; iscritta il 23. 3. 1992 al n. 57905 del Registro Generale dell'Isola di Man, ha deciso, con risoluzione della direzione del 16. 11. 1993, la creazione di una succursale a Viganello. Lo statuto originale è del 23. 3. 1992. Capitale azionario: £ sterline 2000 diviso in 2000 azioni da £ sterline 1 cadauna, sottoscritte e liberate per £ sterline 100. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: Brian Hyslop, cittadino britannico in Onchan (Isola di Man), direttore e segretario; Christian Pictet, da ed in Ginevra, direttore; Athol Fiduciaria Ltd., Douglas (Isola di Man), segretario; Overseas Services Ltd., Douglas (Isola di Man), segretario assistente. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Mario Fabrini, da Lugano in Massagno, direttore.

25 gennaio 1994  
**Valery Bar S.A.**, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 6. 3. 1990, n. 45, p. 883). Nuovo recapito: via Stauffacher 1, c/o Master's Home S. a. g. l.

25 gennaio 1994  
**Musidoor S.A.**, in Lugano, apparecchiature elettriche, ecc. (FUSC del 25. 7. 1988, n. 170, p. 3082). Nuovo recapito: via Marconi 2.

25 gennaio 1994  
**Spinetti Max S. a. g. l.**, in Lugano, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 31. 12. 1991, n. 251, p. 5581). Il socio-gerente si chiama ora: Roberta Crivelli, ora in Bedano.

25 gennaio 1994  
**BDL Banco di Lugano**, in Lugano, società anonima (FUSC del 2. 2. 1994, n. 23, p. 654). In seguito alla soppressione della succursale di Chiasso, le diciture «firma per tutta l'impresa» e «firma solo per la sede principale», sono soppresse.

25 gennaio 1994  
**Incomgest S.A.**, in Lugano, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 26. 9. 1979, n. 225, p. 3068). Giancarlo Tramezzani, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Volpi, da Capolago in Massagno. Revisore: Fiduciaria Antonini SA, Lugano. Nuovo recapito: via Nassa 38.

25 gennaio 1994  
**Tomer S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 11. 1982, n. 268, p. 3685). Giancarlo Tramezzani, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Volpi, da Capolago in Massagno. Revisore: Fiduciaria Antonini SA, Lugano. Nuovo recapito: via Nassa 38.

25 gennaio 1994  
**Libreria al Sole di Paolo Soldini**, precedentemente a Massagno (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1067). Nuova sede: Lugano, viale Cattaneo 27/viale Cassarate. Nuovo scopo: libreria con vendita all'ingrosso ad altre librerie. Procura individuale è stata conferita a: Ida Soldini, da Chiasso in Massagno.

25 gennaio 1994  
**Sogefin Holding SA**, in Lugano, viale Francini 17 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 1. 1994. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali e finanziarie estere, il finanziamento, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni mobili, nonché di beni immobiliari fuori Svizzera. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Luca Gandolfi, da Faido in Agra. Revisore: Atag Ernst & Young SA, succursale di Lugano.

25 gennaio 1994  
**Enzo Mobilia S.A. in liquidazione**, in Canobbio, costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 1. 5. 1992, n. 83, p. 1971)  
**Holz Block G.m.b.H.**, in Lugano, elementi in legno per cellule abitative, ecc. (FUSC del 28. 9. 1984, n. 227, p. 3462)  
**Eldip S.A.**, in Lugano, infrastrutture aziendali, ecc. (FUSC del 25. 7. 1985, n. 170, p. 2861)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

25 gennaio 1994  
**Passfin UK Limited**, Londra, succursale di Lugano, in Lugano, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 5. 3. 1991, n. 44, p. 940) società anonima con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio per soppressione della succursale.

25 gennaio 1994  
**Hess & Pagni, Salone Arianna**, in Lugano (FUSC del 4. 10. 1963, n. 232, p. 2817). La società è sciolta dal 31. 12. 1964. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

25 gennaio 1994  
**Falcieu S.A.**, in Carona, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 21. 9. 1990, n. 184, p. 3797). Nuovo scopo: l'amministrazione delle particelle n. 688 e 734 del registro fondiario di Carona. La società può gravare gli immobili con pegni immobiliari, procedere a frazionamenti, costituire proprietà per piani e vendere totalmente o parzialmente la proprietà. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 20. 1. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Revisore: Revisuisse Price Waterhouse SA, Paradiso.

25 gennaio 1994  
**Ari-audit S.A. (Ari-Revision A.G.) (Ari-revisione S.A.)**, precedentemente a Mendrisio, revisioni contabili, ecc. (FUSC del 7. 10. 1992, n. 865, p. 4687). Nuova sede: Savosa, via Tesserete 67. Lo statuto originale del 10. 2. 1976 con modifiche del 27. 6. 1980, 5. 1. 1982 e 8. 4. 1982 è stato modificato: 19. 1. 1994. Scopo: l'espletamento di mandati di revisione contabili, perizie contabili, consulenze, valutazioni e organizzazioni aziendali. Potrà espletare funzioni di liquidatore, commissario di concordato giudiziale o extra-giudiziale, mandati fiduciari in genere. Capitale azionario: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Carlo Solcà, da Coldrerio in Morbio Inferiore, presidente; Giovanni Gozzoli, da Coldrerio in Balerna, amministratore delegato e direttore; Romano Sala, da Bellinzona in Cadenazzo, membro, tutti con firma collettiva a due. Battista Ponti, già presidente, e Marcus Weber, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Revisore: Hans Müller Treuhand, in Reinach BL. Indirizzo degli uffici a Chiasso: corso San Gottardo 35.

25 gennaio 1994  
**Maximat A.G.**, in Lugano, rappresentanza di prodotti industriali, ecc. (FUSC del 23. 8. 1991, n. 162, p. 3699). Nuova ragione sociale: **Maximat**. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di società e di beni mobili. La partecipazione ad altre società aventi scopo simile. Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuto modificato: 21. 1. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Fabio Soldati, da ed in Neggio, presidente; Federica Bianchi, già amministratrice unica, ora membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Gianni Maccaferri SA, Lugano. Nuovo recapito: Riva Caccia 1A.

25 gennaio 1994  
**Ardisa S.A.**, precedentemente a Viganello, progetti di costruzione, ecc. (FUSC del 24. 9. 1993, n. 186, p. 5022). Nuova sede: Manno, via Vignole. Statuto modificato: 24. 1. 1994.

25 gennaio 1994  
**Trasfor S.A.**, in Monteggio, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 5. 11. 1993, n. 216, p. 5821). La firma di Cesare Zanini, già vice-direttore, è estinta.

25 gennaio 1994  
**Interprof SA**, in Lugano, fornitura di software, ecc. (FUSC del 3. 8. 1993, n. 148, p. 4064). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Hildegard Marie Grob, da Lucerna in Sorengo, e Luigi Ingegneri, cittadino italiano in Lucino di Rodano (I).

Rettifica  
**Trael Electronic Components Limited, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 3. 9. 1991, n. 169, p. 3835), società con sede principale a Londra. Beatrice Hänni, segretaria, ora in Gentilino.  
**Taglia Verde SA in liquidazione**, in Bironico (FUSC del 5. 11. 1993, n. 216, p. 5821). Domicilio esatto dei liquidatori: Piera Storti in Massagno; Waldo Grossi in Bellinzona.

#### Ufficio di Mendrisio

24 gennaio 1994  
**Immobiliare Fiore SA**, in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 20. 1. 1994. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la vendita e la gestione di immobili (esclusi gli immobili situati in Svizzera), con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo. Capitale azionario: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica, con firma individuale è Manuela Midali, nata Zanotta, da Vacallo, in Morbio Superiore. Organo di revisione: Sicurifida Fiduciaria S.A., in Morbio Inferiore. Recapito: c/o studio legale e notarile Avv. Rossano Bervini, via Francini 10, 6850 Mendrisio.

24 gennaio 1994  
**Agrospazio SA**, in Rancate, l'esercizio di un'impresa generale di costruzione ecc. (FUSC del 27. 5. 1991, n. 99, p. 2263). Modifica statuti: 17. 1. 1994. Nuovo scopo: l'esercizio di un'impresa generale di costruzione nel campo civile edile abitativo commerciale e agricolo, nonché la progettazione e la direzione dei lavori in questi campi. La società potrà essere attiva nel campo delle mediazioni di affari mobiliari ed immobiliari di ogni genere ed assumere la gestione e l'amministrazione di immobili abitativi, commerciali ed agricoli. Inoltre, l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita, la locazione, il commercio e la rappresentanza di veicoli a motore e macchine agricole ed edili nuovi ed usati, compresi i relativi accessori, attrezzature e pezzi di ricambio. L'esecuzione di lavori di riparazione e trasformazione dei veicoli e macchine agricole ed edili. Gli statuti sono pure stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Siro Schianchi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Tiziano Pasta, da Vacallo, in Morbio Inferiore, presidente; Nadia Pasta, da Vacallo, in Morbio Inferiore, segretaria. Entrambi con firma individuale.

24 gennaio 1994  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino**, succursale di Chiasso  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino**, agenzia, succursale di Mendrisio  
(FUSC del 24. 1. 1994, n. 16, p. 451), ente indipendente con personalità giuridica propria, con sede principale a Bellinzona. Nuovo scopo: favorire lo sviluppo economico del Cantone. Essa offre al pubblico la possibilità di investire in modo sicuro e redditizio i suoi risparmi.

24 gennaio 1994  
**Albesa SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili ecc. (FUSC del 7. 4. 1989, n. 67, p. 1394). Modifica statuti: 20. 1. 1994, su punti non soggetti a pubblicazione. Organo di revisione: Fidalto S.A., in Chiasso.

24 gennaio 1994  
**Impregli S.A.**, in Morbio Inferiore, la conduzione di uno studio d'architettura ecc. (FUSC del 19. 5. 1992, n. 95, p. 2300). Alessandro Gilardoni, amministratore unico, è ora domiciliato a Coldrerio. Angelo Gilardoni, procuratore, è ora domiciliato a Bissonne.

24 gennaio 1994  
**Immobiliare Corixia S.A.; Immobiliare Pleiade S.A.; Concoverde Alfa S.A.; Concoverde Beta S.A.; Concoverde Delta S.A.; Concoverde Gamma S.A.; Maroggina Alfa S.A.; Maroggina Beta S.A.; Maroggina Delta S.A.; Maroggina Gamma S.A.**

in Morbio Inferiore, la gestione di immobili ecc. (FUSC del 15. 6. 1993, n. 113, p. 3106). Angelo Gilardoni, presidente, ora in Bissonne; Alessandro Gilardoni, membro, ora in Coldrerio; Arianna Gilardoni, membro, ora in Cabbio.

24 gennaio 1994  
**Recosa - Revisioni e Consulenze S.A.**, in Chiasso (FUSC del 23. 12. 1993, n. 250, p. 6796). La firma di Luisella Rapelli, già procuratrice, è estinta. Organo di revisione: Luisella Rapelli, da Mendrisio, in Stabio.

24 gennaio 1994  
**Cooperativa Vacanze Raiffeisen** in liquidazione, in Mendrisio, vacanze a condizioni favorevoli ecc. (FUSC del 31. 12. 1993, n. 256, p. 6980). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali, dato il loro consenso.

24 gennaio 1994  
**Forty Morell Werbung PR Promotion**, in Balerna. Titolare della ditta individuale è Fortunat Morell, da Guardia GR, in Balerna. Pubblicità. Via Fontana 9, 6828 Balerna.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

24 janvier 1994  
**Grande Salle de Bex S.A.**, à Bex, exploitation d'une salle de spectacles (FOSC du 6. 7. 1988, p. 2810). Par décision du 8 décembre 1993, la société a décidé sa dissolution sans liquidation, conformément à l'art. 751 CO. Les actifs et les passifs ont été cédés à la commune de Bex. La raison sociale est en conséquence radiée.

##### Bureau d'Avenches

24 janvier 1994  
**Arcaid Architectes SA**, à Avenches. But: exploitation d'un atelier d'architecture, l'étude, le conseil, la réalisation de projets liés à l'architecture et à l'urbanisme, la prise et l'exécution de tous mandats d'architecte ainsi que toutes activités de nature à développer le but commercial (FOSC du 17. 6. 1993, n. 115, p. 3158). Organe de révision: Treuhand & Revision AG, à Berne.

24 janvier 1994  
**Chauffage Riedo SA**, à Avenches. But: fabrication, commerce et montage de chauffage central (FOSC du 23. 9. 1987, p. 3763). Fiduciaire: J. Jeckelmann SA, boulevard Pérolles 55, 1705 Fribourg.

##### Bureau de Morges

24 janvier 1994  
**Arielle Demont**, à Prévèrenge, importation de vêtements et de chaussures (FOSC du 16. 8. 1988, p. 3237). Par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 13. 9. 1991, p. 3982), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

24 janvier 1994  
**Dancoplast S.A.**, à Ecublens, commerce de tous biens mobiliers et produits manufacturés (FOSC du 22. 6. 1993, p. 3237). Par suite de transfert du siège à Crissier (FOSC du 11. 1. 1994, p. 201), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

24 janvier 1994  
**F. Di Emidio**, à Morges, entreprise d'étanchéité, ferblanterie et couverture, en faillite (FOSC du 5. 2. 1993, p. 597). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

24 janvier 1994  
**CAB Centre d'Antiquités et de Brocante SA**, à Prévèrenge, promotion et organisation de vente d'objets d'art, d'antiquités ou occasions (FOSC du 12. 1. 1993, p. 148). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

24 janvier 1994  
**Cogemo**, à Morges, société anonyme, achat, vente de tous matériaux et de tous produits d'entretien (FOSC du 29. 12. 1992, p. 6057). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

24 janvier 1994  
**Françoise Barman**, précédemment à Lausanne (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1371). Siège transféré à Morges. Titulaire: Françoise Barman de Vèrossaz, maintenant domiciliée à Nyon. Conseils, gestion et marketing, notamment en matière de time-sharing relatif en particulier à l'immobilier et aux loisirs. Route de Lausanne 31.

24 janvier 1994  
**Vittorio Genovese**, à Morges, entreprise d'étanchéité et entretien de toitures (FOSC du 8. 11. 1990, p. 4459). La raison est radiée conformément à l'art. 68 al 1 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

24 janvier 1994  
**Claudio Heidi**, à St-Sulpice, commerce d'articles de ménage en matière synthétique (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3308). La titulaire est maintenant domiciliée à Travers.

24 janvier 1994  
**Yves Mignot**, à St-Sulpice, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Au Petit Port» (FOSC du 25. 7. 1990, p. 2988). Le titulaire est maintenant domicilié à Penthalaz.

24 janvier 1994  
**Vetroreal S.A.**, à St-Prex, affaires immobilières (FOSC du 29. 10. 1993, p. 5682). Ernst Frei n'est plus directeur; sa signature est radiée. Réviseur: Société Fiduciaria «Lemano», à Lausanne.

24 janvier 1994  
**Cebev S.A.**, à Morges, achat, aménagement, construction, location et gérance (FOSC du 9. 9. 1981, p. 2876). Reviseur: Daniel Rochat, du Lieu, à Morges.

24 janvier 1994

**Mayer & Fils S.A.**, à M o r g e s, exploitation d'un commerce d'horlogerie, bijouterie, orfèvrerie et optique (FOSC du 30. 1. 1978, p. 299). Réviseurs: Fiduciaire Horisberger et Rochat S.A., à Morges, et François Mayer, de Tramelan, à Lonay.

24 janvier 1994

**Institut Scheidegger S.A.**, succursale de Saint-Sulpice, à S t - S u l p i c e, conseil et formation dans le domaine commercial, commerce de hard- et software (FOSC du 13. 7. 1993, p. 3652), avec siège principal à Stans. La signature de Marc-André Leeks est radiée.

24 janvier 1994

**Frigoire S.A.**, à E t o y, installations frigorifiques (FOSC du 23. 2. 1993, p. 904). Fiduciarie S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Alain Coderey, à Morges.

**Bureau de Nyon**

21 janvier 1994

**I.F.S. Importation Ferrari (Suisse) SA**, à N y o n, importation exclusive des automobiles Ferrari (FOSC du 25. 3. 1993, p. 1450). Nouvelle raison sociale: IFS Integrated Financial Services S.A. Nouveau but: toutes activités dans le domaine automobile, notamment importation, exportation, achat, vente et expertise de véhicules automobiles et utilitaires; commerce de tous articles et produits industriels et artisanaux, ainsi que toutes activités s'y rapportant; activités financières et participations. Statuts modifiés en conséquence le 19 janvier 1994. Nouvelle adresse: chemin de la Vuarpillière 29. La procuration de Jacques Guibert est radiée. Réviseur: Sofidor S.A., Société fiduciaire et d'organisation, à Lausanne.

25 janvier 1994

**Serviconsult, Etienne Staerkli**, à C o m m u g n y, route de Coppet 26A. Titulaire: Etienne Staerkli, de Gaiserwald, à Avully. Consultant commercial et marketing.

25 janvier 1994

**Sab Gem, Yusef Saboungi**, C o m m u g n y, Vy de Mores 15. Titulaire: Yusef Saboungi, du Chilli, à Commugny. Importation, exportation et commerce de pierres précieuses, joaillerie et matières premières, importation et commerce d'armes.

25 janvier 1994

**Oerlikon Précision Laser S.A.**, G l a n d, fabrication et commerce avec lasers industriels (FOSC du 8. 9. 1993, p. 4726). La procuration de Klaus Werner Schneizinger est éteinte.

Rectification

**VCT Vector Gestion S.A.**, à N y o n (SHAB Nr. 24. 1. 1994, p. 451). François Moser est secrétaire. Cosette Moser, de Prangins, à Lussy-sur-Morges, est administratrice avec signature collective à deux.

**Bureau d'Oron**

24 janvier 1994

**Food Engineering S.à.r.l.**, à O r o n - l a - V i l l e, bureau d'ingénieurs-conseils en industrie alimentaire (FOSC du 14. 5. 1987, p. 1944). Raison radiée d'office en application de l'art. 89 al. 1 ORC (décès de l'unique associée-gérante Ninon Bresson dont la succession a été déclarée en faillite).

**Bureau du Sentier (district de la Vallée)**

24 janvier 1994

**René Berthoud S.A.**, à L i e u, plâtrerie, peinture (FOSC du 31. 10. 1972, p. 2823). Organe de révision: Comptabilité MT S.A., à Montreux.

24 janvier 1994

**Meylan Alex**, au Pont, commune de L' A b b a y e. Petite Corniche 40. Titulaire: Alex Meylan, du Chenit, au Pont, commune de L'Abbaye. But: menuiserie, agencement. Procuration individuelle est conférée à Marie-Thérèse Meylan, du Chenit, au Pont, commune de L'Abbaye.

24 janvier 1994

**Patrick Cotting S.A.**, aux Charbonnières, commune de L i e u. Sanitaires, chauffages (FOSC du 1. 5. 1992, p. 1972). Organe de révision: L. Baruchet, fiduciaire-conseils, aux Charbonnières, commune du Lieu.

24 janvier 1994

**Valtronic Holding S.A.**, aux Charbonnières, commune de L i e u, acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4830). Organe de révision: Neutra Fiduciaire S.A., à Lausanne.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

24 janvier 1994

**Caves du Château S.A.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, commerce de vins (FOSC du 14. 10. 1985, p. 3866). Radiation d'office du registre du commerce d'Yverdon-les-Bains par suite de transfert du siège à Satigny (FOSC du 10. 1. 1994, p. 166).

24 janvier 1994

**Frutiger SA Constructions**, succursale d'Yverdon-les-Bains, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, travaux de construction et génie civil (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3928). La procuration de Jean-Pierre Henny est éteinte. Le directeur Rudolf Brosi, inscrit, signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Hans Amport, de Thunstein, à Oberhofen. Administrateurs avec signature collective à deux: Ernst Müller, de Winterthour, à Hilterfingen, président; Fritz Grossniklaus, de Beatenberg, à Thounne, et Fritz Haldimann, de Bowil, à Hüribach.

24 janvier 1994

**Frutiger SA Constructions**, à Y v o n a n d, construction et génie civil (FOSC du 2. 7. 1992, p. 3053). Le vice-président André Jaccard et l'administrateur Jean-Louis Eter ont démissionné; leur signature est radiée. La procuration de Hans Amport est radiée; il continue toutefois à signer collectivement à deux. Organe de révision: Dr Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, à St-Gall.

24 janvier 1994

**S.I. Entremonts**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, société anonyme, immeubles (FOSC du 27. 10. 1993, p. 5634). Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., succursale de Pully.

24 janvier 1994

**Ch. Ruetschi S.A.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, machines à souder (FOSC du 11. 7. 1985). Heidi Ruetschi, dont la procuration est éteinte, est nommée vice-présidente; elle signe désormais individuellement.

**Valais - Wallis - Vallee****Büro Brig**

24 janvier 1994

**Rhodan Textil AG**, in N a t e r s (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4113). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Z u g i m Handelsregister des Oberwallis von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1994

**Hotel Zillwald, Strohmeier Renate**, in L a x (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6169). Der Instruktionsrichter II des Bezirkes Goms hat mit Entscheid vom 13. 1. 1994 über das Vermögen der Inhaberin den Konkurs eröffnet.

24. Januar 1994

**Abgottspon Ivo, Schreinerei, Innenausbau, Möbel**, in V i s p, Kantonstrasse 45a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Abgottspon Ivo, von und in Staldenried. Schreinerei, Innenausbau, Möbel.

25. Januar 1994

**Brantschen Guido, Reparatur-Werkstatt**, in R a n d a, Einzelfirma (Neueintragung). Eyelti, 3928 Randa. Inhaber: Brantschen Guido, von und in Randa. Reparaturen von Landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten, und Haushaltgeräten; Verkauf von Motorsägen, Rasentrümmern, Rasenmähern, Raupenfahrzeugen, Haushaltgeräten insbesondere der Marke Miele, Solaranlagen, Notstromaggregaten und Bewässerungsmaterialien.

25. Januar 1994

**Caves Montani SA, encaveurs**, in S a l g e s c h (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3815). Revisionsstelle: Voland Jacques, in Siders.

25. Januar 1994

**Roland Scheidegger, Bodenbeläge, Vorhänge, Antiquitäten und Spielwaren**, in G l i s, Gemeinde Brig - G l i s (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1987, S. 362). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

25. Januar 1994

**Restaurant-Pizzeria Bellevue, Grigic & Co.**, in B ü r c h e n (SHAB Nr. 25 vom 4. 1. 1994, S. 45). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Kommanditistin Züger Christine aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Komplementär Grigic Ivan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Burchen, als Einzelfirma im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: **Restaurant-Pizzeria Bellevue, Grigic Ivan**.

25. Januar 1994

**Gilgen AG, Zweigniederlassung in Ausserberg** (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992, S. 887). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Die Prokura von Aellen Ernst, Fellmann Bernhard, Heinz Robert, Holzer René, Liechti Niklaus, Weber Werner, und Zeller Markus ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bammert Urs, von Inwil, in Hochdorf, und Sägesser Heinz, von Bannwil, in Kehrsatz.

25. Januar 1994

**Lonza AG, in G a m p e l** (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1177). Dr. h.c. Weber Joachim, und Prof. Venanzi Luigi, beide Mitglieder ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. Zwicky Jean-Jacques, Müller Christian M., und Baldi Alessandro, alle Vizedirektoren, sind erloschen. Die Prokuren von Schmidt Rudolf, Dr. Ruesch Peter C., Dr. Furrer Jürg, Dr. Imboden Francis, und Westphalen Stephan sind erloschen. Dr. Brenna Giuseppe, und Dr. Vouillamoz, deren Prokura erloschen ist, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dentler Arthur, deutscher Staatsangehöriger, in Visp, Hutter Ernst, von Mund, in Naters, Keppler Thomas, von Zürich, in Opfikon, Dr. Kohl Willy, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bern, Dr. Krähenbühl Walter, von Zäziwil, in Visp, Dr. Kristmann Martin, von und in Basel, Maier Egon, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Mosimann Markus, von und in Basel, Dr. Peter Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Visp, Roder Gérard, französischer Staatsangehöriger, in St-Louis (F), Schmutz Mathias, von Riehen und Eptingen, in Riehen, Dr. Voefray Robert, von Verossaz, in Basel, Dr. Waibel Roland, von Diepoldsau, in Naters, Wirthner Josef, von Blitzingen, in Naters, Dr. Wyer Theo, von Visp und Lalden, in Visp, und Zumofen Charly, von Leukerbad, in Naters.

25. Januar 1994

**Borter Transport AG**, in G a m s e n, Gemeinde Brig - G l i s, Fabrikstrasse 16, 3900 Gamsen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1994. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens und alle verwandten oder verbundenen Tätigkeiten. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartig oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 1. 1994 von der im Handelsregisteramt nicht eingetragenen Einzelfirma «Borter Transport» die Aktiven (Kundenguthaben, Maschinen, Fahrzeuge usw.) von Fr. 124 736.30 und Passiven (Kreditoren, Transitorische Passiven usw.) von Fr. 15 753.40, in Werte und zum Preise von Fr. 108 982.90, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital anzurechnen werden und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen. Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Dem VR (Verwaltungsrat) gehört einzig an: Borter Reinhard, von Ried bei Brig, in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Widar Treuhand AG, in Brig-Glis.

Berichtigung

**VBÜ Verkehrsbetriebe Unterbäch AG**, in U n t e r b ä c h (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 371). Präsident und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrats.

**Bureau de St-Maurice**

25 janvier 1994

**Jean-Paul Wessel**, à B a g n e s. Titulaire: Jean-Paul Wessel, de Le Locle NE, à Chêne-Bourg. Genre d'activité: la conception, la promotion de systèmes informatiques en imagerie médicale, ainsi que le conseil d'entreprises. Adresse: Châlet Valdivia, 1936 Verbier.

25 janvier 1994

**André Vernay**, à S t - M a u r i c e. Titulaire: André Vernay, d'Orsières, à St-Maurice. Genre d'activité: gestion de sociétés. Adresse: Grand-Rue 48, 1890 St-Maurice.

**Bureau de Sion**

24 janvier 1994

**Roh Françoise**, à Châteauneuf, commune de C o n t h e y. Café-Restaurant Les Rottes (FOSC du 30. 11. 1992, n. 232, p. 5577). Titulaire déclarée en état de faillite, selon jugement du Tribunal d'Hérens et Conthey du 16. 12. 1993.

24 janvier 1994

**Treuter Société Anonyme**, à S i o n. Fabrication et vente de produits chimico-techniques ainsi que la vente de machines et articles de nettoyage (FOSC du 14. 7. 1993, n. 134, p. 3678). Jean-Luc Martin, administrateur inscrit, n'est plus directeur, il reste membre du conseil d'administration et continue de signer individuellement, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Paul Jollin, administrateur inscrit, est en outre nommé directeur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens.

24 janvier 1994

**Jean-Baptiste Carruzzo**, à C h a m o s o n. Entreprise de menuiserie-charpente, construction de chalets (FOSC du 11. 3. 1969, n. 58, p. 542). Radiation par suite de constitution de la société anonyme «Carruzzo et Cie SA», à Chamoson, ci-dessous inscrite. Certains actifs et certains passifs transférés à la SA.

24 janvier 1994

**Carruzzo et Cie SA**, à C h a m o s o n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 1. 1994. But: étudier, entreprendre et réaliser toutes affaires en rapport avec l'exploitation d'une entreprise de menuiserie, charpente et agencement. Capital-actions de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport de certains actifs pour fr. 1 439 322,15 et de certains passifs pour fr. 1 344 322,15, de la raison individuelle Jean-Baptiste Carruzzo, à Chamoson, soit un actif net de fr. 95 000, et de la moitié de la parcelle n. 203, fol. 32, à Tsavaz sur la commune de Chamoson, d'une surface totale de 2034 m<sup>2</sup>, pour fr. 80 000, apports acceptés pour ces montants totalement imputés sur le capital, selon convention authentique du 14. 1. 1994 et bilan au 20. 11. 1993. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Jean-Baptiste Carruzzo, de et à Chamoson, président; Jean-Robert Favre, d'Isérables à Leytron, secrétaire; Gustave Carrupt, de et à Chamoson. Signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduciaire Dini & Chappot, à Martigny. Adresse de la société: route de Némiaz, 1955 Chamoson.

24 janvier 1994

**Cervaco Sierre S.A.**, en liquidation, à S i e r r e. Immeubles (FOSC du 16. 11. 1992, n. 222, p. 5339)  
**Mare Nostrum S.A.**, en liquidation, à M o n t a n a, commune de R a n d o g n e. Immeubles (FOSC du 10. 8. 1992, n. 152, p. 3764)  
Liquidation terminée, raisons sociales radiées.

24 janvier 1994

**Frimatherm SA**, succursale de C o n t h e y. Distribution d'appareils de chauffage électrique, etc. (FOSC du 9. 4. 1991, n. 67, p. 1440). Siège principal à Belfaux FR. Radiation par suite de suppression de la succursale.

25 janvier 1994

**Hiphysa S.A.**, à S i o n. Gestion et exploitation de cabinets de physiothérapie, etc. (FOSC du 20. 8. 1993, n. 161, p. 4406). Nouvelle adresse de bureau: chemin des Semailles 9a, 1212 Grand-Lancy.

25 janvier 1994

**Magic Movie S.A.**, à S i o n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 11. 1993. But: commerce de cassettes, de cassettes video, de jeux video, de CD et de gadgets, vente de cigarettes, de journaux. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Noël Revaz, de Salvan, à Sion, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Rossier & Sidler, à Riddes. Adresse de la société: rue Pré-Fleuri 2C, 1950 Sion.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de La Chaux-de-Fonds**

24 janvier 1994

**Ascenseurs Jean Chervaz**, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 18. 1. 1994, n. 12, p. 342). Nouvelle raison: Ascenseurs Chervaz Jean.

24 janvier 1994

**Novo Cristal S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, verres de montres, etc. (FOSC du 8. 1. 1993, n. 5, p. 89). Le conseil d'administration est actuellement formé comme suit: Janine Talleri, présidente inscrite, actuellement à Aranno; Lorenza Paganini-Talleri, de Brusio, à Davos, vice-présidente, et Giacomo Talleri, actuellement à Aldesago, commune de Lugano, qui n'est plus vice-président, mais secrétaire, tous trois avec signature individuelle. La signature de Marc-André Nardin, secrétaire démissionnaire, ainsi que la procuration d'André Frossard sont radiées. Verena Messmer, de Flond, à Renan, est nommée fondée de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur.

24 janvier 1994

**H. Sahin & A. Sarac et Cie**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, rue du 1er-Mars 9. Nouvelle société en nom collectif du 1er janvier 1994. Associés: Hasan Sahin, de Turquie, à La Chaux-de-Fonds, et Adem Sarac, de Turquie, au Locle. L'achat et l'exploitation du restaurant «l'Elite» ainsi que toutes formes de restauration.

24 janvier 1994

**Société Anonyme des Appareils de mesure et de laboratoire (S.A.D.A.M.E.L.)**, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 29. 6. 1992, n. 122, p. 2986). Signature collective à deux est conférée à Jérôme Froidevaux, du Noirmont, aux Breuleux. La signature de Michel Oudot est radiée.

25 janvier 1994

**Transports Ischer et Cie**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, rue du Chemin-de-Fer 19. Nouvelle société en nom collectif du 1er janvier 1994. Associés: Michel Ischer, de Blumenstein, à La Chaux-de-Fonds, et François Schneider, de Bâretswil et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Transport en tous genres et commerce de bois.

25 janvier 1994

**Amedis-Association for Medical Distribution Ltd.**, précédemment à K ö n i z (FOSC du 2. 7. 1991, n. 125, p. 2853). Nouveau siège: L a C h a u x - d e - F o n d s, allée du Quartz 13. Statuts originaux du 26. 3. 1991, modifiés le 11. 6. 1991. Nouveaux statuts adaptés le 7 juin 1993. But: l'achat et la vente de produits ayants des buts médicaux; participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 200 000, actuellement entièrement libéré, divisé en 400 actions nominatives de fr. 500 chacune, avec restriction à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: d'au moins d'un membre. Jean-Claude Dedenon a démissionné; sa signature ainsi que les procurations de Verena Schneider-Moll et de Hans-Rudolf Moser sont éteintes. J. Andrea von Planta, de Zuoz, à Oetwil an der Limmat, est président; Martin Frey, de Zurich, à Oberscherli, commune de Köniz, et Michel Durand, de France, à Eaubonne (F), administrateurs, tous avec signature collective à deux.

Rectification

**Restaurant Nemrut Sàrl**, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 18. 1. 1994, n. 12, p. 342). Yasin Dursun, de Turquie, au Locle, est associé-gérant avec signature individuelle, avec une part de fr. 20 000 (non pas fr. 10 000).

**Bureau du Locle**

24 janvier 1994

**Agatino Palella**, au L o c l e. Exploitation d'un restaurant à l'enseigne «Frascati» (FOSC du 6. 3. 1991, n. 45, p. 961). Par suite d'un jugement du Tribunal civil du district du Locle du 20 janvier 1994, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

24 janvier 1994  
**Société immobilière des Prés d'Amens S.A.**, au Locle (FOSC du 14. 10. 1985, no 239, p. 3867). Ont été nommés au conseil d'administration avec signature individuelle: August Arnold, jusqu'ici administrateur unique, président; Andreas Arnold, de Richenthal LU, à Ponte Capriasca, membre.

#### Bureau de Neuchâtel

25 janvier 1994  
**OSE Organisation de Stands d'Expositions, R. & H. Streit**, à Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 20. Nouvelle société en nom collectif du 1. 1. 1994. Associés: Rolf Streit et Hedwig Streit née Wenger, tous deux de Köniz, à Neuchâtel. Organisation de stands d'expositions et de foires, conseil clients.

25 janvier 1994  
**Gilgen AG, succursale à Neuchâtel**, fabrication et vente de produits dans le domaine des systèmes d'enregistrement pour portes et portails, etc. (FOSC du 29. 1. 1992, no 18, p. 420), avec siège principal à Schwarzenburg, commune de Wahlern. Procuration collective à deux est conférée à: Urs Bammert, de Inwil, à Hochdorf, et Heinz Sägesser, de Bannwil, à Kehrsatz. La procuration de Ernst Aellen, Bernhard Fellmann, Robert Heinz, René Holzer, Niklaus Liechi, Werner Weber et Markus Zeller est radiée.

25 janvier 1994  
**Montinari Franco**, à Neuchâtel, représentation dans le domaine automobile et accessoires divers (FOSC du 24. 8. 1982, no 195, p. 2749). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC par suite de départ du titulaire.

25 janvier 1994  
**Anne-Marie Vignoli**, à Cressier, exploitation du restaurant du Tilleul (FOSC du 30. 4. 1990, no 82, p. 1672). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC par suite de départ de la titulaire.

25 janvier 1994  
**Scarlet Importation et Exportation, Emery Helena**, à Neuchâtel, importation, exportation et commerce de textiles, etc. (FOSC du 7. 7. 1992, no 128, p. 3136). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC par suite de départ de la titulaire.

25 janvier 1994  
**BMI Informatique Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 23. 10. 1992, no 206, p. 4960). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 10 janvier 1994. La raison devient: **BMI Informatique Neuchâtel S.A.** en faillite.

25 janvier 1994  
**Cesi SA**, à Neuchâtel, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 3. 12. 1993, no 236, p. 6392). La société a fusionné avec «Cesal AG», à Zoug, sur la base d'un contrat de fusion du 18. 11. 1993, aux termes duquel elle reprend l'actif et le passif, conformément aux dispositions de l'art. 748 CO, et selon le bilan au 31. 12. 1992, accusant un actif de fr. 107 737 293.50 et un passif de fr. 107 584 030.41, soit un actif net de fr. 153 263.09. La société absorbante étend de toutes les actions de la société absorbée, le capital-actions de la société reprenante demeure inchangé.

#### Genève - Gign - Ginevra

24 janvier 1994  
**H. Baghdadadi**, à Genève, conseils dans les domaines commercial et industriel (FOSC du 9. 5. 1989, p. 1908). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Versoix, route de Suisse 141 A.

24 janvier 1994  
**H. Beenstock & Co**, à Genève, gestion de fortunes, etc., société en commandite (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3787). Nouvelle adresse: route de Florissant 47 ter. Apro Trading and Services SA, à Genève, n'est plus associée commanditaire. Nouvelle associée commanditaire: Myriam Beenstock, de France, à Genève, avec une commandite de fr. 10 000.

24 janvier 1994  
**BAM Communications, M. Ben Abdallah**, à Genève, rue Cavour 4, Chef de la maison: Mohamed Ben Abdallah, de Tunisie, à Genève. Conseils, études et réalisation dans les domaines de la gestion et de l'organisation informatique par télékiosk; commerce et représentation de matériel et de produits informatiques ainsi que prestations de services s'y rapportant.

24 janvier 1994  
**S. Conte**, à Carouge, ébénisterie, etc. (FOSC du 19. 2. 1992, p. 773). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 10. 1. 1994.

24 janvier 1994  
**S. R. C. Desvoignes & Duruz**, à Genève, rue de Monthoux 15. Société en nom collectif qui a commencé le 24. 1. 1994. Associés: Pascal Desvoignes, de Saicourt, à Saint-Prex, et Martial Duruz, de Cronay, à Servion, lesquels signent collectivement à deux. Mise à disposition de réseaux videotex et prestations de services s'y rapportant.

24 janvier 1994  
**Dominique Hargous**, à Genève, rue de la Maison-Rouge 4. Chef de la maison: Dominique Hargous, de France, à Genève. Courtage dans le domaine commercial ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

24 janvier 1994  
**Denis Jaquet**, à Veyrier, courtage dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 30. 11. 1993, p. 6302). Nouveau siège: Carouge, route des Jeunes 13 Bis.

24 janvier 1994  
**G. Kaufmann**, à Lancy, ébénisterie, etc. (FOSC du 13. 12. 1966, p. 3955). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 10. 1. 1994.

24 janvier 1994  
**Hin-Chong Lam**, à Meyrin, route du Mandement 15. Chef de la maison: Hin-Chong Lam, du Portugal, du Genève. Atelier de réparations pour tous véhicules automobiles; commerce de véhicules automobiles.

24 janvier 1994  
**C. G. C. Antoine Montlouis**, à Genève, chemin de la Gravière 8. Chef de la maison: Antoine Montlouis, de et à Genève. Tenues de comptabilité, gestion d'entreprises ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

24 janvier 1994  
**S. Rutishauser SR Consulting**, à Genève, rue du Pré-Jérôme 22. Chef de la maison: Sergio Rutishauser, de Amriswil, à Genève. Conseils et courtage dans les domaines financiers et de placements.

24 janvier 1994  
**T. Treleani**, à Plan-les-Ouates, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 22. 10. 1990, p. 4195). Le chef de la maison: Tullio Treleani est de Satigny, à Plan-les-Ouates.

24 janvier 1994  
**Vuandaba**, à Genève, courtage dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 8. 11. 1991, p. 4802). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 10. 1. 1994.

24 janvier 1994  
**W. Diffusion, Walder**, à Genève, produits de nettoyage, etc. (FOSC du 21. 11. 1991, p. 4997). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 janvier 1994  
**ASS architectes SA**, à Vernier, bureau d'architectures (FOSC du 11. 11. 1993, p. 5931). Hans Siegler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 janvier 1994  
**L. Chirat SA**, à Carouge, fabrication et commerce de vinaigres, etc. (FOSC du 1. 7. 1993, p. 3431). Ernst Mühlemann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Werner Buser, nommé président et délégué du conseil d'administration, signe désormais individuellement.

24 janvier 1994  
**Contie SA**, à Genève, commerce et distribution de tous produits (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4262). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Contie SA en liquidation**. Liquidateurs: Jérôme Joliat, Pierre-Yves Delechot, et Dominique Massot, jusqu'ici administrateurs, lesquels signent collectivement à deux.

24 janvier 1994  
**Société Immobilière rue Fallier 8**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 4. 1980, p. 1319). Jean-Pierre Dubois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thonex est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle. Réviseur: «Sefirex SA Société Fiduciaire de Revision et Conseils», à Carouge.

24 janvier 1994  
**Fiduciaire Edmond Favre SA**, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 17. 2. 1993, p. 810). Procuration collective à deux a été conférée à Ioana Georgescu, de Roumanie, à Genève.

24 janvier 1994  
**Compagnie Financière Méditerranée Cofimed SA**, à Genève (FOSC du 29. 1. 1991, p. 402). Signature collective à deux a été conférée à Antoine Nehmann, de France, à Genève, directeur général. Procuration collective à deux a été conférée à Michelle Rebolli; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Réviseur: «Arthur Andersen SA, succursale de Genève», à Genève. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 80.

24 janvier 1994  
**Gemarit SA**, à Genève, services d'ordre juridique (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5823). Jean-Jacques Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Schifferli, de Döttingen, à Vandoeuvres, président, Ian Owen, de Grande-Bretagne, à Genève, secrétaire et directeur, et Jean-Albert Schmid, de Genève, à Collex-Bossy, lesquels signent collectivement à deux. Marcel Gauchat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «KPMG Fides Peats», succursale à Genève. Nouvelle adresse: rue de Cornavin 1, chez Fiduciaire Jean-Albert Schmid.

24 janvier 1994  
**Société Fiduciaire Gestinfor SA**, à Genève, gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1227). La société a procédé à un dépôt de pièces afférentes aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés.

24 janvier 1994  
**GNI SA**, à Genève, opérations de courtage par des agents de change, etc. (FOSC du 5. 10. 1993, p. 5210). Nouvelle adresse: rue du Marché 28.

24 janvier 1994  
**Mandador SA**, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 29. 5. 1992, p. 2478). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Mandador SA en liquidation**. Liquidateur: Paul Aebly, de Chevilles, à Lancy, avec signature individuelle. Roger Jomini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 janvier 1994  
**RFF - Revision Fiscalité Fiduciaire SA**, à Genève, exécution de tous mandats d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 11. 11. 1993, p. 59319). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Franco Luisotto, d'Italie, à Saint-Aubin-Sauges.

24 janvier 1994  
**SI Rose des Vents**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4234). Georges Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Maurice Stroun, jusqu'ici secrétaire, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Charles Spierer, de Genève, à Bellevue, secrétaire, et Pauline Bovey de Candolle, de Genève, à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

24 janvier 1994  
**SFR Société Financière SA**, à Genève (FOSC du 23. 11. 1984, p. 4179). Claude Spring, maintenant domicilié à Nax, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Xavier Pellaud, de Bovermier, à Genève. Réviseur: «Fiduciaire P.-E. Fonjalaz Experco SA», à Genève.

24 janvier 1994  
**SGS Société Générale de Surveillance Holding SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4067). Les pouvoirs de François Ginet sont radiés. L'administratrice présidente Elisabeth Salina-Amorini, jusqu'ici déléguée, continue à signer collectivement à deux.

24 janvier 1994  
**Smith & Nephew (Europe) BV, Rotterdam, succursale de Meyrin**, à Meyrin, financer des sociétés liées au groupe Smith & Nephew (FOSC du 8. 12. 1993, p. 6482), société à responsabilité limitée de droit néerlandais. Nouveau siège de la succursale: Cartigny, Moulin de la Ratte 122. La raison de commerce de la succursale devient: **Smith & Nephew (Europe) BV, Rotterdam, succursale de Cartigny**.

24 janvier 1994  
**Trinco SA**, à Genève, conseils et expertises dans les domaines industriels, etc. (FOSC du 5. 6. 1992, p. 2606). Nouvelle adresse: chemin des Colladon 12, c/Raymond Khattar.

24 janvier 1994  
**S.I. 17-21 Route de Certoux**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 1. 1991, p. 135). Olivier Juvet n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Henri-Pierre Québatte, de Saignelégier, au Landeron, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Jules-Crosnier 8, c/RFF - Revision Fiscalité Fiduciaire SA.

24 janvier 1994  
**J. P. Fornerone SA, Bureau d'ingénieurs civils**, à Vernier, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 17. 7. 1990, p. 2859). Albert Ammeter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 janvier 1994  
**SI Avenue Henry-Dunant 13, à Chêne-Bougeries**, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1993, p. 5608). Olivier Juvet n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Henri-Pierre Québatte, de Saignelégier, au Landeron, est administrateur unique avec signature individuelle. «Fiduciaire Romar SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RFF - Revision Fiscalité Fiduciaire SA, à Genève.

24 janvier 1994  
**Interserex SA**, à Genève, achat, vente de toute opération commerciale, etc. (FOSC du 23. 7. 1991, p. 3202). Réviseur: CFT Société Compagnie Fiduciaire Temko SA, à Carouge.

24 janvier 1994  
**Société Immobilière Léopard B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5131). Olivier Juvet n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Henri-Pierre Québatte, de Saignelégier, au Landeron, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Jules-Crosnier 8, c/RFF Revision Fiscalité Fiduciaire SA.

24 janvier 1994  
**Société Immobilière Rue Liotard D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 10. 1987, p. 4026). Statuts modifiés le 20. 1. 1994, sur un point non soumis à publication.

24 janvier 1994  
**Lord Development Partners SA**, à Genève, conseils et assistance en matière de constitution de sociétés, etc. (FOSC du 9. 12. 1991, p. 5261). Réviseur: CFT Compagnie Fiduciaire Temko SA, à Carouge.

24 janvier 1994  
**Notz Stucki & Cie SA**, à Genève, acquisition de toutes participations, etc. (FOSC du 4. 1. 1994, p. 47). Procuration collective à deux, sauf entre eux a été conférée à Heidi Oeschwald, de Schaffhouse, à Genève, et Françoise Delalande, de France, à Chêne-Bougeries.

24 janvier 1994  
**Alcova SA**, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 20. 1. 1994, p. 397). Signature individuelle a été conférée à Philippe Meeus, de Belgique, à Bruxelles B, directeur.

24 janvier 1994  
**Comexpo SA**, à Genève, opération de courtage et de commission, etc. (FOSC du 4. 3. 1988, p. 872). Elisabeth Durand et Sabine Lave-nex ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Esther Vitoux, de Genève, à Chavannes-des-Bois, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève. Adresse: rue de la Servette 93, chez Sardinis Société Fiduciaire SA.

24 janvier 1994  
**Daytech SA**, à Genève, service en matière commerciale, etc. (FOSC du 29. 10. 1992, p. 5060). Alain Schmalz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stéphane Jacques, de Chêne-Bourg, à Meinier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

24 janvier 1994  
**Distrifood SA**, à Lancy, importation, exportation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 13. 10. 1993, p. 5361). Jean-François Prelaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Luis Brunschweiler, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1994  
**Photo Mont-Blanc SA**, à Genève (FOSC du 27. 4. 1992, p. 1865). André Vuilleumier, Raymond Cornu et Gédéon Flubacher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles Krief, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1994  
**Sonor SA**, à Genève, exécution de tous travaux d'imprimerie, etc. (FOSC du 13. 10. 1992, p. 4777). Jean-Paul Chassot n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs, ceux de Georges Giller, de même que la procuration de Michel Baetig, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Daniel Hägler, Yves Martina, de Carouge, à Onex directeurs; la procuration du premier est radiée.

24 janvier 1994  
**Club Labourse Life Time SA**, à Genève, rue de Vermont 9A, c/Harco Exécutive Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 1. 1994. But: services dans le domaine du tourisme, des vacances, du voyage et des loisirs en particulier dans le domaine de la multipropriété et du «time-sharing» sous toutes leurs formes. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 10 000 actions de fr. 10, nominatives liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée, télégramme, télex ou télécopier. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: John Ernst Siegenthaler, de Trub, à Coppet, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Braxton & Cie SA», à Genève.

24 janvier 1994  
**Fun Café SA**, à Genève, place de Cornavin 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 1. 1994. But: exploitation, direction et gestion d'établissements dans les domaines de la restauration et de l'hôtellerie, importation, exportation, commerce de biens de consommation, produits, articles et matériel s'y rapportant; prise, gestion, administration et financement de participations, investissements dans la création et la détention de fonds de commerce, notamment ceux des trois restaurants, du kiosque et de la boutique de cinéma à créer aux Grottes, à Genève, dans l'immeuble «Ilot 8». Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives, liées selon statuts et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Rudolf Schwab, de Berne, à Meikirch, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire Sofidusa SA», à Carouge.

24 janvier 1994  
**S.I. Pavillon du Lac**, à Genève, rue Micheli-du-Crest 11 bis, c/Abacompte SA Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1994. But: achat, location, construction, exploitation d'immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts. Reprise de biens: parcelle 303 de Coligny pour fr. 2 400 000. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Roger Pierre Bregy, de Genève, à Arzier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire Monteventi & Cie SA», à Genève.

24 janvier 1994  
**Playtime Video SA**, à Genève, route de Florissant 57. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 1. 1994. But: location, vente, distribution et commercialisation de cassettes vidéo et autres produits dans le domaine de l'audiovisuel. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Pierre Busaume, de France, à Genève, président, Laurent Selvi, de et à Genève, vice-président, Guy Stanislas, de et à Genève, secrétaire. Signature individuelle du président et du vice-président ou collective à deux du secrétaire. Réviseur: «Gestoval Société fiduciaire», à Carouge.

24 janvier 1994

S. B. M. Sueden Brandnames Marketing SA, à Genève, rue du Rhône 67. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1994. But: opérations commerciales et financières, plus particulièrement celle pouvant servir à l'achat, la vente, le stockage, la distribution, le conditionnement de denrées alimentaires, produits industriels et commerciaux. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et dont la transmissibilité est limitée par un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Suzanne Pecker, de France, à Paris (F), présidente, André Mouravine, de Russie, à Moscou (Russie), Alain Levy, de France, à Paris (F), tous deux également directeur général; lesquels signent individuellement, Katina Vekris, d'Estavayer-le-Lac, à Chavannes-de-Bogis, également directrice, Emmanuel Ducrest, de Guin, à Genève, Gabriel Despland, de Genève, à Thônex, et Martine Zufferey, de St-Luc, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», à Genève.

24 janvier 1994

UBT Finance SA, à Genève, rue de la Cité 15-17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1994. But: gestion de fortune, de placements, notamment en titres, devises, matières premières ou métaux précieux, de recherches, d'analyses et d'études de marché, services, prestations et conseils dans les domaines économiques et financiers. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Diego Renzo Candolo, de Grabs, à Founex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Price Waterhouse SA», succursale de Lausanne.

24 janvier 1994

Appro Trading and Services SA, à Genève (FOSC) du 20. 1. 1994, p. 396). Nouvelle raison sociale: Appro Trustee & Services SA. Nouveau but: fournitures de services administratifs, comptables et de gestion; exercer les fonctions de trustee et de fiduciaire. Conversion des 100 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives liées, selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives liées, selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 20. 1. 1994.

24 janvier 1994

Vuillonex SA, à Genève, acquisition d'établissements publics, etc. (FOSC du 31. 7. 1989, p. 3187). Conversion des 100 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives liées, selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives liées, selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 6. 1. 1994. Signature individuelle a été conférée à Patrick Juat, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Bernex, directeur. Réviseur: «Fiduciaire J. P. Grosjean», succursale à Genève.

**Jura - Jura - Giura**

*Bureau de Delémont*

24 janvier 1994

Maxton Holding S.A., à Delémont (FOSC du 21. 6. 1993, no 117, p. 3212). Cyrille Mertenat, inscrit, devient président et signe désormais collectivement à deux. Gilbert Mottet, d'Evionnaz, à Sion, est nommé membre avec signature collective à deux.

24 janvier 1994

Lansal Holding S.A., à Delémont (FOSC du 15. 4. 1992, no 73, p. 1707). Cyrille Mertenat (inscrit) devient président et signe désormais collectivement à deux. Gilbert Mottet, d'Evionnaz, à Sion, est nommé membre, avec signature collective à deux.

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 570 000.- Inhaberschuldbrief vom 25. Juni 1990 des Richner Emil, Mattenweg 4, in Rohr. Maximalzinsfuß 9%, haftend im ersten Rang auf GB Rohr Nr. 65, Kat.-Plan 14, Parzelle 785, lautend auf Kurt Richner-Lienhard, von und in Rohr, als Schuldner und Pfandgeber.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 31. Januar 1995, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 206<sup>2</sup>)

5000 Aarau, 20. Januar 1994

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

Fr. 5000.- 5% Namen-Obligation Neue Aargauer Bank, Muri, vormals Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Muri, Nr. 12644, fällig am 14. Januar 1994, ohne Jahrescoupons, Ausgabedatum: 14. Januar 1986.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert eines halben Jahres, d.h. bis 1. August 1994, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 207<sup>2</sup>)

5000 Aarau, 24. Januar 1994

Gerichtspräsidium Aarau

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren hat am 21. Mai 1993 den Aufruf folgender vermisster Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief ausgestellt am 18. November 1954 über Fr. 11 000.-, am 19. September 1961 um Fr. 9000.- auf Fr. 20 000.- erhöht, haftend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 791, Assek. Nr. 452, in Bruggen 10, 8906 Bonstetten. Als Pfand eingesetzt sind 75,4 m<sup>2</sup>. Als Schuldner aufgeführt ist Gottlieb Klauenbösch, von Hirschenhal AG, geb. 1896. Heutige Eigentümerin dieser Liegenschaft ist Sonja Josephine Klauenbösch, Bonstetten.

Der Besitzer dieser Urkunde und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 1151<sup>1</sup>)

8910 Affoltern am Albis, 21. Mai 1993

Bezirksgericht Affoltern  
Der Gerichtspräsident:  
J. Meyer

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 13. August 1990 zu je Fr. 500 000.- der Schweiz. Kreditanstalt, Baden, lastend im 8. Rang, Lit. I und Lit. K, auf GB Baden Nr. 745, Kat. Plan 71, Maximalzinsfuß 9%. An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d.h. bis 31. Januar 1995 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 208<sup>2</sup>)

5400 Baden, 25. Januar 1994

Gerichtspräsidium Baden

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligationen der Schweizerischen Volksbank von 2 x Fr. 1000.-, 4 1/2%, Nrn. 553138-39, ausgestellt am 19. November 1986, Verfall 19. November 1989, mit Coupons per 19. November 1989, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diese Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 007-94. (W 211<sup>2</sup>)

3011 Bern, 24. Januar 1994

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 150 000.-, 8%, vom 30. Juni 1988, lit. G, Beleg 6224, haftend im V. Rang auf der Liegenschaft Muri-GbbI. Nr. 1824, des Müller Christian und des Müller Hans-Ulrich, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 004-94. (W 210<sup>2</sup>)

3011 Bern, 25. Januar 1994

Der a.o. Gerichtspräsident III:  
Kiener

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 7800.-, lautend zugunsten von Alfred Urben, vom 28. Dezember 1956, Beleg V/1163, Lit. D, lastend im 2. Rang in Rangkonkurrenz mit Fr. 13 600.- auf Bern-GbbI. Nr. 947, Kreis II, Fichtenweg 7, der Erbengemeinschaft Alfred Urben sel., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 008-94. (W 209<sup>2</sup>)

3011 Bern, 26. Januar 1994

Der Gerichtspräsident III:  
Hug

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 5000.-, Nr. 2, lit. A vom 5. Dezember 1936, Beleg II/922, lautend zugunsten der Anna Müller, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Muri-GbbI. Nr. 1346 der Müller Anna, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 006-94. (W 229<sup>2</sup>)

3011 Bern, 27. Januar 1994

Der Gerichtspräsident III:  
Hug

Es werden vermisst:

51 Namenaktien der Skilift Sörenberg AG, 6174 Sörenberg, nom. je Fr. 500.-, Nrn. 25-28, 93/94, 185-187, 276-278, 546-557, 1074-1089, 1165-1172, 1183, 1399, 1400, ohne Coupons. Allfällige Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (W 254<sup>2</sup>)

6162 Entlebuch, 31. Januar 1994

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:  
lic. iur. Peter Studer

Der Namensschuldbrief per Fr. 5000.- mit einem Maximalzinsfuß von 6%, datiert 14. Juli 1956, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauer Kantonalbank, jetzt wahrscheinlich indossiert auf Pelagius Keller oder dessen Erben, haftend im 2. Rang auf E.-Blatt/Parzelle Nr. 272, Grundbuch Frauenfeld, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 85 000.- nebst 8 1/2% Maximalzinsfuß, wird öffentlich angeboten. Der allfällige Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen 12 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 244<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, 27. Januar 1994

Bezirksgerichtspräsidium  
Frauenfeld

Der Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.-, datiert 27. Juli 1953, haftend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 40, E.Bl. 86 und Parzelle Nr. 42, E.Bl. 87 Grundbuch Harenwilen, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Christian Meier, 1915, 8553 Mettendorf, wird öffentlich angeboten. Der allfällige Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen 12 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium Frauenfeld vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 255<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, 28. Januar 1994

Bezirksgerichtspräsidium  
Frauenfeld

Es werden vermisst:

- Namensschuldbrief von Fr. 17 500.- vom 30. September 1939, Beleg II/6599, im 1. Rang;  
- Namensschuldbrief von Fr. 7500.- vom 30. September 1939, Beleg II/6599, im 2. Rang und  
- Namensschuldbrief von Fr. 10 000.- vom 9. Juli 1943, Beleg II/7918, im 3. Rang, alle haftend auf der Liegenschaft Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 2722, des Peter und der Priska Schlunegger-Dick, Wengen. Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 256<sup>2</sup>)

3800 Interlaken, 27. Januar 1994

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 1000.-, ang. 1. Februar 1967, im 1. Rang, lastend auf dem Grundstück Nr. 3521/GB Kriens, Plan 85. Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 257<sup>2</sup>)

6010 Kriens, 31. Januar 1994

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Vermisst werden die Namensschuldbriefe vom 18. Juli 1933 über Fr. 11 500.- mit Maximalzinsfuß von 6 1/2%, lautend auf Gübeli-Weber Johann, 1901, Holderbank AG, haftend im ersten Rang auf Grundbuch Holderbank, Nr. 261, Plan 3, Parzelle 670 sowie über Fr. 2500.- mit Maximalzinsfuß von 5%, lautend auf Gübeli-Weber Anna, Holderbank AG, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Holderbank, Nr. 261, Plan 3, Parzelle 670.

Die Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, d.h. bis am 7. Februar 1995, dem Gerichtspräsidium Lenzburg vorzulegen, ansonst sie gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt werden. (W 230<sup>2</sup>)

5600 Lenzburg, 25. Januar 1994

Gerichtspräsidium Lenzburg

Vermisst werden die Namensschuldbriefe vom 15. Februar 1923 über Fr. 28 000.-, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Lenzburg Nr. 43, Plan 14, und über Fr. 14 000.-, Maximalzinsfuß 6,5%, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Lenzburg Nr. 43, Plan 14 sowie der Inhaberschuldbrief vom 9. April 1952 über Fr. 40 000.-, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Lenzburg Nr. 43, Plan 14.

Der Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, sie innert Jahresfrist, d.h. bis am 7. Februar 1995, dem Gerichtspräsidium Lenzburg vorzulegen, ansonst sie gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt werden. (W 231<sup>2</sup>)

5600 Lenzburg, 25. Januar 1994

Gerichtspräsidium Lenzburg

Vermisst werden die Namenaktien der AG Strandbad Meisterschwanden am Hallwilersee Nrn. 176, 177 und 178 à je nominal Fr. 500.-.

Der Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, sie innert Jahresfrist, das heisst bis am 7. Februar 1995, dem Gerichtspräsidium Lenzburg vorzulegen, ansonst sie gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt werden. (W 245<sup>2</sup>)

5600 Lenzburg, 3. Februar 1994

Gerichtspräsidium Lenzburg

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 03-06-008644-02 Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Maihof, haltend Fr. 30 166.50 per 2. November 1992.

Der/die allfällige Inhaber(in) dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 246<sup>2</sup>)

6000 Luzern, 28. Januar 1994

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Urs W. Studer

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Schuldbrief vom 24. September 1980 im 2. Rang im Betrage von Fr. 200 000.- zu Gunsten Schweiz. Bankverein, Basel, lastend auf GB Obererlinsbach Nr. 575, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Heinz Eglolf, Hinwil. (W 243<sup>2</sup>)

4600 Olten, 26. Januar 1994

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen:  
P. Pfister

Es werden folgende Inhaberschuldbriefe vermisst:

Fr. 5000.-, angeg. am 1. Februar 1932, im 18. Rang  
Fr. 5000.-, angeg. am 15. Februar 1932, im 19. Rang  
Fr. 5000.-, angeg. am 1. April 1932, im 20. Rang  
Fr. 5000.-, angeg. am 15. April 1932, im 21. Rang  
alle lastend auf den Grundstücken Nr. 683, 770 Grundbuch Buttis-  
holz und Nr. 866, 877 Grundbuch Ruswil, Liegenschaft Stalte, je im  
erwähnten Rang.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (W 234<sup>2</sup>)

6210 Sursee, 26. Januar 1994

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:  
Kaufmann

Das nachfolgend aufgeführte Sparheft, nämlich:

Sparheft Nr. 8.573.01, Amtersparniskasse Thun, lautend auf Blaser Anna wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (W 214<sup>2</sup>)

3601 Thun, 24. Januar 1994

Richteramt I Thun  
Der Gerichtspräsident I:  
Bähler

Die nachfolgend aufgeführten Schuldbriefe, nämlich:

- Schuldbrief Fr. 4000.-, 6 1/2%, vom 25. Mai 1937, 2. Rang,  
Beleg II/7160, zu Gunsten Inhaber.  
- Schuldbrief Fr. 3500.-, 6%, vom 19. Juli 1946, 3. Rang,  
Beleg III/2682, zu Gunsten Raiffeisenkasse Homberg.  
- Schuldbrief Fr. 42 500.-, 8%, vom 1. April 1980/1392, 4. Rang,  
zu Gunsten Raiffeisenkasse Homberg,  
lastend auf Homberg-Grundstücken Nr. 33, 37 und 38 des Dähler  
Beat, Homberg, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 258<sup>2</sup>)

3601 Thun, 28. Januar 1994

Richteramt I Thun  
Der Gerichtspräsident I:  
Bähler

Es werden vermisst:

Namensschuldbrief von Fr. 20 000.- vom 12. Juli 1978, Beleg IV/6638, haftend im 1. Rang auf Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 193-1-19.  
Namensschuldbrief von Fr. 20 000.- vom 12. Juli 1978, Beleg IV/6638, haftend im 1. Rang auf Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 193-1-20.

Die allfälligen Inhaber der Werttitel werden hiermit aufgefordert, die Schuldbriefe innert Jahresfrist dem Richteramt Wangen an der Aare vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 215<sup>2</sup>)

4705 Wangen an der Aare, 25. Januar 1994

Der Gerichtspräsident:  
Aebi

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 21. Januar 1994 den Aufbruch der folgenden Schuldurkunden bewilligt (ES930062):

Namenschuldbrief für Fr. 51 000.-, ausgestellt am 1. Februar 1934 und Namensschuldbrief für Fr. 15 000.-, ausgestellt am 1. August 1934, lastend im ersten bzw. zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 731 an der Zentralstrasse 35 in Winterthur mit 336, 3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Stadtquartier Winterthur-Veltheim, Grundbuchblatt 231).

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt würden.

(W 242<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, 21. Januar 1994 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 20. Mai 1935 über Fr. 3000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Kirchleerau Nr. 568, Kat.-Plan 10, Parzelle 625 und Grundbuch Kirchleerau Nr. 944, Kat.-Plan 10, Parzelle 612, lautend auf die Erbengemeinschaft des Huziker Werner, 5046 Schmiedrued, als Schuldner.

An den allenfallsigen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 1. Februar 1995 dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(W 235<sup>2</sup>)

4800 Zofingen, 24. Januar 1994 Gerichtspräsidentium Zofingen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Nr. AH 11604 über den Betrag von Fr. 2000.-, Zinsfuß 4%, vorgangsfrei, eingetragen am 29. Juli 1936, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Neuheim Band II Folio 171, selbständiges und dauerndes Baurecht z. L. GBP Nr. 33 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Feldschützengesellschaft Neuheim).

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis 28. Februar 1995 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

(W 236<sup>2</sup>)

6300 Zug, 26. Januar 1994 Kantonsgerichtspräsidentium Zug: Dr. M. Beglinger

Es werden vermisst:

3 Inhaberaktien der Montpart Holding AG, Zug, Nrn. 700, 900 und 1000, im Nominalwert von je Fr. 1000.-, ohne Couponsbogen. Der unbekannte Besitzer dieser Inhaberaktien wird aufgefordert, diese bis 31. August 1994 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.

(W 259<sup>2</sup>)

6300 Zug, 31. Januar 1994 Kantonsgerichtspräsidentium Zug: Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat den Aufbruch der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Kassenobligationen der Bank Leu AG, Valoren Nr. 29088, alle Laufzeit 4. November 1988 bis 4. November 1990, inkl. Coupons für das Jahr 1990:

- Fr. 5 000.- nominal, 4¼%, Titel Nr. 200196,

- Fr. 10 000.- nominal, 4¼%, Titel Nr. 200197,

- Fr. 10 000.- nominal, 4¼%, Titel Nr. 200198.

(Gesch. Nr. EO930083) Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

(W 244<sup>2</sup>)

8026 Zürich, 23. November 1993 Bezirksgericht Zürich Einzelrichter s.V. (NR) Der juristische Sekretär: lic. iur. T. Moder

Par ordonnance du 19 janvier 1994, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver, ou en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants:

- obligation de caisse nominative de fr. 10 000.-, intérêts 7¼% de l'ex-banque de la Glâne et de la Gruyère, no 102586, émise le 2 octobre 1990, échue le 2 octobre 1992, avec le coupon au 2 octobre 1992 attaché, au nom de M. Francis Julmy à Bulle;

- obligation de caisse nominative de fr. 10 000.-, intérêts 7%, no 38457, émise le 16 février 1990, échue le 16 février 1993, avec les coupons du 16 février 1991 au 16 février 1993 attachés, au nom de M. Jean-Pierre Devaud à Ependes;

- obligation de caisse au porteur de fr. 4000.-, intérêts 7¼%, no 40081, émise le 26 juin 1990, échue le 28 juin 1993 avec les coupons du 28 juin 1991 au 28 juin 1993 attachés.

En conséquence sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoinés 1, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi leur annulation sera prononcée.

(W 212<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 19 janvier 1994 Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 24 novembre 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, inscrite au registre foncier le 18 août 1970 sous PjB 2819, lettre F, grevant au 1er rang la part de copropriété par étages inscrite au feuillet 1867, no 20 de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de Griselda Gruber, née Rimli, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion de présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 2446<sup>2</sup>)

1211 Genève 3, 24 novembre 1993 G. Reymond, greffier

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 10 juin 1994 au greffe du Tribunal sous peine d'en voir prononcer l'annulation: cédule hypothécaire au porteur de fr. 70 000.-, inscrite le 12 mars 1965, sous no 144252 au registre foncier du district de Morges, intérêt maximum 6% l'an, 1er rang, grevant la parcelle no 262 (ancienne parcelle 557) de la commune de Colombier, propriété de Constant Magnenet, Cottens.

(W 1142<sup>1</sup>)

1110 Morges, 27 mai 1993 Le président: P. Chappuis

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel des titres suivants:

- livret d'épargne Ainé Canto, nominatif de la Banque Cantonale du Jura, à Porrentruy, no 41 600.741.53, au nom de Emma Frossard;

- livret d'épargne nominatif de la Banque Centrale Coopérative, société anonyme, succursale de La Chau-de-Fonds, no 155082.000063-7, au nom de Emma Frossard;

de produire ces titres au greffe dans le délai de 6 mois à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation.

(W 213<sup>2</sup>)

2900 Porrentruy, 24 janvier 1994 Le président du Tribunal II: G. Schaller

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 24 settembre 1993/19 gennaio 1994 (Inc. n. 54/1993 b) in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore del certificato azionario al portatore n. 6, rappresentante l'azione n. 50, di nominali fr. 1000.-, della Fulminiano SA, Lugano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

(W 232<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 24 gennaio 1994 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 14 gennaio 1994 (Inc. n. 3/1994 b) in applicazione degli art. 971 ss, 981, 982 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore n. 260-000648-6, di nominali fr. 5000.-, emessa dalla Banca Raiffeisen di Bedano-Gravesano-Manno, Gravesano, scadente l'8 aprile 1993, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

(W 233<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 24 gennaio 1994 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura di Mendrisio-nord, in relazione alla istanza 23 novembre 1993, in applicazione degli art. 870 ss. CCS, 981 ss. CO, 2 LAC, diffida gli sconosciuti detentori della cartella ipotecaria al portatore di fr. 50 000.-, iscritta il 3 gennaio 1963 al DG n. 17, in 2° rango sulla particella n. 1339 RFD Mendrisio, di proprietà della comunione ereditaria composta da Medici Rita, nata Ferrari, 15 novembre 1921, ved. fu Valentino, da ed in Mendrisio; Brivio Medici Valeria, fu Valentino, nata il 30 settembre 1948, coniugata, da ed in Lugano, e Medici Silvia, fu Valentino, nata il 1° maggio 1952, nubile, da ed in Mendrisio, titolo andato smarrito, di volerla produrre alla Pretura di Mendrisio-nord entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

(W 2465<sup>1</sup>)

6850 Mendrisio, 30 novembre 1993 Il Pretore: Avv. Laura Beroggi

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Die erstmals in Nr. 141 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 23. Juli 1993 als vermisst aufgeführte Kassenobligation der Berner Kantonalbank von Fr. 3000.-, 7¼%, Nr. 1.261.989.31, ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Niederlassung Lenk am 10. April 1990, Verfall 10. April 1993, mit Coupons per 10. April 1991 und folgende, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt.

(K 240)

3011 Bern, 31. Januar 1994 Der Gerichtspräsident III: Hug

Nachdem den am 24. Juni 1993 beschlossenen und daraufhin rechtsgültig veröffentlichten Aufforderungen zur Vorlegung des vermissten Partizipationsscheinfertifikates an der Hotel Chesa Guardalej AG, lautend auf Dr. Efstathios Chaitidis innert der am 24. Januar 1994 abgelaufenen Frist von keiner Seite Folge geleistet wurde, erklärt der zuständige Richter dieses Partizipationsscheinfertifikat hiermit als kraftlos.

(K 247)

7505 Celerina, 28. Januar 1994 Der Präsident des Bezirkesgerichts Maloja: Dr. R. Z. Ganzoni

Der Schuldbrief vom 25. April 1958 über Fr. 57 000.-, Maximalzinsfuß 6%, Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin, haftend im 1. Rang auf GB Staufen Nr. 1180, Plan 8, Parzelle 517 wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt.

(K 248)

5600 Lenzburg, 3. Februar 1994 Das Gerichtspräsidentium Lenzburg: Suter

Der Inhaberschuldbrief vom 4. November 1966 über Fr. 50 000.-, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf GB Seengen Nr. 2383, Plan 22, Parzelle 2732, im 5. Rang mit Nachrückrecht wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt.

(K 249)

5600 Lenzburg, 26. Januar 1994 Das Gerichtspräsidentium Lenzburg: Suter

Der Schuldbrief vom 22. September 1975 über Fr. 100 000.-, mit Zins bis 10%, lautend auf den Inhaber, lastend im 2. Rang auf Parz. Nr. 659 Grundbuch Sissach (Behag 4614) wird kraftlos erklärt.

(K 250)

4410 Liestal, 25. Januar 1994 Obergerichtskanzlei Verf. Nr. 92/274

Das Namensparheft Nr. 01\*50/528.292-05 der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Matthias Frischmuth, Saldo Fr. 11 659.90 wird kraftlos erklärt.

(K 262)

9004 St. Gallen, 30. Januar 1994 Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen Einzelrichter im Zivilrecht

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat mit Verfügung vom 25. Januar 1994 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine 7¼ Kassenobligation der Migrosbank (Migros-typ), Nominalwert Fr. 30 000.-, Titel-Nummer 1.501.369/03, Valoren-Nummer 83.440.1, Laufzeit 26. April 1990 bis 26. April 1993 (Gesch. Nr. EO930044).

(K 252)

8026 Zürich, 25. Januar 1994 Bezirksgericht Zürich Einzelrichter s.V. (NR) Der juristische Sekretär: lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat mit Verfügung vom 25. Januar 1994 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Ein Inhaber-Sparheft Nr. 4.548.014/01 ausgestellt durch die Migrosbank St. Gallen am 16. Dezember 1992 (Gesch. Nr. EO930050).

(K 253)

8026 Zürich, 25. Januar 1994 Bezirksgericht Zürich Einzelrichter s.V. (NR) Der juristische Sekretär: lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat mit Verfügung vom 27. Januar 1994 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Ein Namensschuldbrief von Fr. 30 000.-, datiert 26. Juli 1935, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Ernst Hafner, geb. 1895, Zürich 8, heutiger Schuldner Paolo Migliorini in 8425 Oberbrach, Gläubigerin Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend an erster Pfandstelle auf der Liegenschaft an der Luegete 36 in 8053 Zürich, Kat. Nr. 599, GBLI 739, Grundbuchamt Hottingen-Zürich (Gesch. Nr. ES930010).

(K 251)

8026 Zürich, 27. Januar 1994 Bezirksgericht Zürich Einzelrichter s.V. (NR) Der juristische Sekretär: lic. iur. T. Moder

Par jugement du 28 janvier 1994, il a été prononcé l'annulation des titres suivants:

- obligation au porteur no 016.551.5, 3% Canton du Jura 86-96 ex opt, échéance au 5 mars 1996, comportant les titres no 5457 et 5458, de fr. 10 000.- chacun, avec coupons;

- obligation au porteur no 025.687.3 de 3% Banque Cantonale du Jura, 85-94 ex opt, échéance au 25 novembre 1994, comportant les titres no 2731 et 2732, de fr. 5000.- chacun, avec coupons.

(K 261)

2900 Porrentruy, 28 janvier 1994 Le président du Tribunal II: Schaller

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Anlagefondsreglement:

### Genehmigung der Änderung eines Anlagefondsreglementes

Der Gerichtspräsident III von Bern hat im Verfahren auf einseitigen Antrag der IFAG Fondsleitung AG, Bern, c/o Berner Kantonalbank, Postfach, 3000 Bern 15, und der Zürcher Kantonalbank, Bahnhofstrasse 9, 8001 Zürich, beide vertreten durch Frau Rechtsanwältin Dr. iur. Margareta Egli, Buebenaustrasse 13, Postfach, 8953 Geroldswil, Geschustellerinnen

- nachdem die nachgesuchten Änderungen des Fondsreglementes des IFCA Immobilienanlegefonds der Schweizerischen Kantonalbanken im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) Nr. 223 vom 16. 11. 1993 und Nr. 243 vom 14. 12. 1993 veröffentlicht wurden unter Hinweis auf den Verhandlungstermin vom 21. 1. 1994 und darauf, dass Anleger allfällige Einwendungen gegen die beantragten Änderungen des Fondsreglementes bis zur Verhandlung schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen können,

- nachdem weder schriftlich noch mündlich Einwendungen angebracht worden sind,

im Termin vom 21. Januar 1994 erkannt:

1. Die Änderungen des Fondsreglementes des IFCA Immobilienanlegefonds der Schweizerischen Kantonalbanken werden, wie sie im SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993 und Nr. 243 vom 14. 12. 1993 publiziert wurden, vollumfänglich genehmigt.

2. Die Geschustellerinnen tragen die entstandenen Gerichtskosten. Eröffnet.

Gegen diesen Entscheid kann innert 5 Tagen seit der Publikation beim Gerichtspräsidenten III von Bern die Appellation erklärt werden.

(A 439)

3000 Bern, 26. Januar 1994 Der Gerichtspräsident III: sig. Hug

Anlagefondsreglement:

### Genehmigung der Änderung eines Anlagefondsreglementes

Der Gerichtspräsident III von Bern hat im Verfahren auf einseitigen Antrag der IFAG Fondsleitung AG, Bern, c/o Berner Kantonalbank, Postfach, 3000 Bern 15, und der Basler Kantonalbank, Spiegelgasse 2, 4000 Basel, beide vertreten durch Frau Rechtsanwältin Dr. iur. Margareta Egli, Buebenaustrasse 13, Postfach, 8953 Geroldswil, Geschustellerinnen

- nachdem die nachgesuchten Änderungen des Fondsreglementes der Anlagefonds Swissca Part, Swissca Interpart, Swissca Rent und Swissca Interrent im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) Nr. 243 vom 14. 12. 1993 und Nr. 9 vom 13. 1. 1994 veröffentlicht wurden unter Hinweis auf den Verhandlungstermin vom 21. 1. 1994 und darauf, dass Anleger allfällige Einwendungen gegen die beantragten Änderungen des Fondsreglementes bis zur Verhandlung schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen können,

- nachdem weder schriftlich noch mündlich Einwendungen angebracht worden sind,

im Termin vom 21. Januar 1994 erkannt:

1. Die Änderungen des Fondsreglementes der Anlagefonds Swissca Part, Swissca Interpart, Swissca Rent und Swissca Interrent werden, wie sie im SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 und Nr. 9 vom 13. 1. 1994 publiziert wurden, vollumfänglich genehmigt.

2. Die Geschustellerinnen tragen die entstandenen Gerichtskosten. Eröffnet.

Gegen diesen Entscheid kann innert 5 Tagen seit der Publikation beim Gerichtspräsidenten III von Bern die Appellation erklärt werden.

(A 440)

3000 Bern, 26. Januar 1994 Der Gerichtspräsident III: sig. Hug

## Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Swissair, Schweiz. Luftverkehr AG, 8058 Zürich, meldet die Luftfahrzeuge

| Type:    | Werknummer: | Immatrikulation: |
|----------|-------------|------------------|
| A310-221 | 224         | HB-IPA           |
| A310-221 | 251         | HB-IPB           |
| A310-221 | 217         | HB-IPC           |
| A310-221 | 260         | HB-IPD           |
| A310-221 | 162         | HB-IPE           |

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme der Luftfahrzeuge unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 442)

3003 Bern, 27. Januar 1994 Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

## Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Malbuwit AG, Brunnmattstrasse 15, 3174 Thörishaus, meldet das Luftfahrzeug

| Type:      | Werknummer: | Immatrikulation: |
|------------|-------------|------------------|
| PA-34-220T | 3448006     | HB-LQY           |

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 443)

3003 Bern, 27. Januar 1994 Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

## Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (RS 241.1)

Das unterzeichnete Departement hat der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Gertrud Buser Boutique Sesam», Misionsstrasse 66, 4055 Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 30. Juni 1999 auferlegt, innert der sie in der Schweiz kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen dürfen:

- Gertrud Buser-Hehli, Basel
- Einzelfirma Gertrud Buser Boutique Sesam, Basel. (A 445)

4001 Basel, 28. Januar 1994 Polizei- und Militär-  
Departement Basel-Stadt  
Gewerbepolizeilicher Dienst

## Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

La ditta «Nimis S.A.», rappresentata dal signor Jacques Nimis, domiciliato a Breganzona, è autorizzata ad effettuare la liquidazione totale degli articoli (elettrodomestici), presso il negozio «Nimis S.A.», in via Ariosto 6 a Lugano, dal 1° febbraio 1994 al 1° giugno 1994, a seguito della prevista cessazione d'attività.

Il divieto di riaprire un commercio al minuto dello stesso genere, limitato al comune di Lugano, si estende fino al 1° giugno 1999. (A 444)

6501 Bellinzona, 25 gennaio 1994  
Il Dipartimento delle Istituzioni  
Ufficio dei permessi e dei passaporti

## Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 11/13 gennaio 1994 dell'Avv. Tino Inselemini, Lugano, diffida chiunque ritenga di essere erede della defunta **Marsano Angela**, nata Brazzelli, figlia di Luigi e di Maria, nata Andreoletti, nata il 3 settembre 1903, cittadina italiana, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 28 giugno 1993, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 441<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 24 gennaio 1994 Il Segretario assessore:  
Avv. Graziana Rigamonti

## Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

## Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HReg V

Der am 24. November 1993 über die **Irrmusic**, Aktiengesellschaft, in **Fumenthal**, eröffnete Konkurs wurde durch den Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 9. Dezember 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994, S. 389). Allfällige Interessen an der Aufrechterhaltung des Eintrages sind innert 3 Monaten nach der Konkursstellungspublikation schriftlich und begründet beim unterzeichnenden Handelsregisteramt anzumelden, ansonsten die Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht werden wird. (A 436)

4501 Solothurn, 25. Januar 1994 Handelsregisteramt Lebern  
Rötistrasse 4  
Solothurn

## Diffida secondo l'art. 89 ORC

**Cooperativa Edizioni Alternative, Bellinzona.**

L'Ufficio dei registri di Bellinzona, sezione registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società a far valere i loro diritti all'ufficio, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Caso contrario, in assenza di attivi realizzabili, si procederà alla cancellazione d'ufficio della società. (A 437)

6501 Bellinzona, 24 gennaio 1994 L'ufficiale dei registri di commercio:  
A. Pinchetti

## Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC

In data 25 novembre 1993 la Pretura di Mendrisio-sud ha decretato il fallimento della società **Arco Progetti SA**, in **Morbio Inferiore**. La procedura di liquidazione è stata sospesa, per mancanza di attivi, con decreto pretorile del 13 dicembre 1993.

L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio notifica ad eventuali interessati che, se entro il termine di tre mesi dalla presente pubblicazione non venisse effettuata alcuna opposizione motivata, questi procederà alla cancellazione d'ufficio della società. (A 456)

6850 Mendrisio, 28 gennaio 1994 L'Ufficiale dei registri:  
C. Valsecchi

## Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC

In data 27 gennaio 1993 la Pretura di Mendrisio-sud ha decretato il fallimento della società **Diam-Beton SA**, in **Chiasso**.

La procedura di liquidazione è stata sospesa, per mancanza di attivi, con decreto pretorile del 17 marzo 1993 (procedura sommaria) e 16 dicembre 1993.

L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio notifica ad eventuali interessati che, se entro il termine di tre mesi dalla presente pubblicazione non venisse effettuata alcuna opposizione motivata, questi procederà alla cancellazione d'ufficio della società. (A 454)

6850 Mendrisio, 28 gennaio 1994 L'Ufficiale dei registri:  
C. Valsecchi

## Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC

In data 1° dicembre 1993 la Pretura di Mendrisio-sud ha decretato il fallimento della società **Erredi SA**, in **Chiasso**.

La procedura di liquidazione è stata sospesa, per mancanza di attivi, con decreto pretorile del 16 dicembre 1993.

L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio notifica ad eventuali interessati che, se entro il termine di tre mesi dalla presente pubblicazione non venisse effettuata alcuna opposizione motivata, questi procederà alla cancellazione d'ufficio della società. (A 457)

6850 Mendrisio, 28 gennaio 1994 L'Ufficiale dei registri:  
C. Valsecchi

## Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC

In data 23 novembre 1993 la Pretura di Mendrisio-sud ha decretato il fallimento della società **Tobiayscha SA in liquidazione**, in **Chiasso**.

La procedura di liquidazione è stata sospesa, per mancanza di attivi, con decreto pretorile del 30 novembre 1993.

L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio notifica ad eventuali interessati che, se entro il termine di tre mesi dalla presente pubblicazione non venisse effettuata alcuna opposizione motivata, questi procederà alla cancellazione d'ufficio della società. (A 455)

6850 Mendrisio, 28 gennaio 1994 L'Ufficiale dei registri:  
C. Valsecchi

## Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Etamat AG in liquidazione, Barbengo

Prima pubblicazione  
Con decisione assembleare del 30 dicembre 1993 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Pierangelo Gadoni, viale Stazione 17, 6501 Bellinzona. (A 446<sup>3</sup>)

6501 Bellinzona, 28 gennaio 1994 Il liquidatore:  
Pierangelo Gadoni

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dr. Hans Mäder Holding AG, Basel

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Enrico Brotschin, Gartenstrasse 101, 4002 Basel, anzumelden. (A 458<sup>3</sup>)

4002 Basel, 31. Januar 1994 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Stella Productions GmbH in Liquidation, Basel

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. Januar 1994 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Moore & Co., Chartered Accountants, Seefeldstrasse 45, Postfach 335, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 447<sup>3</sup>)

8034 Zürich, 3. Februar 1994 Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Bugra AG, in Liquidation, Bern

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Diese Gesellschaft ist nicht identisch mit der Bähler Grafino AG (Bugra Suisse), mit Sitz in Wabern.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an die Liquidatorin, von Grafenried AG Treuhand, Marktgrass-Passage 3, 3000 Bern 7, anzumelden. Eine vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt. (A 459<sup>3</sup>)

3000 Bern 7, 1. Dezember 1993 Die Liquidatorin:  
von Grafenried AG Treuhand

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Bugra AG, Bern, in Liquidation, Bern

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Diese Gesellschaft ist nicht identisch mit der Bähler Grafino AG (Bugra Suisse), mit Sitz in Wabern.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an die Liquidatorin, von Grafenried AG Treuhand, Marktgrass-Passage 3, 3000 Bern 7, anzumelden. Eine vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt. (A 460<sup>3</sup>)

3000 Bern 7, 1. Dezember 1993 Die Liquidatorin:  
von Grafenried AG Treuhand

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Lemangest S.A., Blonay

Deuxième publication  
Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 15 mars 1994 auprès de la liquidatrice, MCM conseils & services, Christian Jean-Petit-Matile, à Lausanne. (A 398<sup>3</sup>)

1807 Blonay, 17 janvier 1994 La liquidatrice

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Cahadel AG in Liq., Bremgarten

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung anzumelden bei Cahadel AG in Liq., c/o Firma Meng und Partner AG Baden, Bruggstrasse 21, 5400 Baden. (A 424<sup>3</sup>)

5400 Baden, 12. November 1993 Der Liquidator

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

#### Société coopérative de consommation de Charrat, Charrat VS

Première publication  
En assemblée générale des délégués du 24 novembre 1993, la Société coopérative Coop Valentre, à Martigny VS, a repris à titre universel l'actif et le passif de la Société coopérative de consommation de Charrat VS, par suite de fusion de cette dernière avec elle selon bilan arrêté au 31 décembre 1982. La société absorbée est ainsi dissoute.

Les créanciers de la société dissoute qui n'acceptent pas le changement de débiteur sont sommés de faire connaître leurs réclamations et de produire leur(s) créance(s), au plus tard dans le mois suivant la troisième publication du présent appel, à l'adresse mentionnée ci-dessous. A défaut de quoi, Coop Valentre sera seule débitrice des créanciers de la Société coopérative de consommation de Charrat. (A 461<sup>3</sup>)

1951 Sion, 31 janvier 1994 Administration de Coop Valentre  
par Coop Valais (Coop Wallis)  
case postale 339, Sion VS

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### GRES AG in Liquidation, Chur

Zweite Veröffentlichung  
Die Gesellschaft hat an ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1993 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 425<sup>3</sup>)

7000 Chur, 7. Dezember 1993 Die Liquidatorin:  
Allemann + Zinsli  
Treuhand- und Revisionsgesellschaft  
Quaderstrasse 11, Chur

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Impuls AG in Liq., Diepoldsau

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Josef Grünenfelder, Brühlstrasse 16, 7323 Wangs, anzumelden. (A 448<sup>3</sup>)

7323 Wangs, 31. Januar 1994 Der Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Orisson SA in liquidation, Fribourg

Deuxième publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 janvier 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Raymond Griesser, route de Beaumont 4-6, 1709 Fribourg. (A 426<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 26 janvier 1994 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****PMF Phone Marketing Business S.A. en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1993 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès de la liquidatrice Fidustrust Gestion et Conseils S.A., chemin des Primevères 45, 1700 Fribourg. (A 423<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 27 janvier 1994

La liquidatrice:  
Fidustrust Gestion et  
Conseils S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Actacorp S.A. en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 janvier 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions dans un délai de 30 jours dès publication de cet avis, à Joseph Karam, Actacorp S.A., route de Pré-Bois 20, 1215 Genève 15. (A 462<sup>3</sup>)

1215 Genève, 31 janvier 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Association pour le développement de la Fondation européenne des sciences, des arts et de la culture en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1993 a prononcé la dissolution de l'Association pour le développement de la Fondation européenne des sciences, des arts et de la culture, et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de l'association sont invités à produire leur créance par écrit accompagnée des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse de la société en liquidation, c/o Me Luc Argand, avocat, rue Bellot 6, 1206 Genève, le liquidateur Me Luc Argand. (A 449<sup>3</sup>)

1206 Genève, 3 février 1994

Le liquidateur

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Cooper Development SA, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société Cooper Development SA, à Genève, du 25 janvier 1994, a décidé de réduire son capital actions de fr. 5 665 250.- à fr. 3 999 000.- par la réduction de la valeur nominale des 13 300 actions formant le capital actions de fr. 425.- à fr. 300.-, qui s'effectuera par le remboursement en espèces aux actionnaires.

Les créanciers éventuels pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, selon art. 733 et 734 CO, dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, au siège social, à Genève, quai Gustave-Ador 14, 1207 Genève. (A 463<sup>3</sup>)

1200 Genève, 26 janvier 1994

Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Stokvis R.S. & Fils S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1994, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1206 Genève, avenue de Champel 8c, chez Fides Trust S.A., à l'attention de Fides Trust S.A., liquidatrice. (A 237<sup>1</sup>)

1200 Genève, 14 janvier 1994

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Trilux S.A. (Trilux AG) (Trilux Ltd), Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1994, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la société «Favona S.A.», rue de la Cité 15-17, case postale 5290, 1211 Genève 11. (A 399<sup>2</sup>)

1211 Genève 11, 27 janvier 1994

La liquidatrice:  
Favona S.A.**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tojaf Marketing AG in Liq., Küttigen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Dezember 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, E. Sjöberg, c/o Skano AG Küttigen, Ahornweg 42, 5024 Küttigen, anzumelden. (A 464<sup>3</sup>)

5024 Küttigen, 31. Januar 1994

Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Carrosserie Favre RT SA, Lancy****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1994, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, route des Jeunes 6, c/o la Fiduciaire R. Amacker S.A. (A 400<sup>2</sup>)

1200 Genève, 1er février 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Clera S.A., en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

Par décision du 22 janvier 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains de la liquidatrice Intermandat S.A. Société Fiduciaire, Petit-Chêne 38, Lausanne. (A 404<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 25 janvier 1994

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Dai-Dai S.A., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 décembre 1993 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice Madame Giovanna Shama, chemin de Belliard, à Lutry. (A 341<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, 18 janvier 1994

La liquidatrice:  
Giovanna Shama**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Raskin machines S.A., Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 septembre 1993 a décidé la fusion de la société avec la société anonyme «Beyeler Raskin S.A.», à Bussigny-près-Lausanne et la dissolution de la société qui s'ensuit.

Les créanciers éventuels de la société «Raskin machines S.A.» sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de l'administration de la société reprenante «Beyeler Raskin S.A.», 1030 Bussigny-près-Lausanne, chemin de la Venoge 5. (A 402<sup>2</sup>)

1030 Bussigny-près-Lausanne, 1er février 1994

Beyeler Raskin S.A.

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Raskin outils S.A., Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 septembre 1993 a décidé la fusion de la société avec la société anonyme «Beyeler Raskin S.A.», à Bussigny-près-Lausanne et la dissolution de la société qui s'ensuit.

Les créanciers éventuels de la société «Raskin outils S.A.» sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de l'administration de la société reprenante «Beyeler Raskin S.A.», 1030 Bussigny-près-Lausanne, chemin de la Venoge 5. (A 401<sup>2</sup>)

1030 Bussigny-près-Lausanne, 1er février 1994

Beyeler Raskin S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sofipriv S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 janvier 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès de la liquidatrice F. Pfefflé et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et gérance, rue Beau-Séjour 28, 1003 Lausanne. (A 403<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, 24 janvier 1994

La liquidatrice:  
F. Pfefflé et Ph. Sulmoni  
S.A. fiduciaire et gérance**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Lindenberg & Partner AG in Liquidation, Leutwil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Dezember 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Treuhänder Simon Mehr, Brandschenkestrasse 6, 8002 Zürich, anzumelden. (A 465<sup>3</sup>)

8002 Zürich, 31. Januar 1994

Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Falena SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Falena SA, in Lugano, tenutasi in data 20 dicembre 1993, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione. La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Falena SA in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese a datare dalla terza pubblicazione al liquidatore della società Avv. Mauro Moroni-Stampa, via Lavizzari 5, 6901 Lugano. (A 406<sup>2</sup>)

6901 Lugano, 21 gennaio 1994

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Faster Company SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 dicembre 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 405<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 20 gennaio 1994  
Faster Company SA in liquidazione  
c/o Sig. Roberto Verga  
via Lavizzari 4, Lugano

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Grisa S. à r. L. en liquidation, Lugnorre****Première publication**

Par décision de l'assemblée extraordinaire des associés du 14 décembre 1993, la dissolution de la société ainsi que sa mise en liquidation a été décidée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Léon Grize, route principale 71, 1786 Nant. (A 466<sup>2</sup>)

1786 Nant, 29 janvier 1994

Le liquidateur:  
Léon Grize**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zulauf Unterlagsböden AG in Liquidation, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1993 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung zuhanden der Liquidatorin, Schild Treuhand AG, Bundesstrasse 36, 6002 Luzern, anzumelden. (A 407<sup>2</sup>)

6002 Luzern, 27. Januar 1994

Die Liquidatorin:  
Schild Treuhand AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dosch-Schmelze-Garage AG, Mels****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Dosch-Schmelze-Garage AG, Mels, hat am 27. Mai 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Reto Dosch-Keller, Wiesentalstrasse 176, 7000 Chur, anzumelden. (A 450<sup>3</sup>)

7002 Chur, 27. Januar 1994

Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Progetto 90 S.A. in liquidazione, Mendrisio****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 gennaio 1994 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Ernst Lüthi, c/o studio legale Avv. Pierluigi Rossi, via Nosedà 2, 6850 Mendrisio. (A 427<sup>2</sup>)

6850 Mendrisio, 25 gennaio 1994

Il liquidatore:  
Ernst Lüthi**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Käsereigenossenschaft Mühleberg, Mühleberg****Zweite Veröffentlichung**

Hiermit setzen wir die Geschäftspartner unserer Genossenschaft in Kenntnis, dass die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1993 beschlossen hat, mit der Käsereigenossenschaft Juchlishaus per 1. Mai 1993 zu fusionieren.

Gläubiger, die nicht bereits benachrichtigt wurden, werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung anzumelden an die Adresse: Milchverband Bern, Abt. Genossenschaftsberatung, Forelstrasse 1, 3072 Ostermündigen.

Von Gläubigern, welche weder Befriedigung noch Sicherstellung ihrer Forderung verlangen, wird angenommen, dass sie die Käsereigenossenschaft Juchlishaus als übernehmende Genossenschaft ohne weiteres als Schuldnerin anerkennen wollen. (A 340<sup>2</sup>)

3203 Mühleberg, 27. Januar 1994

Käsereigenossenschaft  
Mühleberg  
Der Vorstand**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Käsereigenossenschaft Oberei, Mühleberg****Zweite Veröffentlichung**

Hiermit setzen wir die Geschäftspartner unserer Genossenschaft in Kenntnis, dass die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1993 beschlossen hat, mit der Käsereigenossenschaft Juchlishaus per 1. Mai 1993 zu fusionieren.

Gläubiger, die nicht bereits benachrichtigt wurden, werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung anzumelden an die Adresse: Milchverband Bern, Abt. Genossenschaftsberatung, Forelstrasse 1, 3072 Ostermündigen.

Von Gläubigern, welche weder Befriedigung noch Sicherstellung ihrer Forderung verlangen, wird angenommen, dass sie die Käsereigenossenschaft Juchlishaus als übernehmende Genossenschaft ohne weiteres als Schuldnerin anerkennen wollen. (A 339<sup>2</sup>)

3203 Mühleberg, 27. Januar 1994

Käsereigenossenschaft  
Oberei b. Mühleberg  
Der Vorstand**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Elroy GmbH Muttenz, in Liquidation, Muttenz****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und zum Liquidator Paul Krattiger, Blumenweg 4, 4416 Bubendorf, bestellt. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator anzumelden. (A 467<sup>3</sup>)

4416 Bubendorf, 27. Januar 1994

Der Liquidator:  
Paul Krattiger

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Schefers North SA, Neuchâtel****Troisième publication**

La société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 janvier 1994. Elle entre en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis. Les productions seront adressées au liquidateur, Luc Meylan, rue de la Treille 3, 2001 Neuchâtel. (A 254<sup>1</sup>)  
2001 Neuchâtel, 17 janvier 1994

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Eriksson Engineering AG in Liquidation, Pfäffikon SZ****Zweite Veröffentlichung**

Die Eriksson Engineering AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1993 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Eriksson Engineering AG in Liquidation, Pfäffikon SZ, von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Dr. Erwin Lustenberger, anzumelden. (A 428<sup>2</sup>)

8808 Pfäffikon SZ, 1. Februar 1994

Eriksson Engineering AG in Liquidation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Personalsvorsorgestiftung der E. Steimen AG Industrielle Elektronik, Reinach AG****Erste Veröffentlichung**

Da die Zweckverwirklichung der Stiftung wegen Vermögenslosigkeit gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB unmöglich geworden ist, soll die Stiftung liquidiert werden.

Die Gläubiger und Destinatäre werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen beim zuständigen Stiftungsrat, Bruno Burkhardt, c/o Divor AG, Badenerstrasse 8, 5442 Fislisbach, anzumelden.

Von der Beachtung der Verjährungsbestimmungen im Zusammenhang mit den einzelnen Forderungseingaben wird ausgegangen. (A 451<sup>3</sup>)

5000 Aarau, 28. Januar 1994

Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Aargau

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Finbox AG, Rickenbach SO****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Oktober 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Rentsch AG, Rickenbach SO, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei der Rentsch AG, Industriestrasse 184a, 4613 Rickenbach SO, anzumelden. Bei Nichtgeltendmachung innert 30 Tagen wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 468<sup>3</sup>)

4613 Rickenbach, 1. Februar 1994

Rentsch AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Executive-HelSERVICE AG in Liquidation, Rorschach****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 15. November 1993 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Treuhänder & Verwaltungen Egli, Otmarstrasse 1, 9403 Goldach, anzumelden. (A 408<sup>3</sup>)

9403 Goldach, 26. Januar 1994

Der Liquidator: Treuhänder &amp; Verwaltungen Egli

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Unicobois S.A. en liquidation, Saint-Prex****Deuxième publication**

Les actionnaires de cette société ont voté la dissolution selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1993.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions à Unicobois S.A. en liquidation, route de Rolle 48, 1162 Saint-Prex dans un délai de 30 jours dès la publication du présent avis. (A 409<sup>2</sup>)

1162 Saint-Prex, 15 décembre 1993

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bromatex AG, Sevelen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Januar 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Mattle Treuhänder AG, Rossfueter 1 Rans, 9475 Sevelen, anzumelden. (A 410<sup>3</sup>)

9475 Sevelen, 25. Januar 1994

Die Liquidatorin: Mattle Treuhänder AG

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Société coopérative Coop Sion-Sierre et environs, Sion VS  
Genossenschaft Co-op Oberwallis, Glis,  
Gemeinde Brig-Glis  
Société coopérative Coop Valcentre,  
Martigny VS****Première publication**

En assemblée générale extraordinaire des délégués du 27 juillet 1989, la Société coopérative Coop Valais (Coop Wallis), à Châteauneuf, commune de Conthey VS, a repris à titre universel l'actif et le passif des trois sociétés coopératives précitées, par suite de fusion de ces dernières avec elle, selon bilans de fusion au 31 décembre 1989. Les trois sociétés absorbées sont ainsi dissoutes.

Les créanciers des trois sociétés dissoutes qui n'acceptent pas le changement de débiteur sont sommés de faire connaître leurs réclamations et de produire leur(s) créance(s), au plus tard dans le mois suivant la troisième publication du présent appel, à l'adresse mentionnée ci-dessous. A défaut de quoi, Coop Valais (Coop Wallis) sera seule débitrice des créanciers des trois sociétés absorbées et dissoutes. (A 469<sup>3</sup>)

1951 Sion, 31 janvier 1994

Direction de  
Coop Valais (Coop Wallis)  
case postale 339, Sion**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****WD Diffusion S. à r. l., en liquidation, Tolochenaz****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 18 janvier 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs: Danielle Wehrli, Pierre-Alain Wehrli et Peter Wehrli, chez WD Diffusion S.A., 1162 Saint-Prex, route de Rolle 70. (A 452<sup>3</sup>)

1162 Saint-Prex, 18 janvier 1994

Les liquidateurs:  
Peter Wehrli  
Danielle Wehrli  
Pierre-Alain Wehrli**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Neuauwil in Liquidation, Wil****Zweite Veröffentlichung**

Die Genossenschaftsversammlung vom 2. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Eugen Bartholdi, im Bächli 195, 9053 Teufen AR, anzumelden. (A 429<sup>2</sup>)

9053 Teufen, 25. Januar 1994

Der Liquidator:  
Eugen Bartholdi**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Voney AG, Heizungen, sanitäre Anlagen, Metall- und Apparatebau Wolhusen in Liquidation, Wolhusen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Januar 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Heinrich Graber, Steingasse 22, 4938 Rohrbachgraben, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A 430<sup>2</sup>)

4938 Rohrbachgraben, 18. Januar 1994

Der Liquidator:  
Heinrich Graber**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Inter-Orga Consulting AG in Liquidation, Zuchwil****Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1994 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Andreas Franz, Käserstrasse 1, 4707 Deitingen, anzumelden. (A 431<sup>3</sup>)

4500 Solothurn, 25. Januar 1994

Der Liquidator:  
Andreas Franz**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****AA Air Sale in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Januar 1994 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Refidat Treuhänder-Gesellschaft, Schanz 4, 6301 Zug, anzumelden. (A 433<sup>2</sup>)

6301 Zug, 1. Februar 1994

Die Liquidatorin:  
Refidat Treuhänder-Gesellschaft**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Blue Lake Holding AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 1. Dezember 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin Proclente Treuhänder- und Verwaltungsgesellschaft, Chamerrasse 52, 6303 Zug, anzumelden. (A 411<sup>3</sup>)

6303 Zug, 21. Januar 1994

Die Liquidatorin:  
Proclente Treuhänder- und  
Verwaltungsgesellschaft**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Brevet Métallurgiques SA in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der folgenden Adresse der Gesellschaft, c/o Pestalozzi Gmü & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, zuhanden der Liquidatoren, Dr. Paul Gmü, Dr. Rudolf Heiz und David B. Harlow, anzumelden. (A 470<sup>3</sup>)

8000 Zürich, 28. Januar 1994

Brevet Métallurgiques SA in Liquidation  
Für die Liquidatoren: Dr. Paul Gmü**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Cescal AG, Zug****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 novembre 1993 a décidé de la dissolution et de la fusion de la société avec Cesi S.A., Neuchâtel.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances selon les art. 742 et 748 CO, dans le délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, auprès de Cesi S.A., Faubourg de l'Hôpital 23, 2000 Neuchâtel. (A 413<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, 1er février 1994

Cesi S.A.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ML Cruise Holdings AG in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. Januar 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 15. März 1994 der ML Cruise Holdings AG in Liq., Grienbachstrasse 17, 6301 Zug schriftlich einzureichen. (A 412<sup>2</sup>)

6301 Zug, 25. Januar 1994

Der Liquidator:  
Dr. Martin Escher**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Transbet AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Januar 1994 hat die Transbet AG mit Sitz in Zug ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Bannwart Treuhänder, Zürcherstrasse 2, 8142 Uitikon, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 434<sup>2</sup>)

6300 Zug, 20. Januar 1994

Der Liquidator:  
Edgar Bannwart**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Cartafin AG in Liquidation, Zumikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1993 der Cartafin AG, Zumikon, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Fidinter AG, Aemterstrasse 17, 8036 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 432<sup>2</sup>)

8036 Zürich, 27. Januar 1994

Die Liquidatorin:  
Fidinter AG  
Treuhändergesellschaft**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Folag Fondsleitung AG in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. März 1994 in schriftlicher Form und mit Begründung der Liquidatorin Coutts & Co AG, Rechtsdienst, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden. (A 414<sup>2</sup>)

8022 Zürich, 26. Januar 1994

Die Liquidatorin:  
Coutts & Co AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****GAM Tradition Anlagefonds AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 14. Januar 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei den Liquidatoren anzumelden. (A 453<sup>3</sup>)

8008 Zürich, 3. Februar 1994

Die Liquidatoren:  
Kecia Hauser  
Mühlebachstrasse 173, Zürich  
Axel Ebert  
Mühlebachstrasse 173, Zürich**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Oespak AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Januar 1994 hat die Oespak AG mit Sitz in Zürich ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Bannwart Treuhänder, Zürcherstrasse 2, 8142 Uitikon, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 435<sup>2</sup>)

8000 Zürich, 20. Januar 1994

Der Liquidator:  
Edgar Bannwart**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schneberger AG in Liq., Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 25. November 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, F. Seglias, Transconsult AG Tax Planning in Liq., Freigutstrasse 27, 8039 Zürich, anzumelden. (A 471<sup>3</sup>)

8039 Zürich, 1. Februar 1994

Der Liquidator

## Marken-Markques-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum-Office fédéral de la propriété intellectuelle-Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen-Enregistrements et renouvellements-Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 18. März 1993 **407838**  
**Landis & Gyr Building Control AG**,  
 Gubelstrasse 22, 6300 Zug

Vertreter: Landis & Gyr Business Support AG,  
 Patent Department, 6301 Zug

**AMBIGYR**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 271989. Schutz ab 18. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 7 Pneumatische, elektromotorische und elektro-  
 thermische Antriebe für Stellglieder, Ventilan-  
 triebe.  
 9 Regler für nichtelektrische Grössen, wie Tempe-  
 ratur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveaugler.  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 mars 1993 **407839**  
**Infranor S.A.**, bâtiment Lacta, 1296 Coppet

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**PERFRANOR**

Renouvellement de la marque no 264496. Protec-  
 tion à partir du 19 mars 1993.

Machines-outils, notamment perceuses-fraiseuses.  
 Cl. int. 7

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 19 mars 1993 **407840**

**Infranor S.A.**, bâtiment Lacta, 1296 Coppet

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**INFRASTAR**

Renouvellement avec modification du siège de l'en-  
 treprise de la marque no 266962. Protection à partir  
 du 19 mars 1993.

Interrupteurs crépusculaires, appareils d'éclairage.  
 Cl. int. 9, 11

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 19 mars 1993 **407841**

**Infranor S.A.**, bâtiment Lacta, 1296 Coppet

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**FRANOREL**

Renouvellement avec modification du siège de l'en-  
 treprise de la marque no 266963. Protection à partir  
 du 19 mars 1993.

Lecteurs de bandes perforées, imprimantes électro-  
 niques et appareils de mesure et de contrôle électro-  
 niques, appareils pour l'automatisation industrielle.  
 Cl. int. 9

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 19 mars 1993 **407842**

**Infranor S.A.**, bâtiment Lacta, 1296 Coppet

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**PRINTONOR**

Renouvellement avec modification du siège de  
 l'entreprise de la marque no 268131. Protection à  
 partir du 19 mars 1993.

Imprimantes électroniques.  
 Cl. int. 9

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 19 mars 1993 **407843**

**Infranor S.A.**, bâtiment Lacta, 1296 Coppet

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**DEFENSAP**

Renouvellement avec modification du siège de  
 l'entreprise de la marque no 270595. Protection à  
 partir du 19 mars 1993.

Matériaux, vêtements et matériel de protection  
 contre les radiations et contamination nucléaires,  
 chimiques et bactériologiques.  
 Cl. int. 9

Fabrikation und commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1993 **407844**

**Kurt Niederer**, Höhgadenweidstrasse 5,  
 8852 Altendorf

**TIPP-JET-CONTROL**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 9 Kontrollgerät für die Lotto-Gewinnkontrolle.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1993 **407845**

**Biomira Inc.**, Edmonton Research Park,  
 2011-94 Street, Edmonton (Alberta T6N 1H1,  
 Kanada)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich

**THERATOPE**

Pharmazeutische Präparate, medizinische Diagno-  
 stik-Sets und Reagenzien für die in vivo- und die in  
 vitro-Anwendung.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 mars 1993 **407846**

**Gantech Sales (Proprietary) Limited**, 27 Moody  
 Avenue, Epping Industria (Cape Province, Afrique  
 du Sud)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

**TRIM RITE**

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 7 Machines et machine-outils; toutes sortes d'in-  
 struments agricoles, pour l'horticulture et les jar-  
 dins, ainsi que leurs parties et accessoires.

- 8 Outils et instruments à main de toutes sortes pour  
 usage en agriculture, horticulture et dans les jar-  
 dins, ainsi que leurs parties.

Fabrikation und commerce.

Revendication de priorité: France, 20 novembre  
 1992.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407847**

**Wydler S.A.**, En Verdun, 1615 Bossonnens

**JAPPELOUP**

Produits en cuir, à savoir: selle, sangle, protège-  
 jambe, brides; chaussures, bottes, vêtements  
 d'équitation.  
 Cl. int. 18, 25

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407848**

**Laboratorios Vinas, S.A.**, Provenza 386,  
 E-08025 Barcelone (Espagne)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**ENDOFIBRA**

Renouvellement de la marque no 272804. Protec-  
 tion à partir du 22 mars 1993.

Produits pharmaceutiques.  
 Cl. int. 5

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407849**

**Laboratorios Vinas, S.A.**, Provenza 386,  
 E-08025 Barcelone (Espagne)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**DAVITAX**

Renouvellement de la marque no 272803. Protec-  
 tion à partir du 22 mars 1993.

Produits pharmaceutiques.

Cl. int. 5

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407850**

**Laboratorios Vinas, S.A.**, Provenza 386,  
 E-08025 Barcelone (Espagne)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**HIPOFIBRA**

Renouvellement de la marque no 273190. Protec-  
 tion à partir du 22 mars 1993.

Produits pharmaceutiques.

Cl. int. 5

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407851**

**Laboratorios Vinas, S.A.**, Provenza 386,  
 E-08025 Barcelone (Espagne)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**HIPOSLIP**

Renouvellement de la marque no 273191. Protec-  
 tion à partir du 22 mars 1993.

Produits pharmaceutiques.

Cl. int. 5

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407852**

**Laboratorios Vinas, S.A.**, Provenza 386,  
 E-08025 Barcelone (Espagne)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**HIPOVIT**

Renouvellement de la marque no 273192. Protec-  
 tion à partir du 22 mars 1993.

Produits pharmaceutiques.

Cl. int. 5

Fabrikation und commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407853**

**Laboratorios Vinas, S.A.**, Provenza 386,  
 E-08025 Barcelone (Espagne)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

**SUMIT**

Renouvellement de la marque no 273193. Protec-  
 tion à partir du 22 mars 1993.

Produits pharmaceutiques.

Cl. int. 5

Fabrikation und commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1993 **407854**

**American Cyanamid Company**, One Cyanamid  
 Plaza, Wayne (NJ 07470, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorder-  
 berg 11, 8044 Zürich

**ACHROMYCIN**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 266796. Schutz ab 22. März 1993.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer,  
 chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Prä-  
 parate; pharmazeutische Drogen; diätetische  
 Nahrungsmittel für medizinische Zwecke; Desinfek-  
 tionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tie-  
 re; Antibiotika und antibiotische Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407855**  
**Arnex SA**, 3, rue Hugli, **Bienne**; adresse pour la correspondance: 37, boulevard Grancy, 1006 Lausanne  
 Mandataire: Patentanwalt Jean Hunziker, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

## BELLESUISSE

Renouvellement de la marque no **263317**. Protection à partir du 15 janvier 1993.

Pièces d'horlogerie et leurs parties de provenance suisse.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **407856**  
**Sika AG**, vorm. **Kaspar Winkler & Co (Sika SA, ci-devant Kaspar Winkler & Co) (Sika SA, già Kaspar Winkler & Co)**, Tüffenwies 16-22, Postfach, 8048 Zürich  
 Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG Zürich, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

## SIKA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; chemische Zusatzmittel für Beton und Mörtel, namentlich luftporenbildende und luftporeneinführende Zusätze, Zusatzmittel zum Beschleunigen und Verzögern der Abbindezeit, Binde- und Konservierungsmittel, Verflüssigungs-, Plastifizierungs-, Dichtungs- und Stabilisierungsmittel, Mittel zur Erhöhung der Dichtigkeit, Druckfestigkeit und Dauerhaftigkeit; Härtungsmittel; Mittel zum Aufrauen von Verputz, Beton- und Kunststeinoberflächen, Dispergiermittel für wässrige Feststoffschlämme, Oberflächenschutzmittel für Strassenbeläge; Kunstharze und synthetische Harze sowie Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Granulaten oder Flüssigkeiten), bituminöse Klebmittel, Beschichtungsmittel; Feuchtigkeitsimprägnierungs- und Konservierungsmittel für Beton, Zement oder Mauerwerk, wasserreduzierende Zusatzmittel; Frostschutzmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
  - 2 Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, insbesondere Anstrichfarben, Korrosionsschutzmittel für Metall, Schutzanstriche für Beton oder Mauerwerk, Unterbodenschutz für Fahrzeuge, Grundiermittel, Beschichtungsmittel, Versiegelungsmittel.
  - 17 Dichtungs- und Isoliermaterial, insbesondere Dichtungen für Dehnungsfugen, Dichtungsmassen, Dichtungsmittel, Feuchtigkeitsisoliermittel für Gebäude, Fugenkitte, Kitten, Kunststofffolien, Versiegelungs-, Fugenverguss- und Spachtelmassen, Füll- und Montageschäume, Isolierschäume, Kunststoffplatten, Giessharze, Kunstharzbeschichtungen für Isolierungen, Dichtungsbänder, Dachschutzmassen, Folien aus Schaumstoffen.
  - 19 Baumaterialien, insbesondere Beläge für Bauzwecke, Beton, Betonbauteile, Bitumen, Bitumenzeugnisse für Bauzwecke, Fussböden, Mörtel, kunststoffvergütete Mörtel, bituminierte Glasfasermatten, Kautschuk-Bitumenemulsionen, Strassenbaubindemittel, Strassenbaumaterialien, Strassenbelagmaterialien, Verputzmittel, Zement.
  - 27 Fließmassen für die Herstellung von Fussböden, Bodenbeläge auf Basis von reaktiven Mono- oder Polymeren, Bodenbeschichtungen, dauerelastische Massen für Fussbodenbeläge.
- Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407857**  
**Schenk S.A.**, 1180 Rolle  
 Mandataire: A. Misrachi, ingénieur-conseil, 15, chemin de la Plantaz, 1024 Ecublens VD

## CIMEROSE

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **264915**. Protection à partir du 22 mars 1993.

Vins rosés, boissons à base de vin rosé.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407858**  
**Schenk S.A.**, 1180 Rolle  
 Mandataire: A. Misrachi, ingénieur-conseil, 15, chemin de la Plantaz, 1024 Ecublens VD

## LES VIGNOLANTS

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **267675**. Protection à partir du 22 mars 1993.

Vins, boissons à base de vin.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407859**  
**Schenk S.A.**, 1180 Rolle  
 Mandataire: A. Misrachi, ingénieur-conseil, 15, chemin de la Plantaz, 1024 Ecublens VD

## RAVINI

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **269394**. Protection à partir du 22 mars 1993.

Vins, boissons à base de vin.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **407860**  
**Serare S.A.**, Route de Beaune, Fixin, F-21220 **Gevrey Chambertin (France)**  
 Mandataire: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

## COURTE PAILLE

Renouvellement avec modification du siège de l'entreprise de la marque no **274237**. Protection à partir du 22 mars 1993.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde, poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins, spiritueux et liqueurs.  
 Cl. int. 29, 30, 32, 33  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **407861**  
**Camco International Inc.**, 7030 Ardmore, **Houston (TX 77054, Vereinigte Staaten von Amerika)**  
 Vertreter: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## REDA

Erneuerung mit Übertragung von Camco, Incorporated, Houston (USA), der Marke Nr. **266682**. Schutz ab 23. März 1993.

Elektromotorisch angetriebene Pumpeneinheiten, einschliesslich Bohrloch- und Grubenpumpen; Schmelzöfen; elektrische Kabel und Leitungen.  
 Int. Kl. 7, 9, 11  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **407862**  
**Migros-Genossenschafts-Bund**, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

## DOKUMENTER

Erneuerung der Marke Nr. **264565**. Schutz ab 23. März 1993.

Papeteriewaren, Schreibutensilien aller Art.  
 Int. Kl. 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **407863**

**Jenag Equipment Limited**, 24-30, Holborn, **GB-London EC1N 2JB (Grossbritannien)**  
 Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## JENAG

Erneuerung der Marke Nr. **265310**. Schutz ab 23. März 1993.

Pumpen und Ventile (Maschinenteile); Reinigungsmaschinen; Werkzeugmaschinen; Zentrifugen; Maschinen zur Reinigung von Stoffen; Maschinen für die Trennung und Reinigung von Flüssigkeiten; Filter (Maschinenteile).  
 Int. Kl. 7  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. März 1993 **407864**

**Burri Agricole**, Schernelz, **2514 Ligerz**

## MAIZIM

Pflanzenschutzmittel, Herbizid.  
 Int. Kl. 1, 5  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. März 1993 **407865**

**Burri Agricole**, Schernelz, **2514 Ligerz**

## TRIHERBIN

Pflanzenschutzmittel, Herbizid.  
 Int. Kl. 1, 5  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. März 1993 **407866**

**Burri Agricole**, Schernelz, **2514 Ligerz**

## UROFOL

Pflanzenschutzmittel, Düngemittel.  
 Int. Kl. 1, 5  
 Handel.

Date de dépôt: 30 mars 1993 **407867**

**Polysoft Consulting SA**, 3, rue des Buis, **1202 Genève**  
 Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex GE

## PROCESSUS ISOLOGIQUE

Programmes d'ordinateurs; logiciels de conception assistée par ordinateurs (CAO), logiciels de fabrication assistée par ordinateurs (FAO).  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 30 mars 1993 **407868**

**Polysoft Consulting SA**, 3, rue des Buis, **1202 Genève**  
 Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex GE

## TELLRISC

Programmes d'ordinateurs; logiciels de conception assistée par ordinateurs (CAO), logiciels de fabrication assistée par ordinateurs (FAO).  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Änderung vom 27. Januar 1994

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I  
Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung nachstehende Fassung.

II  
Diese Änderung tritt am 1. März 1994 in Kraft.

27. Januar 1994 Eidgenössisches Finanzdepartement:  
O. Stich

Anhang 1

**Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

| Tarifnummer | Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto | Tarifnummer | Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto | Tarifnummer | Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto |
|-------------|---|-------------|---|-------------|---|
| 0403.1010   | Fr. 67.20                               | 1901.1011   | Fr. 226.90                              | 1905.2010   | Fr. 129.70                              |
| 0710.4000   | 25.—                                    | 1012        | 141.10                                  | 2020        | 106.70                                  |
| 1704.1010   | 55.30                                   | 1013        | 141.10                                  | 2030        | 84.90                                   |
| 1020        | 53.10                                   | 1021        | 73.50                                   | 3011        | 196.20                                  |
| 1030        | 46.20                                   | 1022        | 25.90                                   | 3019        | 126.70                                  |
| 9010        | 113.70                                  | 2081        | 461.40                                  | 3021        | 112.40                                  |
| 9020        | 37.10                                   | 2082        | 372.—                                   | 3022        | 125.80                                  |
| 9031        | 31.80                                   | 2083        | 138.30                                  | 4010        | 116.50                                  |
| 9041        | 57.90                                   | 2091        | 452.20                                  | 4021        | 104.—                                   |
| 9042        | 53.80                                   | 2092        | 222.50                                  | 4029        | 96.40                                   |
| 9043        | 44.90                                   | 2093        | 160.80                                  | 9011        | 152.10                                  |
| 9050        | 76.90                                   | 2099        | 104.—                                   | 9012        | 96.60                                   |
| 9060        | 98.20                                   | 9051        | 46.60                                   | 9013        | 130.10                                  |
| 9091        | 58.70                                   | 9052        | 39.30                                   | 9014        | 152.10                                  |
| 9092        | 44.—                                    | 9061        | 867.80                                  | 9019        | 93.40                                   |
| 9093        | 29.30                                   | 9062        | 662.40                                  | 9092        | 126.70                                  |
| 1806.1010   | 66.—                                    | 9063        | 401.—                                   | 9093        | 109.90                                  |
| 1020        | 46.50                                   | 9064        | 396.80                                  | 9094        | 103.—                                   |
| 2011        | 886.—                                   | 9065        | 235.20                                  | 9095        | 80.20                                   |
| 2012        | 676.40                                  | 9066        | 223.20                                  | 2001.9021   | 23.80                                   |
| 2013        | 392.90                                  | 9067        | 154.40                                  | 2004.9023   | 25.—                                    |
| 2014        | 442.50                                  | 9071        | 582.30                                  | 2005.2011   | 156.10                                  |
| 2015        | 248.—                                   | 9072        | 295.30                                  | 2012        | 111.70                                  |
| 2019        | 235.30                                  | 9073        | 70.80                                   | 8000        | 23.80                                   |
| 2091        | 169.50                                  | 9074        | 70.20                                   | 2008.1110   | 57.20                                   |
| 2092        | 131.60                                  | 9075        | 73.70                                   | 9993        | 23.80                                   |
| 2093        | 92.50                                   | 9081        | 435.70                                  | 2101.1090   | 108.30                                  |
| 2094        | 40.40                                   | 9082        | 392.60                                  | 2090        | 73.10                                   |
| 2095        | 144.50                                  | 9089        | 136.80                                  | 2106.1011   | 120.50                                  |
| 2096        | 85.60                                   | 9091        | 462.—                                   | 9021        | 50.10                                   |
| 2097        | 121.30                                  | 9092        | 246.10                                  | 9022        | 42.60                                   |
| 2099        | 40.40                                   | 9093        | 157.50                                  | 9023        | 31.90                                   |
| 3111        | 107.—                                   | 9094        | 107.10                                  | 9040        | 28.60                                   |
| 3119        | 83.70                                   | 9095        | 31.—                                    | 9081        | 630.90                                  |
| 3121        | 118.60                                  | 9096        | 27.30                                   | 9082        | 290.90                                  |
| 3129        | 39.50                                   | 1902.1100   | 54.—                                    | 9083        | 275.50                                  |
| 3211        | 150.70                                  | 1900        | 51.80                                   | 9084        | 151.30                                  |
| 3212        | 124.30                                  | 2000        | 51.—                                    | 9091        | 236.90                                  |
| 3213        | 87.40                                   | 3000        | 46.40                                   | 9092        | 151.80                                  |
| 3290        | 39.50                                   | 4010        | 51.80                                   | 9093        | 80.50                                   |
| 9011        | 133.20                                  | 4090        | 45.30                                   | 9094        | 41.60                                   |
| 9019        | 80.80                                   | 1904.9090   | 30.40                                   | 9095        | 39.80                                   |
| 9021        | 121.30                                  | 1905.1010   | 116.40                                  | 9096        | 21.10                                   |
| 9029        | 33.60                                   | 1020        | 121.90                                  | 2905.4300   | —                                       |

Anhang 2

**Verzeichnis der anwendbaren Zollsätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

| Tarifnummer | Zollsatz             |                      |                      |                      |                      |
|-------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|             | Normal               | EG                   | EFTA                 | 1)                   | EL                   |
|             | Fr. je 100 kg brutto |
| 0403.1010   | 77.20                | 67.20                | 67.20                | 67.20                | 67.20                |
| 0710.4000   | 25.—                 | 25.—                 | 25.—                 | 25.—                 | 25.—                 |
| 1704.1010   | 96.30                | 55.30                | 55.30                | 55.30                | 55.30                |
| 1020        | 94.10                | 53.10                | 53.10                | 53.10                | 53.10                |
| 1030        | 87.20                | 46.20                | 46.20                | 46.20                | 46.20                |
| 9010        | 166.70               | 113.70               | 113.70               | 113.70               | 113.70               |
| 9020        | 90.10                | 37.10                | 37.10                | 37.10                | 37.10                |
| 9031        | 84.80                | 31.80                | 31.80                | 31.80                | 31.80                |
| 9041        | 110.90               | 57.90                | 57.90                | 57.90                | 57.90                |
| 9042        | 106.80               | 53.80                | 53.80                | 53.80                | 53.80                |
| 9043        | 97.90                | 44.90                | 44.90                | 44.90                | 44.90                |
| 9050        | 129.90               | 76.90                | 76.90                | 76.90                | 76.90                |
| 9060        | 151.20               | 98.20                | 98.20                | 98.20                | 98.20                |
| 9091        | 111.70               | 58.70                | 58.70                | 58.70                | 58.70                |
| 9092        | 97.—                 | 44.—                 | 44.—                 | 44.—                 | 44.—                 |
| 9093        | 82.30                | 29.30                | 29.30                | 29.30                | 29.30                |
| 1806.1010   | 76.—                 | 66.—                 | 66.—                 | 66.—                 | 66.—                 |
| 1020        | 56.50                | 46.50                | 46.50                | 46.50                | 46.50                |
| 2011        | 887.—                | 886.—                | 886.—                | NT                   | NT                   |
| 2012        | 677.40               | NT                   | 676.40               | NT                   | NT                   |
| 2013        | 393.90               | NT                   | 392.90               | NT                   | NT                   |
| 2014        | 443.50               | NT                   | 442.50               | NT                   | NT                   |
| 2015        | 249.—                | NT                   | 248.—                | NT                   | NT                   |
| 2019        | 236.30               | NT                   | 235.30               | NT                   | NT                   |
| 2091        | 179.50               | 169.50               | 169.50               | 169.50               | 169.50               |
| 2092        | 141.60               | 131.60               | 131.60               | 131.60               | 131.60               |
| 2093        | 102.50               | 92.50                | 92.50                | 92.50                | 92.50                |
| 2094        | 50.40                | 40.40                | 40.40                | 40.40                | 40.40                |
| 2095        | 154.50               | 144.50               | 144.50               | 144.50               | 144.50               |
| 2096        | 95.60                | 85.60                | 85.60                | 85.60                | 85.60                |

| Tarifnummer | Zollsatz             |                      |                      |                      |                      |
|-------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|             | Normal               | EG                   | EFTA                 | 1)                   | EL                   |
|             | Fr. je 100 kg brutto |
| 2097        | 131.30               | 121.30               | 121.30               | 121.30               | 121.30               |
| 2099        | 50.40                | 40.40                | 40.40                | 40.40                | 40.40                |
| 3111        | 117.—                | 107.—                | 107.—                | 107.—                | 107.—                |
| 3119        | 93.70                | 83.70                | 83.70                | 83.70                | 83.70                |
| 3121        | 128.60               | 118.60               | 118.60               | 118.60               | 118.60               |
| 3129        | 49.50                | 39.50                | 39.50                | 39.50                | 39.50                |
| 3211        | 160.70               | 150.70               | 150.70               | 150.70               | 150.70               |
| 3212        | 134.30               | 124.30               | 124.30               | 124.30               | 124.30               |
| 3213        | 97.40                | 87.40                | 87.40                | 87.40                | 87.40                |
| 3290        | 49.50                | 39.50                | 39.50                | 39.50                | 39.50                |
| 9011        | 143.20               | 133.20               | 133.20               | 133.20               | 133.20               |
| 9019        | 90.80                | 80.80                | 80.80                | 80.80                | 80.80                |
| 9021        | 131.30               | 121.30               | 121.30               | 121.30               | 121.30               |
| 9029        | 43.60                | 33.60                | 33.60                | 33.60                | 33.60                |
| 1901.1011   | 236.90               | 226.90               | 226.90               | 226.90               | 226.90               |
| 1012        | 151.10               | 141.10               | 141.10               | 141.10               | 141.10               |
| 1013        | 151.10               | 141.10               | 141.10               | 141.10               | 141.10               |
| 1021        | 93.50                | 73.50                | 73.50                | 73.50                | 73.50                |
| 1022        | 45.90                | 25.90                | 25.90                | 25.90                | 25.90                |
| 2081        | 471.40               | 3)                   | 461.40               | 3)                   | NT                   |
| 2082        | 382.—                | 3)                   | 372.—                | 3)                   | NT                   |
| 2083        | 148.30               | 138.30               | 138.30               | 138.30               | 138.30               |
| 2091        | 472.20               | 3)                   | 452.20               | 3)                   | 452.20               |
| 2092        | 242.50               | 3)                   | 222.50               | 3)                   | 222.50               |
| 2093        | 160.80               | 160.80               | 160.80               | 160.80               | 160.80               |
| 2099        | 104.—                | 104.—                | 104.—                | 104.—                | 104.—                |
| 9051        | 66.60                | 46.60                | 46.60                | 46.60                | 46.60                |
| 9052        | 59.30                | 39.30                | 39.30                | 39.30                | 39.30                |
| 9061        | 869.20               | NT                   | 867.80               | NT                   | NT                   |
| 9062        | 665.40               | NT                   | 662.40               | NT                   | NT                   |
| 9063        | 426.—                | NT                   | 401.—                | NT                   | NT                   |
| 9064        | 433.80               | NT                   | 396.80               | NT                   | NT                   |
| 9065        | 266.20               | NT                   | 235.20               | NT                   | NT                   |
| 9066        | 264.20               | NT                   | 223.20               | NT                   | NT                   |
| 9067        | 155.40               | NT                   | 154.40               | NT                   | NT                   |
| 9071        | 626.30               | 582.30               | 582.30               | 582.30               | 582.30               |
| 9072        | 339.30               | 295.30               | 295.30               | 295.30               | 295.30               |
| 9073        | 114.80               | 70.80                | 70.80                | 70.80                | 70.80                |
| 9074        | 114.20               | 70.20                | 70.20                | 70.20                | 70.20                |
| 9075        | 117.70               | 73.70                | 73.70                | 73.70                | 73.70                |
| 9081        | 445.70               | 4)                   | 435.70               | 4)                   | NT                   |
| 9082        | 402.60               | 4)                   | 392.60               | 4)                   | NT                   |
| 9089        | 146.80               | 136.80               | 136.80               | 136.80               | 136.80               |
| 9091        | 482.—                | 4)                   | 462.—                | 4)                   | 462.—                |
| 9092        | 266.10               | 4)                   | 246.10               | 4)                   | 246.10               |
| 9093        | 177.50               | 157.50               | 157.50               | 157.50               | 157.50               |
| 9094        | 127.10               | 107.10               | 107.10               | 107.10               | 107.10               |
| 9095        | 31.—                 | 31.—                 | 31.—                 | 31.—                 | 31.—                 |
| 9096        | 47.30                | 27.30                | 27.30                | 27.30                | 27.30                |
| 1902.1100   | 57.—                 | 54.—                 | 54.—                 | 54.—                 | 54.—                 |
| 1900        | 54.80                | 51.80                | 51.80                | 51.80                | 51.80                |
| 2000        | 95.—                 | 51.—                 | 51.—                 | 51.—                 | 51.—                 |
| 3000        | 90.40                | 46.40                | 46.40                | 46.40                | 46.40                |
| 4010        | 54.80                | 51.80                | 51.80                | 51.80                | 51.80                |
| 4090        | 89.30                | 45.30                | 45.30                | 45.30                | 45.30                |
| 1904.9090   | 74.40                | 30.40                | 30.40                | 30.40                | 30.40                |
| 1905.1010   | 131.40               | 116.40               | 116.40               | 116.40               | 116.40               |
| 1020        | 181.90               | 121.90               | 121.90               | 121.90               | 121.90               |
| 2010        | 189.70               | 129.70               | 129.70               | 129.70               | 129.70               |
| 2020        | 166.70               | 106.70               | 106.70               | 106.70               | 106.70               |
| 2030        | 144.90               | 84.90                | 84.90                | 84.90                | 84.90                |
| 3011        | 256.20               | 196.20               | 196.20               | 196.20               | 196.20               |
| 3019        | 186.70               | 126.70               | 126.70               | 126.70               | 126.70               |
| 3021        | 139.40               | 112.40               | 112.40               | 112.40               | 112.40               |
| 3022        | 185.80               | 125.80               | 125.80               | 125.80               | 125.80               |
| 4010        | 143.50               | 116.50               | 116.50               | 116.50               | 116.50               |
| 4021        | 164.—                | 104.—                | 104.—                | 104.—                | 104.—                |
| 4029        | 156.40               | 96.40                | 96.40                | 96.40                | 96.40                |
| 9011        | 153.10               | 152.10               | 152.10               | 152.10               | 152.10               |
| 9012        | 97.60                | 96.60                | 96.60                | 96.60                | 96.60                |
| 9013        | 145.10               | 130.10               | 130.10               | 130.10               | 130.10               |
| 9014        | 167.10               | 152.10               | 152.10               | 152.10               | 152.10               |
| 9019        | 108.40               | 93.40                | 93.40                | 93.40                | 93.40                |
| 9092        | 153.70               | 126.70               | 126.70               | 126.70               | 126.70               |
| 9093        | 169.90               | 109.90               | 109.90               | 109.90               | 109.90               |
| 9094        | 163.—                | 103.—                | 103.—                | 103.—                | 103.—                |
| 9095        | 140.20               | 80.20                | 80.20                | 80.20                | 80.20                |
| 2001.9021   | 25.—                 | 23.80                | 23.80                | 23.80                | 23.80                |
| 2004.9023   | 25.—                 | 25.—                 | 25.—                 | 25.—                 | 25.—                 |
| 2005.2011   | 166.10               | 156.10               | 156.10               | 156.10               | 156.10               |
| 2012        | 121.70               | 111.70               | 111.70               | 111.70               | 111.70               |
| 8000        | 25.—                 | 23.80                | 23.80                | 23.80                | 23.80                |
| 2008.1110   | 101.20               | 57.20                | 57.20                | 57.20                | 57.20                |
| 9993        | 25.—                 | 23.80                | 23.80                | 23.80                | 23.80                |
| 2101.1090   | 152.30               | 108.30               | 108.30               | 108.30               | 108.30               |
| 2090        | 117.10               | 73.10                | 73.10                | 73.10                | 73.10                |
| 2106.1011   | 164.50               | 120.50               | 120.50               | 120.50               | 120.50               |
| 9021        | 170.10               | 50.10                | 50.10                | 50.10                | 50.10                |
| 9022        | 162.60               | 42.60                | 42.60                | 42.60                | 42.60                |
| 9023        | 151.90               | 31.90                | 31.90                | 31.90                | 31.90                |
| 9040        | 72.60                | 28.60                | 28.60                | 28.60                | 28.60                |
| 9081        | 674.90               | 630.90               | 630.90               | 630.90               | 630.90               |
| 9082        | 334.90               | 290.90               | 290.90               | 290.90               | 290.90               |
| 9083        | 319.50               | 275.50               | 275.50               | 275.50               | 275.50               |
| 9084        | 195.30               | 151.30               | 151.30               | 151.30               | 151.30               |
| 9091        | 280.90               | 236.90               | 236.90               | 236.90               | 236.90               |
| 9092        | 195.80               | 151.80               | 151.80               | 151.80               | 151.80               |
| 9093        | 124.50               | 80.50                | 80.50                | 80.50                | 80.50                |
| 9094        | 85.60                | 41.6                 |                      |                      |                      |

**Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Modification du 27 janvier 1994

Le Département fédéral des finances arrête:

I

Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

II

La présente modification entre en vigueur le 1er mars 1994.

27 janvier 1994

Département fédéral des finances:  
O. Stich

Annexe 1

Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés

| Numéro du tarif douanier | Élément mobile par 100 kg brut | Numéro du tarif douanier | Élément mobile par 100 kg brut | Numéro du tarif douanier | Élément mobile par 100 kg brut |
|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
|                          | Fr.                            |                          | Fr.                            |                          | Fr.                            |
| 0403.1010                | 67.20                          | 1901.1011                | 226.90                         | 1905.2010                | 129.70                         |
| 0710.4000                | 25.—                           | 1012                     | 141.10                         | 2020                     | 106.70                         |
| 1704.1010                | 55.30                          | 1013                     | 141.10                         | 2030                     | 84.90                          |
| 1020                     | 53.10                          | 1021                     | 73.50                          | 3011                     | 196.20                         |
| 1030                     | 46.20                          | 1022                     | 25.90                          | 3019                     | 126.70                         |
| 9010                     | 113.70                         | 2081                     | 461.40                         | 3021                     | 112.40                         |
| 9020                     | 37.10                          | 2082                     | 372.—                          | 3022                     | 125.80                         |
| 9031                     | 31.80                          | 2083                     | 138.30                         | 4010                     | 116.50                         |
| 9041                     | 57.90                          | 2091                     | 452.20                         | 4021                     | 104.—                          |
| 9042                     | 53.80                          | 2092                     | 222.50                         | 4029                     | 96.40                          |
| 9043                     | 44.90                          | 2093                     | 160.80                         | 9011                     | 152.10                         |
| 9050                     | 76.90                          | 2099                     | 104.—                          | 9012                     | 96.60                          |
| 9060                     | 98.20                          | 9051                     | 46.60                          | 9013                     | 130.10                         |
| 9091                     | 58.70                          | 9052                     | 39.30                          | 9014                     | 152.10                         |
| 9092                     | 44.—                           | 9061                     | 867.80                         | 9019                     | 93.40                          |
| 9093                     | 29.30                          | 9062                     | 662.40                         | 9092                     | 126.70                         |
| 1806.1010                | 66.—                           | 9063                     | 401.—                          | 9093                     | 109.90                         |
| 1020                     | 46.50                          | 9064                     | 396.80                         | 9094                     | 103.—                          |
| 2011                     | 886.—                          | 9065                     | 235.20                         | 9095                     | 80.20                          |
| 2012                     | 676.40                         | 9066                     | 223.20                         | 2001.9021                | 23.80                          |
| 2013                     | 392.90                         | 9067                     | 154.40                         | 2004.9023                | 25.—                           |
| 2014                     | 442.50                         | 9071                     | 582.30                         | 2005.2011                | 156.10                         |
| 2015                     | 248.—                          | 9072                     | 295.30                         | 2012                     | 111.70                         |
| 2019                     | 235.30                         | 9073                     | 70.80                          | 8000                     | 23.80                          |
| 2091                     | 169.50                         | 9074                     | 70.20                          | 9993                     | 57.20                          |
| 2092                     | 131.60                         | 9075                     | 73.70                          | 2008.1110                | 23.80                          |
| 2093                     | 92.50                          | 9081                     | 435.70                         | 2101.1090                | 108.30                         |
| 2094                     | 40.40                          | 9082                     | 392.60                         | 2090                     | 73.10                          |
| 2095                     | 144.50                         | 9089                     | 136.80                         | 2106.1011                | 120.50                         |
| 2096                     | 85.60                          | 9091                     | 462.—                          | 9021                     | 50.10                          |
| 2097                     | 121.30                         | 9092                     | 246.10                         | 9022                     | 42.60                          |
| 2099                     | 40.40                          | 9093                     | 157.50                         | 9023                     | 31.90                          |
| 3111                     | 107.—                          | 9094                     | 107.10                         | 9040                     | 28.60                          |
| 3119                     | 83.70                          | 9095                     | 31.—                           | 9081                     | 630.90                         |
| 3121                     | 118.60                         | 9096                     | 27.30                          | 9082                     | 290.90                         |
| 3129                     | 39.50                          | 1902.1100                | 54.—                           | 9083                     | 275.50                         |
| 3211                     | 150.70                         | 2000                     | 51.—                           | 9084                     | 151.30                         |
| 3212                     | 124.30                         | 3000                     | 46.40                          | 9091                     | 235.90                         |
| 3213                     | 87.40                          | 4010                     | 51.80                          | 9092                     | 151.80                         |
| 3290                     | 39.50                          | 4011                     | 51.80                          | 9093                     | 80.50                          |
| 9011                     | 133.20                         | 4090                     | 45.30                          | 9094                     | 41.60                          |
| 9019                     | 80.80                          | 1904.9090                | 30.40                          | 9095                     | 39.80                          |
| 9021                     | 121.30                         | 1905.1010                | 116.40                         | 9096                     | 21.10                          |
| 9029                     | 33.60                          | 1020                     | 121.90                         | 2905.4300                | —                              |

Annexe 2

Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile) applicables à l'importation de produits agricoles transformés

| Numéro du tarif | Taux du droit       |                     |                     |                     |                     |
|-----------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 | Normal              | CE                  | AELE                | )                   | PED                 |
|                 | Fr. par 100 kg brut |
| 0403.1010       | 77.20               | 67.20               | 67.20               | 67.20               | 67.20               |
| 0710.4000       | 25.—                | 25.—                | 25.—                | 25.—                | 25.—                |
| 1704.1010       | 96.30               | 55.30               | 55.30               | 55.30               | 55.30               |
| 1020            | 84.10               | 53.10               | 53.10               | 53.10               | 53.10               |
| 1030            | 87.20               | 46.20               | 46.20               | 46.20               | 46.20               |
| 9010            | 166.70              | 113.70              | 113.70              | 113.70              | 113.70              |
| 9020            | 90.10               | 37.10               | 37.10               | 37.10               | 37.10               |
| 9031            | 84.80               | 31.80               | 31.80               | 31.80               | 31.80               |
| 9041            | 110.90              | 57.90               | 57.90               | 57.90               | 57.90               |
| 9042            | 106.80              | 53.80               | 53.80               | 53.80               | 53.80               |
| 9043            | 97.90               | 44.90               | 44.90               | 44.90               | 44.90               |
| 9050            | 129.90              | 76.90               | 76.90               | 76.90               | 76.90               |
| 9060            | 151.20              | 98.20               | 98.20               | 98.20               | 98.20               |
| 9091            | 111.70              | 58.70               | 58.70               | 58.70               | 58.70               |
| 9092            | 97.—                | 44.—                | 44.—                | 44.—                | 44.—                |
| 9093            | 82.30               | 29.30               | 29.30               | 29.30               | 29.30               |
| 1806.1010       | 76.—                | 66.—                | 66.—                | 66.—                | 66.—                |
| 1020            | 56.50               | 46.50               | 46.50               | 46.50               | 46.50               |
| 2011            | 887.—               | TN <sup>2)</sup>    | 886.—               | TN                  | TN                  |
| 2012            | 677.40              | TN                  | 676.40              | TN                  | TN                  |
| 2013            | 393.90              | TN                  | 392.90              | TN                  | TN                  |
| 2014            | 443.50              | TN                  | 442.50              | TN                  | TN                  |
| 2015            | 248.—               | TN                  | 248.—               | TN                  | TN                  |
| 2019            | 236.30              | TN                  | 235.30              | TN                  | TN                  |
| 2091            | 179.50              | 169.50              | 169.50              | 169.50              | 169.50              |
| 2092            | 141.60              | 131.60              | 131.60              | 131.60              | 131.60              |
| 2093            | 102.50              | 92.50               | 92.50               | 92.50               | 92.50               |
| 2094            | 50.40               | 40.40               | 40.40               | 40.40               | 40.40               |
| 2095            | 154.50              | 144.50              | 144.50              | 144.50              | 144.50              |
| 2096            | 95.60               | 85.60               | 85.60               | 85.60               | 85.60               |

| Numéro du tarif | Taux du droit       |                     |                     |                     |                     |
|-----------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 | Normal              | CE                  | AELE                | )                   | PED                 |
|                 | Fr. par 100 kg brut |
| 2097            | 131.30              | 121.30              | 121.30              | 121.30              | 121.30              |
| 2099            | 50.40               | 40.40               | 40.40               | 40.40               | 40.40               |
| 3111            | 117.—               | 107.—               | 107.—               | 107.—               | 107.—               |
| 3119            | 93.70               | 83.70               | 83.70               | 83.70               | 83.70               |
| 3121            | 118.60              | 118.60              | 118.60              | 118.60              | 118.60              |
| 3129            | 49.50               | 39.50               | 39.50               | 39.50               | 39.50               |
| 3211            | 160.70              | 150.70              | 150.70              | 150.70              | 150.70              |
| 3212            | 134.30              | 124.30              | 124.30              | 124.30              | 124.30              |
| 3213            | 97.40               | 87.40               | 87.40               | 87.40               | 87.40               |
| 3290            | 49.50               | 39.50               | 39.50               | 39.50               | 39.50               |
| 9011            | 143.20              | 133.20              | 133.20              | 133.20              | 133.20              |
| 9019            | 90.80               | 80.80               | 80.80               | 80.80               | 80.80               |
| 9021            | 131.30              | 121.30              | 121.30              | 121.30              | 121.30              |
| 9029            | 43.60               | 33.60               | 33.60               | 33.60               | 33.60               |
| 1901.1011       | 236.90              | 226.90              | 226.90              | 226.90              | 226.90              |
| 1012            | 151.10              | 141.10              | 141.10              | 141.10              | 141.10              |
| 1013            | 151.10              | 141.10              | 141.10              | 141.10              | 141.10              |
| 1021            | 93.50               | 73.50               | 73.50               | 73.50               | 73.50               |
| 1022            | 45.90               | 25.90               | 25.90               | 25.90               | 25.90               |
| 2081            | 471.40              | )                   | 461.40              | )                   | TN                  |
| 2082            | 382.—               | )                   | 372.—               | )                   | TN                  |
| 2083            | 148.30              | 138.30              | 138.30              | 138.30              | TN                  |
| 2091            | 472.20              | )                   | 452.20              | )                   | 452.20              |
| 2092            | 242.50              | )                   | 222.50              | )                   | 222.50              |
| 2093            | 180.80              | 160.80              | 160.80              | 160.80              | 160.80              |
| 2099            | 124.—               | 104.—               | 104.—               | 104.—               | 104.—               |
| 9051            | 66.60               | 46.60               | 46.60               | 46.60               | TN                  |
| 9052            | 39.30               | 39.30               | 39.30               | 39.30               | TN                  |
| 9061            | 869.20              | TN                  | 867.80              | TN                  | TN                  |
| 9062            | 665.40              | TN                  | 662.40              | TN                  | TN                  |
| 9063            | 426.—               | TN                  | 401.—               | TN                  | TN                  |
| 9064            | 433.80              | TN                  | 396.80              | TN                  | TN                  |
| 9065            | 266.20              | TN                  | 235.20              | TN                  | TN                  |
| 9066            | 264.20              | TN                  | 223.20              | TN                  | TN                  |
| 9067            | 155.40              | TN                  | 154.40              | TN                  | TN                  |
| 9071            | 626.30              | 582.30              | 582.30              | 582.30              | TN                  |
| 9072            | 339.30              | 295.30              | 295.30              | 295.30              | TN                  |
| 9073            | 114.80              | 70.80               | 70.80               | 70.80               | TN                  |
| 9074            | 114.20              | 70.20               | 70.20               | 70.20               | TN                  |
| 9075            | 117.70              | 73.70               | 73.70               | 73.70               | TN                  |
| 9081            | 445.70              | )                   | 435.70              | )                   | TN                  |
| 9082            | 402.60              | )                   | 392.60              | )                   | TN                  |
| 9089            | 146.80              | 136.80              | 136.80              | 136.80              | TN                  |
| 9091            | 482.—               | )                   | 462.—               | )                   | 462.—               |
| 9092            | 246.10              | )                   | 246.10              | )                   | 246.10              |
| 9093            | 177.50              | 157.50              | 157.50              | 157.50              | 157.50              |
| 9094            | 127.10              | 107.10              | 107.10              | 107.10              | 107.10              |
| 9095            | 51.—                | 31.—                | 31.—                | 31.—                | 31.—                |
| 9096            | 47.30               | 27.30               | 27.30               | 27.30               | 27.30               |
| 1902.1100       | 57.—                | 54.—                | 54.—                | 54.—                | TN                  |
| 1900            | 54.80               | 51.80               | 51.80               | 51.80               | TN                  |
| 2000            | 95.—                | 51.—                | 51.—                | 51.—                | TN                  |
| 3000            | 90.40               | 46.40               | 46.40               | 46.40               | TN                  |
| 4010            | 54.80               | 51.80               | 51.80               | 51.80               | TN                  |
| 4090            | 89.30               | 45.30               | 45.30               | 45.30               | TN                  |
| 1904.9090       | 74.40               | 30.40               | 30.40               | 30.40               | TN                  |
| 1905.1010       | 131.40              | 116.40              | 116.40              | 116.40              | TN                  |
| 1020            | 181.90              | 121.90              | 121.90              | 121.90              | 121.90              |
| 2010            | 189.70              | 129.70              | 129.70              | 129.70              | 129.70              |
| 2020            | 166.70              | 106.70              | 106.70              | 106.70              | 106.70              |
| 2030            | 144.90              | 84.90               | 84.90               | 84.90               | 84.90               |
| 3011            | 256.20              | 196.20              | 196.20              | 196.20              | TN                  |
| 3019            | 126.70              | 76.70               | 76.70               | 76.70               | TN                  |
| 3021            | 139.40              | 112.40              | 112.40              | 112.40              | TN                  |
| 3022            | 185.80              | 125.80              | 125.80              | 125.80              | TN                  |
| 4010            | 143.50              | 116.50              | 116.50              | 116.50              | TN                  |
| 4021            | 164.—               | 104.—               | 104.—               | 104.—               | 104.—               |
| 4029            | 156.40              | 96.40               | 96.40               | 96.40               | 96.40               |
| 9011            | 153.10              | 152.10              | 152.10              | 152.10              | 152.10              |
| 9012            | 97.60               | 96.60               | 96.60               | 96.60               | 96.60               |
| 9013            | 145.10              | 130.10              | 130.10              | 130.10              | TN                  |
| 9014            | 167.10              | 152.10              | 152.10              | 152.10              | 152.10              |
| 9019            | 108.40              | 93.40               | 93.40               | 93.40               | TN                  |
| 9092            | 153.70              | 126.70              | 126.70              | 126.70              | TN                  |
| 9093            | 169.90              | 109.90              | 109.90              | 109.90              | 109.90              |
| 9094            | 163.—               | 103.—               | 103.—               | 103.—               | 103.—               |
| 9095            | 140.20              | 80.20               | 80.20               | 80.20               | 80.20               |
| 2001.9021       | 25.—                | 23.80               | 23.80               | 23.80               | 23.80               |
| 2004.9023       | 25.—                | 25.—                | 25.—                | 25.—                | 25.—                |
| 2005.2011       | 166.10              | 156.10              | 156.10              | 156.10              | TN                  |
| 2012            | 121.70              | 111.70              | 111.70              | 111.70              | TN                  |



BK VISION AG

Wir laden unsere Aktionäre ein zur

## zweiten ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 25. Februar 1994, 16.00 Uhr,  
im Seedamm-Kulturzentrum, 8808 Pfäffikon SZ

### Traktanden:

#### 1. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1993

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1993 zu genehmigen.

#### 2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

#### 3. Verwendung des Bilanzgewinnes

Der Verwaltungsrat beantragt, vom Bilanzgewinn von SFr. 98 889 615.- SFr. 5 000 000.- den gesetzlichen Reserven zuzuweisen und SFr. 93 889 615.- auf neue Rechnung vorzutragen.

#### 4. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt, die ATAG Ernst & Young AG, Bern, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.

#### 5. Kapitalerhöhung von SFr. 600 Millionen auf SFr. 750 Millionen

Der Verwaltungsrat beantragt, in einer ordentlichen Kapitalerhöhung das Aktienkapital der BK Vision AG um den Nennbetrag von SFr. 150 Millionen zu erhöhen. Die darauf zu leistende Einlage beträgt SFr. 480 Millionen. Es werden 240 000 neue Inhaberaktien von je SFr. 500.- Nennwert und 300 000 neue Namenaktien von je SFr. 100.- Nennwert geschaffen. Der Ausgabebetrag ist SFr. 1600.- je Inhaberaktie und SFr. 320.- je Namenaktie. Die neuen Aktien sind den alten in jeder Beziehung gleichgestellt. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3 Prozent wird für die gesamte Aktienkapitalerhöhung von der Gesellschaft übernommen. Die Einlage erfolgt in Geld. Alle neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären über die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, welche sämtliche Aktien zeichnet und sich vertraglich zu diesem Angebot verpflichtet hat, zum Bezug angeboten, wobei vier alte Inhaberaktien zum Erwerb einer neuen Inhaberaktie zum Ausgabepreis von SFr. 1600.- und vier alte Namenaktien zum Erwerb einer neuen Namenaktie zum Ausgabebetrag von SFr. 320.- berechtigen. Auf nicht ausgeübte Bezugsrechte entfallende Aktien werden über die Börse veräussert.

Der Verwaltungsrat beantragt zu diesem Zweck, Art. 3 der Statuten wie folgt zu ändern:

«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt SFr. 750 000 000.-.

Es ist eingeteilt in:

- 1 200 000 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien mit einem Nennwert von je SFr. 500.-;
- 1 500 000 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien mit einem Nennwert von je SFr. 100.-»

Der Jahresbericht 1993 und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft auf und werden auf Verlangen gerne abgegeben.

Eintrittskarten können Sie bis am 18. Februar 1994 über Ihre Depotbank oder gegen Hinterlegung Ihrer Aktien bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, beziehen; gegen eine Depotbestätigung Ihrer Bank wird Ihnen die BK Vision AG die Eintrittskarte auch gerne direkt zustellen. Allfällige in diesem Zusammenhang entstandene Bankspesen werden Ihnen an der Generalversammlung vergütet.

Die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter haben bei der Eintrittskontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

8832 Wilen, 1. Februar 1994  
Eggirain 24

**BK Vision AG**  
Für den Verwaltungsrat  
Martin Ebner, Präsident

# Landis & Gyr AG, Zug

**LANDIS & GYR**

## Ausgabe von Aktionärsoptionen 1994 - 95

Mit Stichtag 3. Februar 1994 erfolgt die Ausgabe von 1 884 000 Optionen 1994 - 95 zum Erwerb von Namenaktien Landis & Gyr AG zu den nachstehenden Bedingungen:

### A. Zuteilung

1 Option auf jede Namenaktie der Landis & Gyr AG von je Fr. 100 Nennwert.

Die Optionen werden durch Zertifikate verkörpert.

Die Namenaktien werden ab 3. Februar 1994 ex Option gehandelt.

Den Aktionären werden die Optionen ohne weiteres zugeteilt.

### B. Kurzfassung der Optionsbedingungen

#### 1. Optionsrecht

25 Optionen berechtigen in der Zeit vom 3. Februar 1994 bis 15. Februar 1995 zum speisefreien Erwerb von 1 neuen Namenaktie von Fr. 100 Nennwert der Landis & Gyr AG zum Ausübungspreis von Fr. 940.- netto.

#### 2. Optionsausübungsstellen

Die Ausübung der Optionen erfolgt bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der unten aufgeführten Banken.

#### 3. Sicherstellung des Optionsrechtes

Bedingtes Kapital von maximal Fr. 7 536 000, resp. maximal 75 360 Namenaktien.

#### 4. Dividendenberechtigung

Für das Geschäftsjahr in welchem die Optionen ausgeübt werden.

#### 5. Verkaufsbeschränkungen

USA, US persons

#### 6. Verwässerungsschutz

Bei Kapitaltransaktionen mit Bezugsrecht durch Reduktion des Ausübungspreises gemäss den Optionsbedingungen.

#### 7. Bekanntmachungen

Einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer Tageszeitung in Zürich, Basel und Genf.

#### 8. Börsenkotierung

Die Kotierung ist an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt worden.

#### 9. Eintragungsbestimmungen

Für die Eintragung sind die jeweils zum Zeitpunkt der Ausübung der Optionen geltenden Eintragungsbestimmungen massgebend.

Die detaillierten Optionsbedingungen sind im deutschen Emissionsprospekt vom 27. Januar 1994 aufgeführt, welcher bei den unten aufgeführten Banken erhältlich ist. Allein der Emissionsprospekt in deutscher Sprache ist für die Börsenzulassung massgebend.

### Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft  
Rahn & Bodmer Banquiers

Schweizerische Kreditanstalt  
Zuger Kantonalbank

| Valoren-Nummern: | Namenaktien   | 201 528 | ISIN CH 000 201 528 4 |
|------------------|---------------|---------|-----------------------|
|                  | Optionsschein | 179 125 | ISIN CH 000 179 125 7 |

# "R" SOL

**TRAMWAY DU SUD-OUEST  
LAUSANNOIS SA**

### Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

le jeudi 24 février 1994 à 16 h. 30, au Musée Olympique, quai d'Ouchy 1, à Lausanne (ligne bus no 2 ou Métro jusqu'à Ouchy, ou parking de la Navigation. Puis navette à l'arrêt TL «Ouchy» dès 16 h.).

#### Ordre du jour:

- Election d'administrateurs.
- Divers.

Etablissement de la feuille de présence dès 16 h. 30.

L'assemblée générale sera suivie d'une séance d'information.

Les actionnaires autres que les collectivités publiques, municipalités ou privés n'étant pas convoqués personnellement et souhaitant participer à l'assemblée générale recevront une carte d'admission sur présentation des titres, au siège social, rue de la Vigne 5, 1003 Lausanne (de 8 h. à 11 h. 30 et 14 h. à 16 h. 30).

Le conseil d'administration

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.



# Zurich International (Bermuda) Ltd.

Hamilton, Bermuda

mit Garantie der

## «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft Zürich

Optionsanleihe 1994-2001 von SFr. 500 000 000  
mit Vorwegzeichnungsrecht für die Aktionäre sowie freier Zeichnung

Die Zurich International (Bermuda) Ltd., Hamilton, Bermuda, eine 100%ige Tochtergesellschaft der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, begibt eine Anleihe mit Optionen auf Namenaktien der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, welche die Anleihe auch garantiert. Der Erlös dieser Anleihe dient zur Finanzierung des weiteren Ausbaus der Geschäftstätigkeit oder zum Erwerb von Beteiligungen im Ausland.

Die unterzeichneten Banken haben diese Anleihe fest übernommen. Sie bieten sie in einer ersten Phase den Aktionären der «Zürich» in Form einer Vorwegzeichnung an. Anschliessend wird die Optionsanleihe weiteren interessierten Investoren zur freien Zeichnung angeboten. Die wichtigsten Bedingungen lauten wie folgt:

### Vorwegzeichnung

- Stichtag** 3. Februar 1994 (Ex-Tag)
- Vorwegzeichnungsfrist** bis 7. Februar 1994, 16.00 Uhr (Posteingänge werden noch bis 8. Februar, morgens, akzeptiert)
- Verhältnis** Je 10 Inhaberaktien bzw. 10 Namenaktien «Zürich» berechtigen zum Kauf einer Obligation von Fr. 500 Nennwert. Ein Spitzenausgleich ist nicht möglich, da **kein Handel** von Vorwegzeichnungsrechten stattfindet.
- Geltendmachung der Vorwegzeichnung** Durch Einreichung des Coupons Nr. 1 ab Inhaberaktien resp. des Vorwegzeichnungsrecht-Ausweises ab Namenaktien bei Ihrer Bank oder bei einer der unten aufgeführten Banken unter Verwendung des dafür vorgesehenen Zeichnungsscheins. Die Zeichnungsrechte können kombiniert werden.

### Freie Zeichnung

- Zeichnungsschluss** 18. Februar 1994, mittags

### Gemeinsame Bedingungen

- Zinssatz** (voraussichtlich) 2%
- Emissionspreis** 100%
- Laufzeit** 7 Jahre fest
- Ausübungspreis** Festlegung auf einer Bandbreite von 5 bis 10% über dem letztbezahlten Börsenkurs vom 8. Februar 1994, 13.00 Uhr.
- Optionsfrist** 1. März 1994 bis 15. November 1996
- Optionsrecht** Die Obligationen sind mit einer noch festzulegenden Anzahl Optionen versehen, die zum Erwerb von Namenaktien «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft von Fr. 50 Nennwert berechtigen. Der Erwerb von Namenaktien durch Ausübung von Optionsrechten unterliegt der Anerkennungsbeschränkung für Namenaktien gemäss Art. 8 der Statuten sowie der Stimmkraftbeschränkung gemäss Art. 15 der Statuten.

### Liberierung

- Titel** 1. März 1994  
Inhaberoptionen von Fr. 500, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
- Hinterlegung der Aktien** Zur Sicherstellung der Optionsrechte hinterlegt die «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft die notwendige Anzahl an bereits vorhandenen Vorratsaktien.

### Kotierung

- Die Kotierung der Obligationen und Optionen wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.

### Steuerstatus

- Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher an der Quelle zurückgehaltener gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben.

### Anwendbares Recht und Gerichtsstand

- Bedingungen, Modalitäten und Form der Obligationen, Coupons und Optionen unterstehen schweizerischem Recht. Die englische Fassung der Anleihebedingungen ist verbindlich. Gerichtsstand ist Zürich 1.

### Kursentwicklung

| Namenaktien «Zürich»<br>(V82 876) | Adjustierte Kurse | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 |
|-----------------------------------|-------------------|------|------|------|------|------|------|
| Höchst (SFr.)                     |                   | 1139 | 1009 | 1026 | 1079 | 1509 | 1586 |
| Tiefst (SFr.)                     |                   | 780  | 679  | 686  | 867  | 958  | 1505 |

Schlusskurs am 31. Januar 1994: SFr. 1586

### Verkaufsrestriktionen

- USA, US persons

Die definitiven Bedingungen dieser Anleihe werden am 8. Februar 1994 festgelegt und in der Presse veröffentlicht. Das Kotierungsinserat erscheint am 16. Februar 1994 in der «Neuen Zürcher Zeitung», der «Basler Zeitung» sowie dem «Journal de Genève». Die nachstehenden Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten ab dem 16. Februar 1994 den ausführlichen Emissionsprospekt zur Verfügung von Interessenten. Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Emissionsprospekt. Sollten sich die Verhältnisse auf den Kapitalmärkten bis am 8. Februar 1994 erheblich verändern, behält sich die Emittentin vor, auf die Begebung der Optionsanleihe zu verzichten.

Zürich, 3. Februar 1994

### Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein

#### Valoren-Nummern

|                               |         |                  |
|-------------------------------|---------|------------------|
| Inhaberaktien Fr. 50 Nennwert | 082 878 | CH 000 082 878 7 |
| Namenaktien Fr. 50 Nennwert   | 082 876 | CH 000 082 876 1 |
| Optionsanleihe 1994-2001 cum  | 185 482 | CH 000 185 482 4 |
| Optionsanleihe 1994-2001 ex   | 185 486 | CH 000 185 486 5 |
| Optionsschein                 | 185 489 | CH 000 185 489 9 |

## Mitteilung an die Inhaberaktiönäre der Trüb Beteiligungs- und Immobilien AG, Aarau

### Kapitalerhöhung anlässlich der Generalversammlung vom 20. April 1994

Infolge neuer Projekte, insbesondere ist dabei die neue Schweizerische Identitätskarte zu erwähnen, besteht die Notwendigkeit einer Aufstockung der Eigenkapitalbasis. Der Verwaltungsrat der Trüb Beteiligungs- und Immobilien AG hat am 21. Dezember 1993 beschlossen, der am kommenden 20. April stattfindenden ordentlichen Generalversammlung der Trüb Beteiligungs- und Immobilien AG eine Kapitalerhöhung zu beantragen.

Im Rahmen einer strategischen Zusammenarbeit im Zusammenhang mit einem Grossprojekt erachtet es der Verwaltungsrat als sinnvoll, dass sich der mitbeteiligte Geschäftspartner in einer angemessenen Gröszenordnung an der Trüb Beteiligungs- und Immobilien AG beteiligt. Aus diesem Grund beabsichtigt der Verwaltungsrat, nicht ausgeübte Bezugsrechte diesem strategischen Geschäftspartner zur Zeichnung von maximal 2040 Namenaktien à nominal Fr. 100.- und 925 Inhaberaktien à nominal Fr. 500.- (zuzüglich ein Agio von 200%) zuzuteilen.

Die bisherigen Aktionäre der Gesellschaft haben selbstverständlich das Recht zur Zeichnung von neuen Aktien im Verhältnis zum bisherigen Aktienbesitz. Nicht ausgeübte Bezugsrechte beabsichtigt der Verwaltungsrat, im bestmöglichen Interesse der Gesellschaft, ohne Entschädigung bisherigen Aktionären oder dem erwähnten Geschäftspartner zuzuteilen.

Die Bedingungen für die Kapitalerhöhung wurden vom Verwaltungsrat wie folgt festgelegt:

- Betrag der Kapitalerhöhung  
mindestens Fr. 680 000.-  
maximal Fr. 1 000 000.-
- Ausgabepreis  
Nominalbetrag zuzüglich 200% Agio
- Eidg. Emissionsabgabe  
zulasten der Gesellschaft
- Bezugsverhältnis
  - a) Namenaktien: 7 bisherige Aktien berechtigen zum Bezug einer neuen Namenaktie
  - b) Inhaberaktien: eine bisherige Aktie berechtigt zum Bezug einer neuen Inhaberaktie
- Dividendenberechtigung  
Für die neuen Titel wird ein Dividendenrecht für das volle Jahr 1994 gewährt

Mit dem Agio von 200% wird u. a. dafür gesorgt, dass bisherige Aktionäre, die ihre Bezugsrechte nicht ausüben wollen, keine Wertminderung ihrer Aktien in Kauf nehmen müssen (Verwässerungsschutz). Um den definitiven Betrag der nominellen Kapitalerhöhung für die Traktandierung zuhanden der Generalversammlung festlegen zu können, ersuchen wir Sie, sehr geehrte Damen und Herren Inhaberaktiönäre, uns bis **spätestens Ende Februar 1994** mitzuteilen, ob und allenfalls in welchem Umfang Sie an der geplanten Kapitalerhöhung teilnehmen oder ob Sie an dieser Kapitaltransaktion ausdrücklich nicht mitmachen möchten.

Detailinformationen sowie die Erklärungsformulare betreffend Kapitalerhöhung anlässlich der Generalversammlung vom 20. April 1994 können ab sofort am Sitz der Trüb Beteiligungs- und Immobilien AG, Hintere Bahnhofstrasse 12, 5001 Aarau (Telefon 064/22 30 32) kostenlos angefordert werden.

Trüb Beteiligungs- und Immobilien AG  
für den Verwaltungsrat  
H. U. Fässler Dr. U. Gmür  
Präsident Mitglied

## Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 24. Februar 1994, 11.30 Uhr, im VR Ausschuss-Saal der Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich.

#### Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes 1993 sowie der Revisorenberichte.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 1993 zu genehmigen.
2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.  
Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 1993 Entlastung zu erteilen.
3. Verwendung des Bilanzgewinnes.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn 1993 wie folgt zu verwenden:  

|   |                   |
|---|-------------------|
| Jahresgewinn 1993                                 | Fr. 9 681 293.43  |
| Gewinnvortrag 1992                                | Fr. 505 744.97    |
| Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung | Fr. 10 187 038.40 |
| Dividende   | Fr. 9 000 000.-   |
| Vortrag auf neue Rechnung                         | Fr. 1 187 038.40  |
4. Wahlen:
  - 4.1 Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Dr. Alex Hoffmann, Comagny, und Alois Wiprächtiger, Zürich, für eine Amtsdauer von 3 Jahren in den Verwaltungsrat wiederzuwählen.
  - 4.2 Wahl der Revisionsstelle und der Konzernprüfer.  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich für das Geschäftsjahr 1994 als Revisionsstelle wiederzuwählen.
5. Revision der Statuten.  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, die Statuten dem neuen Schweizerischen Aktienrecht anzupassen, und er wird ermächtigt, allfällige vom Handelsregisteramt vorgeschlagene, rein redaktionelle Textkorrekturen in eigener Kompetenz vorzunehmen.

#### Geschäftsbericht

Geschäftsbericht und Revisionsbericht liegen ab 3. Februar 1994 am Gesellschaftssitz und bei der Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich, zur Verfügung der Aktionäre auf.

#### Stimmkarten

Stimmkarten für die Generalversammlung können vom 3. bis 22. Februar 1994 über die Depotbank oder gegen Vorweisung einer Depotbestätigung einer Bank bei der Gesellschaft bezogen werden. Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden die Stimmkarten gegen Hinterlegung der Aktien abgegeben.

#### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zürich, 3. Februar 1994

Der Verwaltungsrat